85. jún. 29.

A NICARAGUAI ALELNÖK KÖRÚTJA

Sajtóértekezlet Managuában

A Contadora-csoport erőfeszítéseihez a szükséges *mozgásteret* az Egyesült Államoknak kell garantálnia azzal, hogy *felhagy* a Nicaragua elleni agresszív lépésekkel — mutatott rá *Sergio Ramirez* Managuában tartott sajtóértekezletén.

A nicaraguai alelnök azt követően nyilatkozott a sajtónak, hogy a Contadora-csoport négy országát — Panamát, Kolumbiát, Venezuelát és Mexikót — érintő körútját *megszakítva* rövid időre visszatért hazájába. A politikus a jövő héten *Mexikóban* fejezi be körútját.

Ramirez szerint a Contadora-csoportnak fel kellene szólítania az Egyesült Államokat: *újítsa fel* a mexikói *Manzanillóban* elkezdődött, s Washington által egyoldalúan megszakított tárgyalásokat. Nicaraguának ez a kezdeményezése teljes *támogatásra* talált a meglátogatott országokban — hangsúlyozta.

Harry Shlaudemann-nak, az amerikai elnök középamerikai különmegbízottjának ugyancsak a Contadora-országokban tett körútjára utalva Ramirez rámutatott: a különmegbízotti utazása abba az amerikai *stratégiába* illeszkedik, amelynek célja a nicaraguai kezdeményezések értékének *csökkentése* és egy közvetlen amerikai katonai akció *előkészítése*. Shlaudemann csütörtökön érkezett a venezuelai fővárosba és még aznap este tárgyalt *Jaime Lusinchi* venezuelai elnökkel. Az amerikai diplomata nyilatkozatában *kizárta* annak lehetőségét, hogy az Egyesült Államok és Nicaragua között felújítsák a kétoldalú tárgyalásokat, ugyanakkor *tagadta*, hogy Washington *intervencióra* készülne Nicaragua ellen.

Tüntetés Chilében

Vízágyúkkal oszlatta fel diákok tüntetését a chilei rendőrség tegnap *Santiagóban*. A diákok az ellen tiltakoztak, hogy a Chiléhez tartozó *Húsvét-szigeteken* amerikai légitámaszpontot akarnak építeni, amely elsősorban tartalék *leszállóhely* lenne az amerikai űrrepülőgépek számára. A kérdésről *e héten* kezdődtek meg a chilei—amerikai tárgyalások.

„BÚCSÚVACSORA" — TORTÁVAL...

Lezárul a bejrúti túszügy?

Bejrút, Damaszkusz, Washington, június 29.

Az elrabolt TWA-gép utasai ma kora délután gépük fedélzetén Bejrútból *Damaszkuszba* érkeznek — közölték hivatalos forrásból hajnalban Szíriában.

Az utasok rövid pihenő után folytatják útjukat hazafelé

— tették hozzá, bár nem zárták ki a lehetőségét, hogy elutazásuk előtt még *sajtóértekezletet* tartanak.

Fehér házi értesülések alapján Washingtonban már tegnap este azt várták, hogy a 39 túsz 24 órán belül *kiszabadul*. Meg nem nevezett diplomáciai források szerint a túszok kiszabadulását követően *Izraelből* szabadon engedik az ott őrzött több mint 700 libanoni síita foglyot — de nem közölték, hogy *mikor*. Az amerikai értesülésekből az derül ki, hogy olyan formulát választottak, amelyben *nem* teremtenek „kapcsolatot" a két esemény között, hanem mindkét fél „jóindulatú gesztusnak" minősíti saját intézkedését.

Damaszkuszi jelentések szerint

valószínű, hogy az amerikai túszok az ENSZ felügyelete alatt utaznak majd a szíriai fővárosba.

Tegnap este 32 amerikai túszt vacsorán vendégeltek meg fogvatartóik a bejrúti tengerparton levő Summerland-szállóban. A vacsora végén tortát szolgáltak fel, amelyen „kellemes hazatérést" kívánt a marcipán felirat. A vacsoráról távozóban valamennyi túsz egy-egy szál piros rózsát kapott...

HÍRMAGYARÁZATUNK

Pirulák és dollárok

Kevés olyan iparág van a világon, amelynek forgalma és üzletmenete gyakorlatilag független a mindenkori gazdasági helyzettől. *Ezek közé tartozik a gyógyszeripar, amely „hála" a környezeti ártalmaknak, a rohanó életmódnak és nem utolsósorban az emberi életkor meghosszabbodásának nem panaszkodhat visszaesésre.*

Az első számú fogyasztó

A statisztikák tanúsága szerint a világ lakossága tavaly mintegy *90 milliárd dollárt* költött gyógyszerre, s az előrejelzések szerint ez az összeg 1987-re 127 milliárd dollárra emelkedik. (Összehasonlításul: a Mercedeseket előállító Daimler—Benz konszern éves forgalma 1,3 milliárd dollárra tehető.) Az Egyesült Államokban a gyógyszeripari vállalatok évente 30 milliárd dollár értékű medicinát értékesítenek, tehát az *USA lakossága a világ első számú gyógyszerfogyasztója.*

A gyógyszer abban hasonlít a többi áruhoz, hogy gyártói *éles versenyt* folytatnak a fogyasztók, de elsősorban a recepteket felíró orvosok megnyeréséért. (Ebben az iparágban évtizedünkben rendkívüli módon megnövekedett a verseny, s ebben a magyar gyógyszeripar — amely egyes területeken a világ élvonalában van — sem közömbös szemlélő.) Miután a gyógyszerek száma az elmúlt években jelentősen megnőtt, *s a nagy gyártók kutatásra és fejlesztésre fordított költségei csillagászati magasságokba szöktek, a gyógyszergyárak igyekeznek maguknak minél nagyobb piaci részesedést kihasítani.*

A kutatásra és fejlesztésre fordított kiadások nagyságát jól jellemzi, hogy az *amerikai gyógyszergyárak a korábbi 8 százalékkal szemben napjainkban átlagosan az éves forgalom 12 százalékát költik erre a célra.* A jól ismert *Pfizer* tavaly 270, a *Bristol—Mayers* pedig 225 millió dollárt költött K+F-re, kutatásra és fejlesztésre. A gyógyszeriparban is félelmetes versenytársként jelentkeznek *a japán cégek*, amelyek éves forgalmuknak 7—10 százalékát költik ilyen célokra. A szigetország kormánya központi eszközökkel igyekszik a hazai gyártókat új termékek piacra dobására serkenteni: a kormány a forgalomban lévő régebbi gyógyszerek árát folyamatosan csökkenti, s így gyártójuknak egyre kevesebb a profitja. *(Egyébként ma napság világméretű sikereket és nagy nyereséget csak azok a cégek tudnak elérni, amelyek teljesen eredeti készítményekkel jelennek meg a piacon, s nem a meglévő medicinák „másolására", vagy kis mérvű módosítására rendezkednek be.* Jó példa erre a hazai gyógyszeripar méltán világsikert aratott terméke, a teljesen itthoni fejlesztésű Cavinton.)

A kontinens „nagyjai"

Az erősödő gyógyszeripari versenyben tekintélyes helyet foglalnak el *kontinensünk* patinás gyógyszergyárai. A nyugatnémet *Hoechst* 2,4, a *Bayer* 2,3, a *svájci* Ciba—Geigy 2, a *Sandoz* 1,4, az angol *ICI* 0,9, a magyar gyógyszeriparral szoros kooperációs kapcsolatban álló *Wellcome* pedig 1 milliárd dollár értékű árut adott el tavaly. Jól mutatja a gyógyszerek nemzetközivé válását, hogy ezek a cégek bevételük 80—95 százalékát az exportból származtatják. (Összehasonlításképpen: az Egyesült Államokban a legnagyobb a 4,5 milliárdos forgalmú American Home Products, de hasonló óriáscég a Bristol—Mayers és a Pfizer 4,2, illetve 3,9 milliárdos forgalommal.)

Az amerikai gyógyszerbizniszt most egy új törvény tartja izgalomban, amely számottevően befolyásolhatja a bevételek alakulását a jövőben. Mind több a lejáró szabadalom, s az így „felszabaduló" gyógyszereket *jogdíj fizetése nélkül bárki gyárthatja.* Tavaly ősszel törvény született az úgynevezett „generikus medicinák" gyártásának, forgalmazásának egyszerűsítéséről. *Ezek a készítmények olyan gyógyszerek, amelyek olcsó utánzatai a lejárt szabadalmi védettségű medicináknak.* A korábban valamely márkanév alatt védett és forgalmazott gyógyszert tehát a szabadalom lejárta után a többi termelő jóval olcsóbban árulhatja. Ma már az „utánzat"-készítmények *10 százalékkal részesednek* az amerikai gyógyszerpiacból, s az előrejelzések szerint *ez az arány hamarosan 20 százalékra emelkedik.* Ezt a folyamatot szorgalmazza az új gyógyszertörvény, valamint az állami betegbiztosítási rendszer is. Ez utóbbi az USA mind több államában azt írja elő, hogy a központilag szubvencionált receptekre csak a legolcsóbb gyógyszerfajtát válthatják ki a rászorulók.

A generikus — vagy legálisan „lekoppintott" — gyógyszerek száma várhatóan jelentősen növekszik az évtized végéig. Számítások szerint 1990-ig 150 gyógyszer szabadalmi oltalmi ideje jár le, s így a generikus készítmények gyártói 2,5 milliárd dollár többletforgalomra számíthatnak. Ennyivel lesz viszont kevesebb a forgalma az eredeti készítmények előállítóinak. *A bevételkiesést csak újabb eredeti, saját fejlesztésű gyógyszerek megjelentetésével pótolhatják, ez viszont hatalmas összegeket emészt fel a kutatás oldalán.*

A reklámtényező

Nem tesz jót az amerikai gyógyszerkivitelnek a tartósan erős dollár. De mivel ez az ágazat még mindig magas profitot biztosít, *egyre több vegyipari cég próbál szerencsét a gyógyszeriparban.* Ismeretes, hogy a válságiparágak sorába tartozik a vegyipar is, ezért az ott tevékenykedő vállalatok veszteségeiket a gyógyszergyártásba való bekapcsolódással próbálják meg csökkenteni. (Nemrégiben a *Du Pont* és a *Monsanto* avatott új gyógyszeripari kutatóközpontot.)

Mind Európában, mind pedig az USA-ban a gyógyszergyárak nagy összegeket fordítanak reklámra és propagandára, valamint az orvosok „felvilágosítására". *Divatba jött a kisebb külföldi gyógyszergyárak felvásárlása, valamint a szabadalmak jó pénzért történő értékesítése.* Mindez nagy pénzeket igényel, így a gyógyszeripar ma a *világ legköltségigényesebb ágazatai közé tartozik.*

A patinás gyártók az egymás közötti versenyt már megszokták, s ettől nem is tartanak különösebben. Sokkal inkább ad okot aggodalomra a generikus gyógyszerek számának szaporodása, amely ellen nehéz küzdeni. A gyártók csak arra tudnak hivatkozni, hogy *a fogyasztók maradjanak meg az évtizedes márkáknál, s ne kockáztassanak néhány dollárért...* A másik veszélyt a gyógyszergyárak a mind félelmetesebb *japán versenyben* látják. A szigetország gyártói kiváló minőségű eredeti készítmények tucatjaival jelennek meg a piacon, s a nyugat-európai és *az amerikai gyártók véleménye szerint nem kizárt, hogy a gyógyszeriparban megismétlődik a japán autóipar sikersztorija.* Kétségtelen, hogy a versenyből a gyógyszerre szorulók is hasznot húznak (ha nem is anyagi jellegűt), *de a világ lakossága talán akkor lenne igazán nyertes, ha a gyártók tartós forgalomcsökkenésről panaszkodhatnának...*

(— asz —)

Drága nedű...

London, június 29.

Stanley Levinson jelentése:

Rekordösszegért kelt el egy londoni árverésen egy üveg vörös bor, amelyet a múlt század elején palackoztak — Franciaországban. Az árverést az International Wines nevű angol cég tartotta és a Chateau Lafite nevű borászat pincéjéből származó vörös bor került „kalapács alá". Egy svájci — lausanne-i — ügyfél vette meg a palack vörös bort, 12 ezer font sterlingért. Az 1811-ből származó italból egy pohárka tehát 2 ezer font sterlingbe, mintegy 130 ezer forintba kerül. Kérdés, hogy asztalra kerül-e...?

Helyreállított kapcsolatok

Khartoum, június 29.

Szudán *normalizálja* diplomáciai kapcsolatait Szíriával — erről döntött hivatalosan tegnap a khartoumi kormány. Az elhatározás kétoldalú szudáni—szíriai megállapodás nyomán született és *beleillik* abba a törekvésbe, hogy *helyreállítsák* a normális kapcsolatokat a testvéri, illetve a baráti országokkal, hangsúlyozták a MENA egyiptomi hírügynökség jelentése szerint a szudáni külügyminisztériumban.

Szudán, néhány héttel *Nimeri* elnök uralmának megdöntése után, április végén már felújította diplomáciai kapcsolatait *Líbiával.*

Szuvár ed-Dahab tábornok, Szudán ideiglenes katonai vezetője azt mondta egy londoni arab nyelvű lapban tegnap megjelent nyilatkozatában, hogy nem lehet szó a szudáni—egyiptomi katonai együttműködési szerződés *felmondásáról.* Hasonlóképpen napirenden tartják Szudán és Egyiptom *egyesítésének* hosszú távú programját is, mert ezek a megállapodások megfelelnek a térség realitásainak — mondta a tábornok.

ENSZ-HÍREK

Francia kezdeményezés

A Biztonsági Tanács tegnap úgy döntött, hogy az ENSZ 40. évfordulója alkalmából rendezendő őszi ünnepi ülésén a lehető *legmagasabb* szinten való képviseletet ajánlja tagállamainak.

A BT soros elnöke, *Trinidad és Tobago* képviselője nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a 15 tagállam folytatja konzultációit a találkozó pontos időpontjáról és napirendjéről. Reményét fejezte ki, hogy *minél több* tagállam képviselteti magát államvagy kormányfői szinten. A BT csúcstalálkozójának megszervezését *Franciaország* kezdeményezte.

A világszervezet székhelyén *befejezte* ülésszakát a világűr békés hasznosításával foglalkozó ENSZ-bizottság. Az elfogadott *dokumentumban* hangsúlyozzák a tagállamok érdekeltségét abban, hogy a kozmoszt *kizárólag* békés célokra hasznosítsák, az egész emberiség javára. A bizottság felhívta a figyelmet a már meglevő — a fegyverek világűrbe való juttatását gátló — megállapodások *szigorú* betartására. A résztvevők támogatásukról biztosították azokat a szovjet szerződéstervezeteket, amelyek *tiltják* bármilyen fegyverfajta telepítését a világűrben és az erő alkalmazását a kozmoszban.

Az ENSZ apartheid-ellenes különbizottsága tegnap üdvözölte a SAS skandináv légitársaság döntését, amellyel *beszüntették* összes johannesburgi légijáratukat, tiltakozásul Dél-Afrika fajüldöző politikája ellen.

KÉSSEL TÁMADT AZ IFJÚ FÉRJ

Cigarettáért indult — börtönben kötött ki

Seattle amerikai város egyik vendéglőjében vígan szólt a muzsika. A meghívott násznép az újdonsült házaspárt ünnepelte. — Kimegyek, veszek egy doboz cigarettát — súgta az asszonyka fülébe a férj. Vagy két óra is eltelt, de a dohányos még mindig nem tért vissza. A hoppon maradt fiatalasszony a rendőrséghez fordult segítségért.

A parancsnok nem kertelt, elmondta az igazságot. Egy benzinkutas arról értesítette a járőrt, hogy miután egy idegen férfi késsel megtámadta, és a napi bevételt követelte, a pénzzel tovább állt. A kutas pontos leírást adott támadójáról, sőt arra is emlékezett, hogy gépkocsijának hátsó ablakán ez az ismert felirat állt: „Just married" (újházas). A rendőrök perceken belül nyomra találtak és fájdalmukat kifejezve közölték, hogy a remélt nászéjszakáról egyelőre le kell mondani... párja bizonytalan időre a börtön lakója lesz.

M. L.

BELGIUMBAN IS...

Szigorúbb szabályok

Brüsszel, június 29.

Belgiumban *szigorították* a szabálysértő gépkocsivezetőkre kirótt büntetéseket. A hatóságok a szabálytalanul közlekedőket eddig általában *elnézően* kezelték, s a pénzbírság kiszabásától a legtöbb esetben *eltekintettek.* A helyzet most alaposan *megváltozott.* A vétkesre kirótt bírságot ezután a helyszínen *azonnal* ki kell fizetni, ellenkező esetben a rendőrség a gépkocsit — a számla kiegyenlítéséig — zálogba helyezi, de ilyen esetben a büntetettnek még *garázsdíjat* is fizetnie kell.

(mécs)

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Június 29., szombat

KOSSUTH:

14.00: Hírek. Időjárás. — 14.05: Műsorismertetés. — 14.10: A hét embere. — 14.20: Irodalmi figyelő. — 14.50: Kodály: Zrínyi szózata. — 15.10: Új Zenei Újság. — 15.54: Reklámparádé. — 16.00: 163 óra. — 17.30: Új lemezeinkből. Edith Mathis Schumann-dalokat énekel. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.28: Műsorismertetés. — 18.30: Hírek. Időjárás. Sport. — 18.45: A világszínház humora. Dundo Maroje. — 20.01: Hangszerszólók. — 20.16: Töltsön egy órát kedvenceivel! — 21.16: Népdalelőadók hangalbuma. — 22.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 22.15: Prokofjev: A három narancs szerelmese — szvit. — 22.33: Dal a vöröshangyák útjáról. Indián versek. — 22.48: Európa hangversenytermeiből. A Berlini Filharmónia vonósnégyesének hangversenye a Ludwigsburgi Várjátékokon. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Toronyzene.

PETŐFI:

14.00: Magunkat ajánljuk. Változatok a szórakozásra. — 17.00: Hírek. Útközben. — 17.05: Ritmus. Az Express együttes felvételeiből (szt). — 17.30: Válasz. Ifjúsági kulturális körkép. — 18.30: Geszty Szilvia és Peter Schreier operettfelvételeiből (szt). — 19.00: Hírek. Útközben. — 19.05: Elvis Presley összes felvételei (szt). — 20.15: „Élni az áldott életet" Legkedvesebb verseiből válogat: Nagy Attila. — 20.37: Albár Géza nótáiból. — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: Életem kész regény. — 22.05: Pat Metheny szerzeményeiből (szt). — 23.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 23.15: Klaszszikus bécsi operettekből (szt). — 24.00: Éjféltől hajnalig.

3. MŰSOR:

14.05: Lemezbörze helyett (szt). — 15.00: A Fiatalok popzenei műhelyének felvételeiből (szt). — 15.09: Rádiószínház. Az élet csúcsán. Vathy Zsuzsa hangjátéka. — 16.00: Gyermán István hegedül, Bartos Csaba gordonkázik, Szabóky Márta és Szelecsényi Norbert zongorázik (szt). — Kb. 17.00: Kritikusok fóruma. — Kb. 17.10: Operáriák (szt). — 17.30: A szülőföld muzsikája. Aratás, kaszálás, cséplés. — 18.30: Gary Numan felvételeiből (szt). — 19.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 19.05: Mozartművek (szt). — 20.00: Közvetítés a veronai Arénából. Verdi: Aida. Négyfelvonásos opera (szt). — 20.41: Értékek és fölfedezések. — 20.56: „...megláttam a törvényt" — Szabó Lőrinc versei. — 22.57: Könnyűzene, hangszerszólók (szt). — 23.10: Madrigálok (szt). — 23.30: Hírek. Időjárás.

Június 30., vasárnap

KOSSUTH:

5.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 5.10: Dallamoktól hajnalban. — 5.55: A tévé mai műsora. — 5.57: Közlekedési tudnivalók. — 6.00: Jó reggelt! — 7.30: Találkozások. — 7.55: Műsorismertetés. — 8.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 8.10: Öt kontinens hét napja. — 8.25: Énekszóval, muzsikával. — 8.54: Reklámközpont. — 9.00: „Éretteknek" — szakközépiskolások kérték. — Közben 10.00: Hírek. Időjárás. — 11.00: Gondolat — Jel. A Rádió kulturális hetilapja. — 12.00: Déli Krónika. — 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. — 12.45: Egy korty tenger. — 12.55: Édes anyanyelvünk. — 13.00: Az MRT gyermekkórusa énekel. — 13.20: Az élő népdal. — 13.30: Szonda. Tudományos magazin. — 14.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 14.10: Művészlemezek. — 14.57: Csendes Don. — 16.00: Hírek. Időjárás. — 16.05: Mi a titka? Boris Christoff művészete. — 17.00: Jelenidőben az öntevékenységről. — 17.30: Solomon zongorázik. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: A boldogság. — 19.40: Népdalest. — 20.29: Bizet: Carmen. Négyfelvonásos opera. — Közben 22.00: Hírek. Időjárás. Totó. — 22.10: Sporthíradó. — 23.32: Haydn: G-dúr (Katona) szimfónia. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Gilbert Bécaud énekel.

PETŐFI:

6.00: Népszerű muzsika kóránkelőknek. — 6.25: A mai nap kulturális programjából. — 7.00: Hírek. Útközben. — 7.05: A római katolikus egyház félórája. — 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika (szt). — 7.52: Torna. — 7.57: Műsorismertetés. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Szentendrei gyerekek. — 9.00: Hírek. Útközben. — 9.05: Még mindig Beatles (szt). — 9.30: Színről színre. — 11.00: Hírek. Útközben. — 11.05: Reklám. — 11.10: Vasárnapi koktél. — 12.00: Reklám. — 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Hírek. Útközben. — 13.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. — 13.30: Ember voltam. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Labirintus a stúdióban (szt). — 15.00: Hírek. Útközben. — 15.05: Táskarádió. — 16.00: Poptarisznya. — 20.00: Slágermúzeum. — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: Társalgó. — 22.30: Kellemes pihenést! Könnyűzene éjfélig. — 23.00: Hírek. Időjárás. Totó. — 24.00: Éjféltől hajnalig.

3. MŰSOR:

14.03: Jan Garbarek felvételeiből (szt). — 14.58: Edith Mathis Schumann-dalokat énekel (szt). — 15.43: Jean Pierre Rampal zenekari fúvolahangversenye (szt). — 17.02: Bemutatjuk az MRT énekkarának új felvételeit (szt). — 17.32: Victor Hugo és a muzsika. — 18.30: Na maternjem jeziku. A Magyar Rádió szerbhorvát nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. — 19.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 19.05: In der Muttersprache. A Magyar Rádió német nyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. — 19.35: Schumann: I. (Tavaszi) szimfónia (szt). — 20.11: Rádiószínház. A pályaőr. Rádiómonológ. — 21.00: Ata Tak. Egy NSZK-beli független lemezkiadó története. Szőnyei Tamás műsora. — 21.58: Lubik Hédi hárfázik (szt). — 22.30: „A Duna a tengerbe folyik" — 23.30: Hírek. Időjárás.

TELEVÍZIÓ

SZOMBAT

15.15: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek. — 15.40: Hírek. — 15.45: Mafilm-magazin. — 16.00: Magyar tájak. V/4. rész: A Mohácsi-sikság. — 16.35: Reklám. — 16.40: Képújság. — 16.45: Marco Polo. Olasz tévésorozat VIII/4. (ism.) — 17.55: Módi '85. Zenés divatkalauz. — 18.25: Tájak, városok, emberek. Török világ Törökországban. — 18.55: Reklám. — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 19.15: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Vers — mindenkinek. Federico Garcia Lorca: Gitár. — 20.05: A XV. veszprémi tévétalálkozó. Díjkiosztás. „Balatoni szél." — Közben kb. 20.35: A rajzfilmek kedvelőinek. Ex libris. — Csehszlovák rajzfilm. Fekete és fehér. — Csehszlovák rajzfilm. — 22.00: Ragyogás, kéj, mámor a fűben. Amerikai tévéfilm. — 23.35: Tv-híradó 3. — 23.45: Himnusz.

2. MŰSOR:

17.35: Képújság. — 17.40: Az öreg bánya titka. (FF) Ifjúsági tévéfilmsorozat V/4. rész (ism.) — 18.15: Gólyavári esték. Előadások a jogtudomány köréből. XI/3. rész: Gazdaságpolitika — jogpolitika. — 19.00: Csehszlovák spartakiád. Közvetítés Prágából. Riporter: Vitár Róbert. — 20.00: Verdi: Aida. Opera négy felvonásban. — Közben 20.40: Tv-híradó 2. — 22.55: Képújság.

VASÁRNAP

8.25: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 8.30: Óvodások filmműsora. 1. Matej, a ló. — Csehszlovák kisfilmsorozat. Matej válogat. 2. Mackó Misi az Északi-sarkon. — Lengyel bábfilmsorozat. — 8.50: Drágalátosok. Szovjet kisfilm 9. rész. — 9.00: Idesüss! Ajánlóműsor gyerekeknek (ism.) — 9.25: Nyári úttörő-olimpia II. rész. — 10.25: Hírek. — 10.30: Reklám. — 10.35—11.00: A 25. miskolci rövidfilmfesztivál díjnyertes filmjeiből. Magas hőfokon. Rövidfilm üvegművesekről. Készítette: Lakatos Iván. (A film a népszerű-tudományos film kategóriáját kapta.) — 14.10: Képújság. — 14.15: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 14.20: Zene születik. — 15.20: Ég alatt, hó fölött. Magyar kéznyomok a Himalájában. — 15.35: Műsorainkat ajánljuk! — 16.00: Reklám. — 16.05: A kapitány. Francia—olasz kalandfilm (1960. — felújítás) — 17.40: Elmebajnokság. Egri János műsora. — 18.20: Reklám. — 18.25: Hírek. — 18.30: Delta. Tudományos híradó. — 18.55: Reklám. — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 19.15: Esti mese. — 19.30: A Hét. — 20.30: Hírek. — 20.35: A magyar dal ünnepe. 8. Költészet és dal. Közvetítés a Pesti Vigadóból. — 21.35: Áruházak ajánlata. (Reklám.) — 21.40: Egy kis társasjáték. Angol tévéfilm. — 23.30: Hírek. — 23.35: Himnusz.

2. MŰSOR:

18.35: Képújság. — 18.40: Galopp. 63. Magyar Derby. — 19.30: Balett-tükör. — 20.20: Li Liang-csie, a kínai haremművészet új csillaga. Kínai rövidfilm. — 20.35: Duna-kanyar. Játék egy részben, a Miniatűr Színház előadásában a Szentendrei Nosztalgia Kávéházból, felvételről. — 21.30: Telesport. Csehszlovák spartakiád. Közvetítés Prágából, felvételről. — 22.40: Képújság.

SZÍNHÁZ

SZOMBAT

Hilton-szálló: Kodály Kamaratáncegyüttes (este fél 9) — Lézerszínház: SztáRock (du 6); Eroica (fél 8); Lézerhullám (este 9) — Budapest Sportcsarnok Holiday on Ice jégrevü (du 4, este fél 8) — Fővárosi Nagycirkusz: Attrakciók '85 (de 10, du fél 4, este fél 8). — A színházi előadások részletes szereposztása, rövid tartalma és bérleti előrejelzése a Pesti Műsorban!

VASÁRNAP

Pesti Vigadó: A magyar dal ünnepe VIII. — Költészet és dal (8) — Hajószínház: Túl az Egyenlítőn (este 8, bemutató) — Vidám Színpad: Őrült nők ketrece (8) — Budapest Sportcsarnok: Holiday on Ice jégrevü (de fél 11, du 4, este fél 8) — Hűvösvölgyi Szabadtéri Színpad: Mackó Mukik kalandjai (de 11) — Fővárosi Nagycirkusz: Attrakciók '85 (de 10, du fél 4) — A színházi előadások részletes szereposztása, rövid tartalma és bérleti előrejelzése a Pesti Műsorban!

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBAT

Atlétika: Országos vidékbajnokság, Miskolc, 15 óra.

Labdarúgás: ZTE—Aarhus (dán) Intertotó-mérkőzés, Zalaegerszeg, 20 óra.

Lovassport: Országos kettesfogat-hajtó verseny, díj- és maratonhajtás, Pálfa 7, 11 óra.

Sakk: A Cooptourist nemzetközi női egyéni versenye, 13. forduló, Tapolca, 9 óra.

VASÁRNAP

Atlétika: Országos vidékbajnokság, Miskolc, 8.30 óra.

Labdarúgás: Osztályozók az NB II-be jutásért (visszavágók, valamennyi 17 óra): Szabó Lajos SE—Oroszlányi Bányász, Mezőtúr, Sabaria—Komlói Bányász, Szombathely, Ganz-Mávag—Délép, Kőbányai út.

Lovassport: Országos kettesfogat-hajtó verseny, akadályhajtás, Pálfa, 10 óra.

Motorsport: Motocross BBK-futam, Kaposvár, 10 óra.

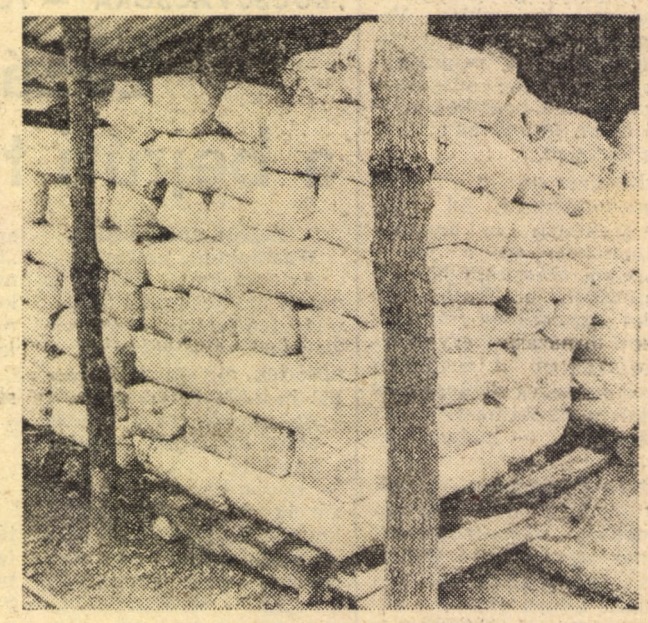
KÖZLEMÉNYEK

„Ördög bújt a vonóba" — cigányprímások randevúja a Zichy-kastély udvarán (III., Fő tér 1. Tel.: 80-40-20) július 12-én, 20-án és 27-én fél 9 órakor. Részletes felvilágosítás és jegyvásárlás az Országos Filharmónia jegypénztárában, a Színházak Központi Jegyirodájában, valamint a helyszínen. (x)

Kedden, folyó hó 18-án, a Szív u. 16. sz. alatti házból leszaladt egy csau színű törpe spitz kutya. A Lövölde tér környékén látták, Zsiga névre hallgat. Aki visszahozza, magas jutalomban részesül. Tel.: 331-062. (x)

Az Éden bár (Bp. I., Széna tér 7.) július 2-től új műsorral és új zenekarral várja kedves vendégeit. Műsorkezdés: 23 órakor. Nyitvatartás: mindennap 22-től 4 óráig, szünnap hétfő. Asztalfoglalás: a 355-162-es telefonszámon. (x)





Elül a motoros fűrész zúgása, ritkul a fejszék csattogása: csend a Vértesben. Az erdőrengeteg belsejében épül a boksa. Tavasztól őszig dolgoznak folyamatosan a szénégetők. Vastag gyertyán- és bükkhasábokból állítják elő a gazdaságos exportcikknek számító, de itthon is keresett faszenet. Fáradságos, nagy szakértelmet és gyakorlatot követelő a munkájuk, melyet évszázados módszerek szerint végeznek ma is. A fahasábokat gúlába rakják, majd begyújtják. Szalma- és szénportakarás vigyázza az öt-hét napos lassú izzást. Láng nem lobbanhat! A boksák kibontását pihentetés, hűtés, majd a kész faszén rostálása követi, majd papírzsákba csomagolva megkezdődik az elszállítás.

(Halmágyi Péter felvételei)

A Horizont Tánciskolában kezdő tanfolyam **július 2-án,** kedden 6 órakor. **Lenin krt. 64.** Vezető: R. Kovács Edit. Tel.: 423-039, 333-923. (x)

Divatos fülönfüggők

gazdag választékban kaphatók az

Órások Szövetkezete szalonjaiban:

Budapest V., Váci u. 49.
Budapest VI., Lenin krt. 51.
Budapest VII., Baross tér 19.
Budapest IX., Ferenc krt. 19—21.
Miskolc, Kossuth Lajos u. 4.
Pécs, Jókai u. 19.
Komárom, Jókai tér 1.
Várjuk kedves vásárlóinkat!

ÓRÁSOK SZÖVETKEZETE

A „Fővárosi Számítástechnikai és Díjbeszedő Vállalat díjbeszedési főosztály" feliratú bélyegzője 1985. június 11-én elveszett, használata érvénytelen. (x)

A Keravill Varrógépboltjában (Bp. VI., Nagymező u. 14.) szépséghibás **Union állványos varrógépek kaphatók** 1650—2100 Ft-os áron, OTP-hitelre is; amíg a készlet tart. (x)

Sportrajongók!
A június 30-án délután 2 órakor kezdődő versenynapon rendezik meg a Kincsem Parkban (Budapest X., Dobi István u. 6., a BNV vásárváros mellett) a hároméves telivérek legnagyobb erőpróbáját, a

63. Magyar Derbyt

A nagyszerű sportélményen kívül a szép környezetben kellemes szórakozást és kikapcsolódást is nyújt a verseny megtekintése. Minden érdeklődőt szeretettel vár: a

MAGYAR LÓVERSENY VÁLLALAT

Az Evill Vállalat kivitelezésében 20 kV-os villamos szabadvezeték épült Budapest XVII. ker. Anna utcában, valamint a Zrínyi és Lemberg utcával határolt területen. Ezen vezeték 1985. július 1-től feszültség alá kerül, ezért az oszlopra való felmászás és a vezeték megközelítése, érintése tilos és életveszélyes! (x)

A Modern Táncok Iskolájában kezdő tanfolyam **július 1-én** 6-kor. **Majakovszkij u. 58.** T.: 477-367, 351-027, 423-615. (x)

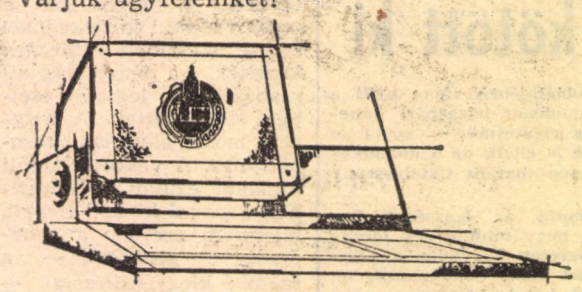
Megnyitjuk 1985. július 1-én a **Delfintourist** legújabb kirendeltségét a **Corvin Áruház** II. emeletén. A nyitás után egy hónapon belül hosszú távra lakást bérlő ügyfeleinknek jelentős árkedvezményt adunk. Telefoninformáció: 853-250. (x)

Közlöm mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy feleségem, **Kauderer Lászlóné** született Papp Váry Ilona kesztyűsmester f. hó 22-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése Óbudán, július 1-én, 14 órakor. Táviratcím: Kauderer László, Bp. III., Szőlő u. 28/1. (x)

Jó eladást!
Jó vételt!

Hi-fi- és videotechnikai berendezések vétele és eladása

Eladás OTP-hitellevélre is.
Várjuk ügyfeleinket!



Műszaki Bizományi
Budapest V., Károlyi Mihály u. 19.
Telefon: 174-103.

Megjelent a
Szabadidő Magazin
legújabb száma

A TARTALOMBÓL:

Sándor György, a magazin munkatársa megkérdezte önmagát.
Eperjes Károly vallomása.
Beszélgetés Guczoghy Györggyel.
S-modell divatfürdőruhák.
12 oldalas rejtvénymelléklet.
Hobbi, sakk, bridzs, pályázat.
20 ezer forintos főnyeremény.

Szabadidő Magazin
divathajók a Dunán

60 forintos jegyek válthatók a magazin szerkesztőségében (Budapest XIV., Lumumba u. 207., telefon: 830/122), szombat kivételével, mindennap 10 és 13 óra között.

85. július 5.

BRIT BÁNYÁSZOK

Scargill az elnök

A brit Országos Bányászszakszervezet (NUM) örökös elnökévé választották *Arthur Scargillt* tegnap Sheffieldben. A döntést a NUM évi konferenciáján hozták.

Gurman szabad

Egyhetes fogva tartás után tegnap *szabadon engedték* a török Szociáldemokrata Párt főtitkár-helyettesét, *Knail Gurmant*. A politikust azután vették őrizetbe, hogy beszédet mondott egy isztambuli politikai nagygyűlésen.

A JOBBRATOLÓDÁS JELEI

Spanyol kormányátalakítás

Madrid, július 5.

A spanyol kormány tegnapi *átalakítása* mind a külpolitika, mind pedig a belpolitika terén az eddigieknél is hangsúlyozottabb *jobbratolódást* jelenthet majd. A spanyol kormány öt miniszterének távozásával és egy miniszter tárcaváltozásával kapcsolatban *egyöntetűen* ezt tükrözik az első véleménynyilvánítások. A gazdasági tárca élén történt személyi változást *Felipe González* miniszterelnök lényegtelen dolgokkal — *Miguel Boyer* fáradtságával és ismételt lemondási szándékával — magyarázta. Ugyanakkor egyesek tudni vélték, hogy a kormányfő és gazdasági minisztere közötti személyes *ellentétek* vannak a háttérben. A hivatalos indoklás sem Spanyolország EGK-tagságával, illetve a csatlakozás nyomán kialakult új helyzettel, sem pedig a növekvő belső gazdasági *nehézségekkel*, a munkanélküliség *fokozódásával*, a közelmúltban lezajlott *sztrájkokkal* nem hozza összefüggésbe a miniszter menesztését.

A külügyminiszter leváltásának *jelentőségét* González igyekezett elhallgatni. A baloldali pártok és személyiségek véleménye szerint *Fernando Moran* személyében a kormány utolsó baloldali érzelmű tagja távozik, s vele *távozik* a kormányból a NATO-tagságot ellenző vélemény is. Többen úgy vélik, hogy Moran eltávolítása mindenekelőtt az Egyesült Államoknak tett *gesztus*. Az új külügyminiszter személye viszont nagy *megütközést* keltett még mérsékelt — baloldalinak egyáltalán nem nevezhető — körökben is. *Francisco Fernandez Ordonezt* ugyanis régi francóistaként ismerik politikai berkekben.

RAFSZANDZSANI HAZAUTAZOTT

Tokió, július 5.

Hasemi Rafszandzsani, az iráni parlament elnöke tegnap japáni látogatását befejezve hazautazott. Az iráni politikust fogadta *Nakaszone Jaszuhiro* japán kormányfő, valamint *Abe Sintaro* külügyminiszter, akikkel az iraki—iráni háborúról és a kétoldalú kapcsolatokról tárgyalt. A Rafszandzsani vezette iráni küldöttség előzőleg *Kínában* járt.

MATEMATIKUS ZSENI

Diploma — 13 évesen!

Egy tizenhárom éves brit kislány *kiváló* minősítésű diplomát kapott matematikából az oxfordi egyetemen. *Ruth Lawrence*, akinek az édesapja számítógép-szakember, azt mondta, hogy a *doktori* fokozatot a szokásos öt *helyett* három év alatt kívánja megszerezni.

Fokozódó nyomás Nicaraguára

A nicaraguai kormány határozottan

elutasította azt a honduras állítást, hogy a sandinista hadsereg nehéztüzérséggel támadást intézett több hondurasi település ellen.

A managuai kormány erről hivatalos jegyzékben tájékoztatta Tegucigalpát.

A hondurasi vádaskodás az Egyesült Államok arra irányuló stratégiájába illeszkedik — szögezi le a nicaraguai kormányközlemény —, hogy *kedvező feltételeket teremtsenek egy, a közép-amerikai ország elleni közvetlen és nagyszabású intervencióhoz.*

Manuel Espinoza nicaraguai tájékoztatási miniszter a történtek kapcsán emlékeztetett arra, hogy

Managua több ízben tárgyalásokat javasolt a hondurasi kormánynak azokról a problémákról, amelyeket az ellenforradalmárok hondurasi területen való jelenléte vált ki.

A hondurasi rádió által említett térségben — erősítette meg Espinoza — az ellenforradalmároknak a mostani támadásban említett fegyverzettel ellátott bázisai is vannak.

A nicaraguai külügyminisztérium tegnap jegyzékben tiltakozott a Costa Rica-i kormánynál is az ellenforradalmároknak nyújtott támogatás, valamint amiatt, hogy a *Nicaraguával szomszédos ország megsérti az ENSZ alapokmányában foglalt elveket és normákat.*

(*Nora Astorga* ügyvezető nicaraguai külügyminiszter Costa Rica-i kollégájának küldött jegyzékében egy április végén történt, de a napokban lelepleződött üggyel kapcsolatban fejtette ki kormánya álláspontját. Még április 25-én a Costa Rica-i hatóságok őrizetbe vettek *öt, az ellenforradalmárok soraiban harcoló zsoldost, két amerikait, két britet és egy franciát.* A zsoldosoknak a Costa Rica-i csendőrség szolgált pontos információkkal a nicaraguai határállomások helyéről és a járőrök által követett útvonalakról. Sőt a csendőrség egy ezredese egy térképet is mutatott nekik, amelyen a La Esperanza nicaraguai határállomáshoz vezető utak voltak feltüntetve és egy csendőr vezetőként a zsoldosok szolgálatára is volt.)

KÁBÍTÓSZER KÉT SPORTZSÁKBAN

Nyári „gyerek" téli visszatérése

Longlier belga városkában található az ország egyik legjelentősebb gyógyszer-elosztóhelye. Még január 8-án este két álarcos megtámadta az intézet éjjeli portását, s a kábítószereket őrző laboratórium ajtajának kinyitására kényszerítették. A támadók két nagyméretű sportzsákot tömtek tele különféle kábítószerekkel, majd a portást gúzsba kötötték, kloroformmal elkábították és az értékes zsákmánnyal továbbálltak.

A kihallgatás során a portás elmondta, hogy támadói közül az egyik beszédhibás és jártasnak tűnt az intézményben. A rendőrök ezen a két nyomon indultak el és rátaláltak a tettesekre. A megdézsmált gyógyszerelosztó igazgatósága, a nyári szabadságok idején, rendszeresen fiatal segéderőket alkalmaz. 1984 nyarán egy szolgálatkész, noha beszédében akadozó, húszéves diák is munkálkodott az intézetben. A nyomozók meglátogatták e fiút, s otthonában megtalálták a kábítószerek egy részét. A bíróság háromévi börtönbüntetésre ítélte a tetteseket.

(mécs)

TAVAK TISZTASÁGA

Környezetkímélő mosópor

A környezetvédő csoportok nyomására a svájci kormány, Európában elsőként, a foszfáttartalmú mosóporok betiltása mellett döntött. Az 1986 júliusától életbe lépő intézkedéstől a svájci tavak szennyezettségének 10 százalékos csökkenését várják.

Korábbi vizsgálatok kimutatták, hogy a víz lágyítására eddig használt foszfát helyett, amely erősen csökkenti a vizek oxigéntartalmát, a környezetre kevésbé ártalmas más vegyi anyagok is használhatók. A gyártók, akik ezután kötelesek a dobozokon feltüntetni a mosóporok pontos összetételét, úgy vélik, hogy ez az intézkedés sem fogja megakadályozni a nagy mennyiségű mezőgazdasági eredetű szennyeződés beáramlását a svájci tavakba. A termelőknek mindenesetre helyettesítő anyagokat kell felhasználniuk, ennek viszont gazdasági következményei egyelőre nem ismeretesek.

S Modell

Senki máson, sehol máshol — S-modell

Bőrből készült, modern, sportos fazonú, kellemes viseletű indiai szandálok érkeztek az S-modell V., Galamb u. 9., VIII., József krt. 14. és IX., Tolbuhin krt. 13. sz. alatti üzletébe.

DINAMIKUS NÖVEKEDÉS

Szolgáltatások és érdekek

Egy felmérés tanúsága szerint a világ legtöbb országában növekszik az egyének és a közületek szolgáltatásokra fordított kiadása. *Életünk szinte minden percében kapcsolatban vagyunk valamiféle szolgáltatással:* elég itt csak a közlekedésre, a postára, az egészségügyre, a bankműveletekre, a turizmusra, a vendéglátásra és nem utolsósorban az „igazi" szervizekre, a javítószolgálatokra gondolni. S a szolgáltatások sorát még hosszasan lehetne folytatni, hiszen ebbe a fogalomkörbe tartoznak mindazok a tevékenységek, amelyek *nem* az anyagi termelés — ipar, mezőgazdaság, építőipar — területén születnek.

A nemzetközi munkamegosztás kiszélesedésével a szolgáltatások átlépték az ország- és a kontinenshatárokat. Az utasszállító repülőgép áthidalja a távolságot, a telefon összeköttetést teremt távoli földrészekkel, a televíziós műsorszórás behálózza a világot, a bankműveletek jelentős része országok *között* történik, a világ nagy *adatbanjai* pedig ontják az információkat bel- és külföldi megrendelőik részére. A szolgáltatások tehát nemzetközi „áruvá" váltak, s így *részesei a világkereskedelemnek.* Mégpedig nem is akármilyen részesei. 1980-ban a világ szolgáltatásexportja elérte a 370 ezer millió dollárt, s ez az összeg *a teljes világkereskedelem 20 százalékával* egyenlő. A fejlett tőkés államok gazdaságát újabban már szolgáltató gazdaságnak is hívják, hiszen a lakosság jövedelmének többségét költi erre az ágazatra. Ugyanez jellemző nemzetközi méretekben is, mert *a szolgáltatások kereskedelme nagyobb mértékben növekszik, mint a hagyományos, termelésből származó áruké.* A nemzetközi szolgáltatáskereskedelem legfontosabb tételeit, illetve „árucikkeit" a turizmusra, a távközlésre, a bankműveletekre fordított kiadások jelentik, de hatalmas összegeket költ a világ licenc- és jogdíjakra is. (Érdemes megjegyezni, hogy a magyar lakosság is évről évre többet költ szolgáltatásokra. Ha az áremelkedések hatását kiszűrjük, a statisztikák *akkor is dinamikus növekedésről adnak számot*, jelezve, hogy az igénybe vett szolgáltatások *mennyisége* is emelkedik.)

Növekvő szerep

A világ első számú szolgáltatásexportőre az Egyesült Államok, amely a világ *teljes* szolgáltatáskivitelének 10 százalékát „szolgáltatja". Nagy-Britanniában a szolgáltatásexport értéke évente mintegy 37, az NSZK-ban 34, Franciaországban 33, Japánban 20, Ausztriában pedig 11 ezer millió dollár. *Az export összetétele azonos képet mutat a világ 25 országában, amelyek földünk szolgáltatáskereskedelmének 87 százalékát adják. Az ágazat legfontosabb és legnagyobb tételei a nemzetközi turizmus, a nemzetközi személy- és áruszállítás, valamint a jogdíjak.*

Közgazdász-kutatók egybehangzó véleménye szerint a gazdasági fejlődéssel párhuzamosan növekszik a szolgáltatószektor szerepe egy-egy ország bruttó társadalmi termékének előállításában. (Ez a megállapítás egyaránt igaz a tőkés és a szocialista nemzetgazdaságokra; a szolgáltató ágazat mind nagyobb „termelője" a nemzeti jövedelemnek. A tétel bizonyítására jó példaként szolgál az *amerikai* gazdaság. 1948-ban a bruttó társadalmi termék 54 százalékát adta a „szervizszektor", napjainkban ez az arány már eléri a *65 százalékot.* A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy minden megtermelt dollár kétharmada a szolgáltatóágazatban születik.) Annak ellenére, hogy az elmúlt években az Egyesült Államokban az állami egészségügyi és szociális kiadásokat jócskán megnyirbálták, az egészségügy és a társadalombiztosítás *még mindig* az egyik legjelentősebb szervizágazat.

A világ legfejlettebb számítástechnikai, távközlési, közlekedési, pénzügyi szolgáltatásrendszerével rendelkező Egyesült Államok évtizedünk elején a nemzetközi gazdasági szervezetekben *nagy kampányt* indított a szolgáltatások kereskedelmének liberalizálásáért. A szolgáltatások nagy része ugyanis a legtöbb országban *állami monopólium*, gondoljunk csak a *légitársaságokra*, a központi *televíziókra* stb. Ez egyben azt is jelenti, hogy a kormányok a monopóliumok révén bizonyos *védelemben* részesítik a szolgáltató ágazatot, s sok esetben *kizárják a szabadversenyt*, elsősorban a külföldiek szabadversenyét.

Mindez persze sérti az Egyesült Államok üzleti érdekeit, hiszen fejlett szolgáltató ágazata csak *nehezen tud behatolni a külföldi piacokra.* Jó példája az amerikai panaszáradatnak *a japán távközlési monopólium.* A szigetországban a távközlés ez idáig egy japán óriáscég monopóliuma volt, tehát a hatalmas amerikai távközlési konszernek nemigen „rúghattak labdába". Néhány hónappal ezelőtt a kormány *megszüntette* a monopolhelyzetet, s ezután szinte órákkal már *„lecsaptak" a piacra* az érdekelt amerikai vállalatok.

„Szabad égbolt"

Washington — saját külföldi céljai érdekében — igyekszik jó példával elöl járni a szolgáltatáskereskedelem és -piac *liberalizálásában.* Az elmúlt esztendők során számos monopolhelyzetet *szüntetett meg.* Meghirdették például a „szabad égbolt" politikáját, amely *éles versenyt engedélyezett a hazai és a külföldi légitársaságok számára.* Egyéb kiváltságok is megszűntek a szolgáltató szektor más területein, azt bizonyítandó, hogy az USA szabad teret és versenyt enged a külföldi szolgáltató cégeknek, intézményeknek. Mindezért persze Washington *viszonosságot* vár el. A fejlett tőkés államok többsége azonban *nem* siet a viszonosság biztosításával, hiszen a küzdelem sok területen *nem egyenlő esélyalapon* folyik.

Az amerikai szolgáltató cégek ugyanis — fejlettségüknél fogva — *jobb pozíciókkal* rendelkeznek mind belföldön, mint pedig külföldön. Reagan elnök, aki egyébként a gazdasági protekcionizmus ellenségének vallja magát, az elmúlt hónapokban több tekintélyes gazdasági fórumon szót emelt a szolgáltatáskereskedelem liberalizálása mellett, s az USA felkérte a GATT-ot, hogy foglalkozzék a kérdéssel.

Az amerikai érvelés szerint a szolgáltatáskereskedelem nemzetközi szabályozása és szabadabbá tétele minden ország számára *új piacokat* nyithat, és egyúttal növekedhetnek az exportbevételek is. A fejlett tőkés államok kormányai jól tudják, hogy egy Reagan-javasolta szabályozás elsősorban az amerikai vállalatoknak kedvezne. Ezért — noha nem zárkóznak el a kérdés megtárgyalásától és bizonyos fokú rendezésétől — számukra ez a dollárszázmilliárdokat érintő kérdés nem tartozik a „sürgősen elintézendő" ügyek dossziéjába.

— asz —

Itt A BUDAPESTIEK BESZÉLNEK

Kapható

Rovatukban többször megjelent rövid időn belül a PCL—86 csövekkel kapcsolatos hiány Ezúton közöljük, hogy a *Bp. IX., Ráday u. 7. sz. alatti „Gelka Modul”* üzletünkben kapható a keresett PCL—86 elektroncső, ezenkívül Orion nagyképernyős távirányítású tv-készülék előjegyzését, illetve szállítását is eszközöljük, valamint Videoton Modul-rendszerű tv-készülékekhez Modul-szortiment is a vásárlók rendelkezésére áll.

Farkas Istvánné
boltvezető

Szigorú megrovás

Lapjuk V. 7-i számában megjelent „Zöld pöttyös kabát” című levélre az alábbi választ adjuk:

A sajnálatos esetet nem a BKV dolgozói tették, hanem a „Taktaközi” Mgtsz Szigetelő-Szerelő Ipari Szolgáltató Szakcsoportjának munkatársai, akik a HÉV budakeszi megállójánál festékkel, szórópisztollyal zöldre festették olvasójuk kabátját.

Andrikó Antal elnöktől megtudtuk, hogy a szakcsoport vétséget elkövető két dolgozója szigorú megrovás büntetésben részesült. Tájékoztatásuk alapján megtudtuk, hogy a panaszos címét szerkesztőségüktől az mgtsz elnöke elkérte, elnézést kért az elkövetők magatartásáért, és kárának megtérítésére ajánlatot tett.

Kiss József
Budapesti Közlekedési Vállalat

Erdőtérkép kellene

A főváros szélén húzódó erdő a budai tájvédelmi körzet része. Számos városlakó és Pest megyei ember barangol ki ezekbe a Buda környéki erdőkbe és talál magának újat, mit máshol nem lát meg, de itt felfedezi a szépet. Ott, ahol a kis vadászház áll, ott kezdődik a pihenő-, sétáló-, jóléti erdő több száz hektáros területe. Egy gondozott sétány mentén a Vadaspark bemutatóterme, egy másik sétány mentén esőbeálló és a két sétány között könyvesbolt. A faházikó az erdő fáihoz, színeihez alkalmazkodik és a könyvnek ad otthont és kínálja magát a sétára vállalkozó szabadidővel rendelkezőnek.

Ma már a könyvet szerető-olvasó ember mindenütt hozzáférhet a könyvhöz. Nemcsak a könyvesboltok, szövetkezeti üzletek árusítják hanem utcákon, bódékban, színházak, mozik előcsarnokában, pályaudvarok peronjain, mozgóvonat-árusok terjesztik, sőt a Budakeszi Vadaspark példája nyomán megjelent a könyv a pihenő-, sétáló-, jóléti erdőkben is.

Ez érthető is, hiszen a természet és a könyv rokon. Mindkettő a pihenést, a kikapcsolódást, az egészséget, a szórakozást szolgálja. A könyv belopta magát az ember szívébe, akár a természet bája, mert mindkettő életünket, munkánkat, a tegnapot és a ma valóságát tárja elénk. A könyv nemcsak betűk sokasága, gyűjteménye, hanem tanít, nevel, útmutató. Az otthon dísze, a jó könyv Aki azt hiszi, hogy a kirándulás, kikapcsolódása közben nem kell a könyv, az téved. Keresett lett a könyv a jóléti erdőben is. Már hiányozna, ha nem lenne jelen. Különösen az ismeretterjesztő-földrajzi biológiai. útleírások tárgyával foglalkozó könyveket vásárolják, de keresett a divatos műfaj, sőt a politikai. felvilágosító könyvek is. Sokan az erdőn keresztül szeretik meg a könyvet és sokan a könyv révén jutnak el a budakeszi jóléti, pihenő-, sétálóerdőkbe.

Szombaton, vasárnap jómagam is benn ültem a faházikó-könyvesboltban, s árusítottam a könyveket. Többek panaszát tolmácsolom. Nagyon keresik. jelenleg hiánycikk — a Buda-környék, beleértve a Pilis vidékét is — a turistatérkép, miért késlekedik a Kartográfiai Intézet ennek elkészítésével?

P. L.

Miért nem?

A Malév számát tárcsázom egy kellemes női hang azonnal jelentkezik és szíves türelmet kér a kapcsolásig. Ezt a kedves gesztust kb. 40 másodpercenként megismétli, mind addig, amíg a vonal foglaltsága megszűnik és közvetlenül az ügyintézővel a hívó kapcsolatba kerülhet.

Sajnos, a Magyar Posta, MÁV vagy Volán hasonló jellegű közönségszolgálati számait feltárcsázva a hívott szám csengését fülzsibbasztásig lehet hallgatni, anélkül, hogy bárki is felvenné a kagylót, s természetesen ez az akció befejeződik az érdeklődő mindhiába való próbálkozásával.

A postai szolgáltatások legutóbbi díjemelését megelőzően a Posta illetékesei részéről olyan nyilatkozatot hallottam, hogy az áremelés a szolgáltatás minőségének javulását is jelenti. Az áremelés már régen megtörtént, de úgy hiszem, hogy minőségi változásról eddig nem beszélhetünk, pedig erre az apró figyelmességre és ennek beruházási költségére a Magyar Posta és a MÁV is áldozhatna — a Malév példáját követve.

Koterly László
Asztalos János u. 10. 1016.

Átállási munkák okozták

A május 21-én megjelent „Fantomház” című levélben foglaltakat megvizsgáltam. Hivatalunk 1974 óta központi adatbankban tartja nyilván az ország távbeszélő előfizetőit. A hivatalunkhoz érkezett változásokat folyamatosan előjegyezzük. Az így nyilvántartott adatokról háromhetenként mikrofilmet készítünk, ezekről adják a kért információt igénybevevőinknek a tudakozó munkahelykezelők. Előfordulhat, hogy a két filmezés közti időszakban érdeklődők részére még nem tudjuk a kért információt megadni. A levélben említett XIII., Párkány u. 46. sz. alatti előfizetők adatai a hivatalunkhoz való érkezéstől számított egy héten belül előjegyzésre, valamint két előfizetőt kivéve fiimre is került. 1985. áprilistól kétszeres kicsinyítésű filmekkel dolgozik hivatalunk. Az átállási munkálatok következtében fordult elő, hogy a két előfizető adatait 1985. március 12-től 1985. április 21-ig terjedő időszakban a mikrofilmek nem tartalmazták.

Kérjük tájékoztatásunk szíves elfogadását. Az okozott bosszúságért pedig szíves elnézést kérünk.

Török Mihály
hivatalvezető
Távbeszélő Tudakozó és Névsorszerkesztő Hivatal

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Július 5., péntek

KOSSUTH:

14.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 14.10: Szorító. Mérkőzés három menetben egy épületért a központi akarat és a helyi érdek között. — 15.00: Erről beszéltünk. A hangversenyszünetekben elhangzott műsorokból válogat Krassó László. — 15.30: Balassa Sándor műveiből. — 16.00: Hírek. Időjárás. — 16.05: A cirkuszkirály. — 16.43: Híres primások felvételeiből. — 17.00: Mi közünk hozzá?! Folytatódik . . . — 17.25: A Living Strings zenekar filmzenét játszik. — 17.37: Reflektorfényben egy operaária. — 18.11: Hol volt, hol nem volt . . . — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: A világszínház numora. A hetvenkedő katona. — 20.50: A hegedű virtuózai. — 21.30: A növekedés feltételei. — 22.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Elásott üzenet. — 23.00: Szimfonikus zene. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Dittersdorf: Esz-dúr vonósnégyes.

PETŐFI:

14.00: Péntektől péntekig. Siófokon. Ajánlóműsor sok muzsikával. — 17.30: Ötödik sebesség. — 18.30: Fiataloknak! (szt). — Közben: 19.00: Hírek. Úfközben. — 19.50: Egészségünkért! — 20.00: Nótakedvelőknek — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: 139-660. — 23.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 23.20: Bágya András dallamaiból. — 24.00: Éjféltől hajnalig. A Petőfi rádió zenés műsora.

3. MŰSOR:

13.50: Richard Strauss: A hallgatag asszony. Háromfelvonásos vígopera (szt). — 17.30: Kapcsoljuk a Bartók Emlékház hangversenytermét. Nyáresti kamaramuzsika (szt). — Kb. 18.40: Népdalfeldolgozások (szt). — 19.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 19.05: Lajta Kálmán: Bemutatom a fiamat. Bata Imre könyvszemléje. — 19.15: Zenekari muzsika (szt). — 20.00: Opera-művészlemezek (szt). — 21.00: Rockarchívum (szt). — 21.45: A Leningrádi Filharmonikus Zenekar hangversenye (szt). — 23.05: Rádiószínház. Párbeszéd egy ablaknál. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Július 6., szombat

KOSSUTH:

4.30—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — Kb. 8.15: Mai kulturális programok. — 8.25: Családi tükör. — 8.55: Reklám. — 9.00: Színes népi muzsika. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Ismét — a javából! — 12.00: Déli Krónika. — 12.30: Déli zeneparádé. — 13.20: Népzenei példatár. — 13.30: Kontinensek, szántóföldek.

PETŐFI:

4.30—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Sztereó beállítóműsor (szt). — 8.11: Népszerű muzsika — világhírű előadók. — 8.50: Tíz perc külpolitika. — 9.00: Hírek. Útközben. — 9.05: Íróvá avatnak. Vas István indulása. — 9.51: Rózsavölgyi Márk: Első magyar kórtánc. — 10.00: Szombat délelőtt. — Közben: 11.00: Hírek. Útközben. — 12.00: Hírek németül, oroszul és angolul. — 12.10: Jó ebédhez szól a nóta (szt). — 13.00: Hírek. Útközben. — 13.05: Miska bácsi levelesládája. Gyermekrádió. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

3. MŰSOR:

7.00: In limba materna. A Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi műsora Szolnokról. — 7.30: V materinskom jazyku. A Magyar Rádió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora Miskolcról. — 8.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 8.08: A kiállítótermek programjából. — 8.11: Sztereó beállítómusor (szt). — 8.17: Carol Golebiowski orgonahangversenye (szt). — 9.38: Oberon (szt). — 10.30: Slágerlista (szt). — 11.00: Hangfelvételek felsőfokon (szt). — 12.07: Brahms: e-moll szonáta (szt). — 12.30: Iskolarádió. — 13.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 13.05: Kívánságműsor szombaton (szt).

TELEVÍZIÓ

PÉNTEK:

16.45: Hírek. — 16.50: Lariszsza. Szovjet kisfilm. — 17.10: Képújság. — 17.15: Átkelés a Dunán. Riportműsor. — 17.50: Három nap tévéműsora. — 17.55: Reklám. — 18.00: Új Reflektor Magazin. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. — 19.00: Reklám. — 19.10: Időszebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 19.15: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Tessék választani! A Pogány Madonna, 174-000. Veri az ördög a feleségét. 177-055. Vámmentes házasság. 383-122. — 21.40: A hét műtárgya. Bernardo Strozzi: Az adógaras. (Szépművészeti Múzeum.) — 21.50: Péntek esti randevú. . . van már egy új Ifipark . . .” — 22.50: Magellán. Az ifjúsági szerkesztőség nyereményes játéka (Ism. szombat, tvl 11.45.) — 23.05: Ez a Maxim . . . Részletek a budapesti Maxim Varieté műsorából. — 23.40: Tv-híradó 3. — 23.45: Himnusz.

2. MŰSOR:

15.50: Képújság. — 15.55: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. XXXIX/39. rész: Don Quijote utolsó útja. — 16.20: Pulóver. Angol bábsorozat. XIII/5. rész: A pingvin. — 16.30: Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet. Kulturális Fórum, Budapest, 1985. Amerikai Egyesült Államok. Nyári zenei fesztiválok. — 17.00: Angol nemzetközi teniszbajnokság. Közvetítés Wimbledonból. Riporter: Vitray Tamás. — 20.30: „A szív egy nagyon buta jószág . . .” Feyér György műsora. — 21.25: Tv-híradó 2. — 21.45: Parabola (ism.). — 22.15: Feltáruló múlt. Zolnay László (FF) (ism.). — 23.05: Képújság.

SZOMBAT DÉLELŐTT:

8.30: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism.). — 8.35: Nas Ekran. A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora (ism.). — 8.55: Építészet. V/5. rész: Ahol lakunk. — 9.15: Csak gyerekeknek! Vadállatok cirkusza. Szovjet cirkuszfilm. — 9.40: Egyszer volt . . . Békés József sorozata fesztiváldíjas filmjeiből. Keménykalap és krumpliorr. Filmsorozat gyerekeknek. IV/1. rész: Valódi oroszlánbőgés (ism.). — 10.30: Szép tájak. Szovjet kisfilm. — 10.50: A fekete álarc. Spanyol kalandfilmsorozat. VIII/1. rész: Farsangi mulatság (ism.). — 11.45: Magellán. Az ifjúsági szerkesztőség nyereményes játéka (ism.). — 11.55: Képújság.

SZÍNHÁZ

Mátyás-templom: Sirák Péter orgonaestje (8) — Fővárosi Operettszínház: Egy kis hazai (7) — Körszínház: Dekameron (bemutató, fél 8) — Hajószínház: Túl az Egyenlítőn (8) — Vidám Színpad: Őrült nők ketrece (8) — Margitszigeti Szabadtéri Színpad: A csárdáskirálynő (este fél 9) — Budai Parkszínpad: Evita (8) — Városmajori Szinpad: A kalóz (bemutató, este fél 9) — Hilton Szálló Dominikánus Udvara: A kékszakállú herceg vára; A fából faragott királyfi: A csodálatos mandarin — a zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház vendégjátéka (este fél 9) — Lézerszínház: Az utolsó óra (du 6); Mike Oldfield (fél 8); Eroica (este 9) — Fővárosi Nagycirkusz: Attrakciók '85 (du fél 4, este fél 8) — A színházi előadások részletes szereposztása, rövid tartalma és bérleti előrejelzése a Pesti Műsorban!

EXPRESSZ

ÁLLÁS

Intercontinentálban tanult szakács, 28 éves, állást keres magán- és szerződéses üzletben. Telefonüzenet: 275-486.

A Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár felvételre keres, a **pénzügyi osztályra** export és import ügyintézőt, a **számviteli osztályra** könyvelési csoportvezetőt, állóeszköznyilvántartót, könyvelőt, kontírozó könyvelőt, az **önálló munkaügyi és bérpolitikai osztályra** munkaügyi előadót, gyors- és gépírót **Bérezés** a kollektív szerződés szerint. Magas szintű szociális ellátás. **Jelentkezni lehet:** önálló munkaügyi és bérpolitikai osztály 479-184.

Óbudai fejlesztővállalat keres főállású tervtárost (kezdőt betanít), valamint színestechnikához is értő nyugdíjas fényképészt. Jelentkezés: a 683-695-ös telefonon, munkaidőben.

Könyvkiadó felvételre keres gyors- és gépírót, gépíró-adminisztrátort. Jelentkezés: személyesen Bp. V., Nagy Sándor u. 6. vagy telefonon 126-430/37-es melléken, a személyzeti vezetőnél, keddi és csütörtöki napokon 9—12 óra között.

Az INTERAG Rt. Külkereskedelmi Vállalat felvesz bérelszámolót, valamint minimum középfokú szakképzett végzettséggel SZTK-ügyintézőt. Jelentkezni lehet: INTERAG Rt személyzeti és oktatási öá. osztályán. Budapest XIII., Rajk L. u 11. V em. 54-es szoba.

A Magyar Cirkusz és Varieté XVII. ker., Cinkotai úti műszaki telepre felvételre keres: asztalos, lakatos, autóvillamossági-szerelő, festő szakmunkásokat valamint E-kategóriájú gépkocsivezetőket és műszaki segédmunkásokat. **Jelentkezni lehet:** Budapest XVII. Cinkotai úti telepén. Telefon: 587-699.

Sugár Üzletközpont Egyesülés felvételre keres: villanyszerelő szakmunkást, segédmunkást, takarítónőt és külső takarítót, rendészt (nem nyugdíjast). Jelentkezés a 836-971-es telefonszámon

Megyei szakszervezeti bizottság gépelni tudó adminisztrátori keres. Telefon: 429-102.

Az Elektris Ipari Szövetkezet XIX. ker., Török u. 6. sz. alatt azonnali belépéssel felvesz **főkönyvelői munkakörbe** mérlegképes vagy számviteli és pénzügyi főiskolai végzettséggel rendelkező munkatársat. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a személyzeti vezetőnél személyesen vagy a 475-394-es telefonszámon.

Az Elektris Ipari Szövetkezet XIX. ker., Török u. 6. szám alatt azonnali belépéssel munkatársakat keres az alábbi munkakörökben: villamos üzemmérnököket fejlesztői munkakörbe, elektroműszerész mechanikai műszerész, betanított műszerész férfi dolgozókat, villanyszerelőt, munkaügyi előadót legalább középfokú szakirányú végzettséggel. Jelentkezni lehet a személyzeti vezetőnél személyesen vagy a 475-394-es telefonszámon

A Volán 1. sz. Vállalat 9. sz. üzemigazgatósága felvételre keres gépkocsivezetőket. **Jelentkezés:** a munkaügyi és szoc. pol. csoportnál, Bp. XXI., Szállító u. 2. sz. alatt, telefon: 130-677. Ha nincs szakmája a vállalat költségére tehergépjármű-vezetőnek kiképezzük a kiképzés idejére munkabért fizetünk. Feltétel: 20 éven felüli életkor büntetlen előélet, 8 általános iskolai végzettség, orvosi alkalmasság. **Jelentkezés:** a személyzeti vezetőnél, Bp. XXI., Szállító u. 2. telefon: 138-483 Magas színvonalú szociális ellátás, lakásépítési kölcsön támogatás építkezés esetén kedvezményes fuvarozás. Munkába járáshoz a Volán autóbusz járataira ingyenes utazási jegyet biztosítunk.

Érettségizett munkatársakat keres a Budapesti Tejipari Vállalat: számviteli osztálya. Kereseti lehetőség kezdőknek 3500 Ft-tól. **Cím:** Budapesti Tejipari Vállalat Bp. XI., Bartók Béla út 105—113. Telefon: 665-813

Ipari szövetkezetek átfogó ellenőrzéséhez legalább mérlegképes képesítéssel, valamint szövetkezeti gyakorlattal revizorok jelentkezését várjuk, önéletrajzzal. Budapest V., Pesti Barnabás u. 6. 1052. Budapesti Gép- és Vegyipari Szövetség ellenőrzési irodája. Telefon: 183-578.

Kutatóintézet keres középfokú raktárgazdálkodási vizsgával valamint vegyszerismerettel rendelkező férfi munkaerőt raktárosi munkakörben. Jelentkezés a 134-416-os telefonszámon, fél 9-től fél 4-ig.

Új, korszerű plazmafeldolgozó üzemünkbe keresünk vegyipari szakmunkásokat vegyésztechnikusokat, lehetőleg férfi munkaerőt. Jó kereseti lehetőség. 40 órás, 5 napos, 1 műszakos munkarend. **Jelentkezés:** PHYLAXIA Oltóanyagtermelő Vállalat, Budapest X., Szállás u. 5. munkaügyi csoport. Tel.: 471-748.

A Budapesti Elektromos Művek anyag- és áruforgalmi főosztálya felvételre keres közgazdászt, árszakértőt, anyaggazdálkodót, gyors- és gépírót, valamint raktárost. Jelentkezni lehet: Bp. XIII., Váci út 72—74. IV. em. 406. Telefonon: 496-500/265.

Gyakorlattal rendelkező meó beosztott munkatársat felveszünk öntödei, forgácsoló és szerelési területre, valamint raktári kiadót. Jelentkezés: Kismotor- és Gépgyár 4. sz. gyes. Budapest XIII., Frangepán u. 30—32. Tel.: 409-158.

Áruforgalmi előadó munkatársat keres a Népművészek Háziipari Szövetkezete. 40 órás munkahét, rugalmas munkaidő. Jelentkezés a szövetkezet központjában (Bp. V., Kecskeméti u. 13.) önéletrajzzal, vagy a 177-908-as telefonszámon, a személyzeti vezetőnél.

Üdültetési és idegenforgalmi vezető, vállalati jogtanácsos, vállalati belsőellenőr, szolgáltatásfejlesztési vezető valamint marketing előadó. **Feltétel:** szakirányú felsőfokú végzettség, legalább 5 éves szakmai gyakorlat, vállalkozói készség és szemlélet. **Fizetés:** megegyezés szerint **Jelentkezési határidő:** 1985. július 15. „Studium EH 61” jeligére a kiadóba, részletes önéletrajzzal.

Felvételre keresünk: gyakorlott raktárvezetőt raktárost kárpitost. Jelentkezést kérjük a 350-117-es telefonon.

Középfokú szakirányú végzettséggel, munkaügyi és személyzeti vezetőt keresünk. Cím: Budapest III., Hévízi út 3/c. NOVÉP GT. Tel.: 889-589 (8—16 óráig).

Az Országos Szóraköztatózenei Központ Kaleidoszkóp Műsoriroda középfokú végzettséggel rendelkező pénzügyi előadót és középfokú végzettséggel gyors- és gépíró képzettséggel rendelkező titkárnőt keres munkatársnak. Érdeklődni lehet a 425-746 sz. telefonon Jurásknénál vagy személyesen a VI., Gorkij fasor 38. sz. alatt, munkanapokon 8-tól 16 óráig.

A DÉLKER Vállalat felvételre keres a számviteli osztályára legalább középfokú képesítéssel rendelkező könyvelő és folyószámlarendező munkatársakat. Jelentkezni lehet személyesen: Budapest V., Széchenyi u. 3., vagy a 313-397 és a 313-368 telefonszámokon.

ADÁS-VÉTEL

Reális áron veszek teljes hagyatékot, festményeket, porcelán, bronz üveg dísztárgyakat régi órákat bútort csillárt, szőnyeget, ruhaneműt 410-444 10-től 18-ig

Diamant kötőgép, 120/10-es, 100/6-os, 120/5-ös motoros árulehúzóval, Diamant kötőgépre motorizáció, kuplungos, Passap kötőgéphez állvány, motorizáció olcsón eladó. Tel.: 838-606, este 6 óra után

Veszek hagyatékot, antik stíl, modern bútort képeket, hibásat is, vitrintárgyakat, órát, szőnyeget. 140-902

Eladó TIP 58-as német szerszámmarógép, továbbá EMU 160-as esztergagép és egy 500x700-as svéd gyalugép. Tel.: 154-867. Tóth. 8-tól 14 óráig.

Mária Terézia, XVI Lajos korabeli tabernákulumot, sublótot, írószekrényt, asztalt vennék, rossz állapotban is. „Gyűjtő 101 663” jeligére, a kiadóba.

Panasonic, 36 cm-es, távirányítós színes televízió, vámkezelten eladó. Tel.: 883-153.

JÁRMŰ

TM rendszámú Polski Fiat 126-os eladó. Irányár: 80 000 Ft. Telefon: 371-413

Skoda 105 S. fehér, ZY-os, eladó, 365-638, munkanapokon 19 órától.

Motorkerékpárt veszek bontásra. Egész nap: 270-458.

INGATLAN

Nap-hegyi társasházi öröklakás (50 nm) készpénzért eladó. Tel.: 178-752, este.

Pasaréti garzon öröklakás, felújított, azonnal beköltözhetően, kp.-ért eladó. Tel.: 350-116.

Dunaharaszti, közvetlen vízparti, összkomfortos faházas nyaraló 480 ezer forintért eladó. Tel.: 885-153.

Vac, Csarnamező 15/7. családi ház, 2600 négyszögöles kertészettel eladó

Verőcemaros határában 1089 négyzetméter panorámás zártkert olcsón eladó Bolczek, Vác, Hanusz utca 7.

Csobánkai panorámás, hegyvidéki üdülésre alkalmas 3000 nm-es telek sürgősen eladó. T.: 223-303.

Somogyban, Igal, gyógyfürdőhöz közel, tatusi kis házban üdültetést vállalok olcsón. Turóczi Lászlóné Büssü, Kossuth Lajos u. 98. 7273

Szentendrén panorámás 584 n.-öles telek, 19 nm-es faházzal eladó 163-739

Nagykovácsiban 200 n.-öles telek faházzal kútial eladó. „Sirály u. 82 535” jeligére a székesfehérvári hirdetőbe.

Felsőgödön, üdülőterületen, 280 nm-es telek faházzal eladó. „Közművesített 82 534” jeligére a székesfehérvári hirdetőbe.

Eladnánk 2 szoba, konyha előszobás házunkat. Bp. XX., Pesterzsébet, Albert u. 52. Megtekinthető egész nap.

Tihanyban, révtől 500 m-re, 440 n.-öl ikernyaraló vagy lakóház építésére is alkalmas panorámás telek eladó. Vágvölgyi János Balatonfüred Séta u. 15.

Ház eladó Budaörsön. Két szoba + manzárd, erkéllyel (stb.). **Azonnal** beköltözhetően eladó. Megtekinthető egész nap, Budaörs, Ady Endre u. 5/2.

Balatonaligai 78 nm-es nyaraló terasszal, pincével 125 n.-öles parkosított telekkel igényes kivitelben eladó. Irányár: 1,8 millió Ft. „Nívós EH 96 781” jeligére a kiadóba.

Bp. I. Sziklai Sándor utcai teraszházban 60 és 85 nm-es lakások (építési engedély van) leköthetők Bp XII., Moha utcai teraszházakban 44 84, 98 és 130 nm-es lakások (elvi építési engedély van) leköthetők. Jelentkezni lehet a FŐSZOLG-nál, Bp V. Királyi Pál u. 12. sz. alatt, hétfőtől csütörtökig 8-tól 17 óráig, pénteken 8-tól 15 óráig

Eladó Kispesten, a Centrum Áruháznál 1+2 félszobás, nagykonyhás, 60 négyzetméteres szövetkezeti lakás. A metrótól fél percre. Ára: 14 ezer Ft/nm + OTP Racsits, XIX. ker. Simonyi I. u 19 IX 26

Diósdon, a Sashegyi út elején 158 n.-öles telken 1 szobás téglaépületű, komfortos nyaraló eladó. Kék busszal megközelíthető. Tel.: 659-627, 349-728 este.

Budapest XXII., Nádirigó u. 8. sz. alatti 2 szintes családi ház felerésze 96 nm-es lakóterülettel, befejezés előtt eladó. 408-888, naponta 17-től 19 óráig

Eladnám vagy személyi tulajdonú lakásra cserélném Rákoscsabán az Árkádos utcában, főútvonaltól buszmegállótól 100 m-re levő építési telkemet. 496-700, Kurucsainé.

Eladó Lada 1500 S 3 és fél éves, keveset futott, garázsban tartott. Tel.: 887-686. 16—20 óra között.

Eladó 4 és fél éves Polski Fiat 126 első kézből. Irányár 73 000. Érdeklődni lehet naponta este 18—20-ig: Rottárné Fehér Ildikó Bp. Óbuda, Kenyeres u. 35. mfszt. 3. 1034

. . . az ember tévedhet, a gép sohasem. COMPUTERES ügyintézés. Díjtalan adatszolgáltatás. **Katalin** Autóügynökség 123-944

Hajót, beépített Wartburg-motorral vagy hajótestet vennék. Tel.: 695-243

Lengyel takokocsi, N 26-os rendszám és vizsga nélkül, 30 000 Ft-ért eladó. Tel.: 133-124.

ZIL teherautó, hosszú platós, benzines, 1 évesen első kézből eladó. Bp. IV. Dózsa György út 92

UT-s forgalmi rendszámú Polski Fiat 125 eladó vagy videóra cserélhető. Telefon: 897-552 este 19 óra után.

Szirtada autóbörze, III. Szentendrei út 217 hétfőtől péntekig 10-től 16 óráig Gépkocsiválasztók már 20 ezer forinttól

AUTÓBÖRZE a Zalka Máté térnél Bp Vaspálya u 11 1105 Információs Börze Gmk. Nyitva: 8-tól 19 óráig. Tel.: 270-720.

85. július 15.

BOLÍVIAI ELNÖKVÁLASZTÁS 18 JELÖLTTEL

Banzer és Estenssoro vezeti a listát

La Paz, július 15. Bolíviában megkezdték a tegnap megtartott általános választások szavazatainak összeszámlálását. A dél-amerikai országban

a választópolgárok tegnap az elnök, az alelnök, 130 parlamenti képviselő, 27 szenátor, valamint a polgármesterek személyére szavaztak.

Összesen *18 jelölt* versengett az elnöki posztért.

Eddig a dél-amerikai ország 1823 szavazókörzetéből 254-ben fejezték be a szavazatok összeszámlálását. Az Országos Statisztikai Intézet adatai szerint a választásra jogosult polgároknak csak 72 százalékát, 2,1 millió személyt vettek fel a választói névjegyzékbe. Az első nem hivatalos eredmények szerint *az elnöki poszt esélyese a jobboldali Demokratikus Nemzeti Szövetség (ADN) vezetője, Hugo Banzer Suarez nyugalmazott tábornok, aki a szavazatok 34,5 százalékát tudhatja magáénak.* Az 59 esztendős Banzer 1971—78 között volt Bolívia diktátora. A második helyen a jobbközép jelöltje, a 77 esztendős *Victor Paz Estenssoro* áll, aki eddig kétszer volt Bolívia elnöke, ő a szavazatok 19 százalékát kapta. A harmadik helyen a voksok 9 százalékával *Jaime Paz Zamora,* a baloldal jelöltje áll. Hivatalos eredmény csak néhány nap múlva várható.

A bolíviai alkotmány értelmében,

ha egyik elnökjelölt sem szerzi meg a szavazatok ötven százalékát, akkor az augusztus 2-án összeülő új kongresszus választja meg az államfőt *a három legtöbb szavazatot kapott jelölt közül.*

A jelenlegi idő előtti választásokról még tavaly döntött a kongresszus és a kormány. *Hernan Siles Zuazo* elnök, a parlament nyomására döntött a *választások előrehozása mellett.* A lépést az tette szükségessé, hogy

az elmúlt években a dél-amerikai ország gazdasági helyzete válságossá vált.

Az infláció megközelíti a *kilencezer százalékot,* és a kormány nem tudta kifizetni 3,6 milliárd dolláros külföldi adósságát. Az egyre növekvő elégedetlenség következtében *megnőtt egy katonai hatalomátvétel veszélye.*

A választásokat megelőző időszakban *több nagyszabású tiltakozó megmozdulás volt az országban, de a tegnapi szavazás nagyobb incidensek nélkül zajlott le.*

Alan Garcia az APRA élén

Alan Garcia, Peru megválasztott államfője hivatalba lépése előtt pártjának, az Amerikai Népi Forradalmi Szövetségnek (APRA) is elnöke lett. Az APRA a hét végén tartotta XV. kongresszusát, és a küldöttek a szervezeti szabályzat módosításával választották meg a párt elnökének Garciát.

Shultz utazása

George Shultz amerikai külügyminiszter ma megkezdte tárgyalásait ausztrál kollégájával, *William Haydennel.* Megbeszéléseik középpontjában a csendes-óceáni biztonsági szerződés, az *ANZUS jövője áll.*

MA ÍRJÁK ALÁ A MEGÁLLAPODÁST A PÁRIZSI KLUBBAL

Lengyel adósságok átütemezése

Varsó, július 15. *Scipiádes Iván, az MTI tudósítója jelenti:*

Ma írják alá Párizsban a lengyel adósságok átütemezéséről szóló megállapodást — jelentette be a varsói rádió.

A megállapodást ez év januárjában parafálta Lengyelország és az *úgynevezett párizsi klub,* vagyis annak a 17 tőkés kormánynak a küldöttsége, amelyektől Lengyelország a 70-es években kölcsönöket vett fel.

A megállapodás azokra a törlesztésekre vonatkozik, amelyeket 1982—84-ben kellett volna Lengyelországnak kifizetnie: *a tőkerészletekkel és a kamatokkal együtt 12 milliárd dollárt.* Ezt az összeget Lengyelország 5 évi türelmi idővel 11 év alatt fogja visszaadni, *ami azt jelenti, hogy a törlesztést 1990-ben kezdi meg, és 1995-ben fejezi be.* A párizsi átütemezési megállapodás — mint *Stanislaw Nieckarz* lengyel pénzügyminiszter fogalmazott januárban — lélegzetvételnyi szünethez juttatja a lengyel gazdaságot.

Tavaly nyáron hasonló megállapodás született már azzal a mintegy 500 nyugati kereskedelmi bankkal, amelyekkel szemben Lengyelországnak tartozásai vannak.

A magánbankokkal aláírt átütemezési megállapodás több mint 7 milliárd dollárnyi összegre, a *magánbankoknak való lengyel tartozás 95 százalékára vonatkozik.*

A párizsi klubbal született megállapodásnak *politikai jelentősége is van* — azonkívül, hogy megnyitja a lengyel—nyugat-európai pénzügyi kapcsolatok normalizálódásához vezető utat.

„BIZONYOS MÉRTÉKIG MÁR VISZI AZ ÜGYEKET...”

Reagan — műtét után

Bethesda, július 15. A szombat este végrehajtott műtét óta *javult Ronald Reagan állapota* — állítják az amerikai elnök kezelőorvosai. Csupán az ilyenkor fellépő enyhe hőemelkedés tapasztalható nála, de ez nem akadályozta meg abban, hogy rövid időre fölkeljen ágyából.

Egyelőre nem készült el az eltávolított daganatról szóló laboratóriumi jelentés, így az orvosok még nem tudják, hogy az rosszindulatú vagy sem.

Ronald Reagan tegnap találkozott egyik munkatársával, *Donald Regannel,* a Fehér Ház személyzeti főnökével. Mint Larry Speakes fehér házi szóvivő megfogalmazta, az elnök *„bizonyos mértékig már viszi az ügyeket”.*

IKERPÁRRA TÁMADT A CSÖRGŐKÍGYÓ

Leo, az oroszlánszívű foxi

Az egyesült államokbeli Leot Rockville (Indiana állam) lakói néhány nap óta valóságos hősként tisztelnek egy kutyát. Leo, a kedves kis foxi testi épségét kockáztatva mentette meg két kisgyerek életét. A családi ház udvarán játszadozó fiúcskák előtt hirtelen egy mérges csörgőkígyó ágaskodott magasra. A 4 éves ikerpár nem ismerte a hüllő halálos veszélyt jelentő csípését és nem menekült el. Leo „tapasztaltabb” lévén a támadó kígyó és a gyerekek közé ugrott. Saját testével védte pajtásait, egészen addig, míg ugatására a ház lakói ki nem jöttek, és az életveszélyes helyzetnek véget nem vetettek. Leo, akit a kígyó harc közben hat helyen megmart, sürgős orvosi kezelésre szorult, de megmentették életét.

(mécs)

HÍRMAGYARÁZATUNK

Írógépek háborúja

Az évtized elején, a gazdasági szakemberek már kezdték *„temetni”* az írógépgyártást, hiszen *a mechanikus és az elektromos masinák kereslete rohamosan csökkent.* A szakma „nagyágyúi” — az olasz *Olivetti,* a nyugatnémet *Triumph Adler* és *Olympia,* a svájci *Hermes,* valamint a svéd *Facit* — egyre romló üzletmenetről adtak számot, *s az amerikai IBM sem elsősorban írógépeladásaiból gyarapította profitját.*

Minden jel arra utalt, hogy ez a több évtizedes hagyományokkal rendelkező patinás ágazat is „besorol” a válságiparágakba, de *az elektronika itt is segített.* A technika rohamos fejlődése betört az író- és irodagépek gyártásába is: megszületett *az elektronikus írógép,* amelynek szerkezete jóval egyszerűbb a hagyományosénál. (Míg egy hagyományos írógépben mintegy kétezer mozgó alkatrész található, az „újszülött” mintegy tíz ilyen mechanikát tartalmaz, a többi feladatot pedig *néhány mikroprocesszor* végzi el. A gyártás szempontjából egyszerűbb szerkezet viszont azt is jelenti, hogy az elektronikus írógépek gyártásához kevesebb szakmai ismeretre, tapasztalatra van szükség, tehát az előállítók köre is bővült.)

A „japán recept”

Az elektronikus írógépek iránti kereslet rohamosan bővült Nyugat-Európában, s kontinensünk nyugati felén ma már *hárommillió ilyen masina működik.* A piackutatók véleménye szerint az elkövetkező esztendőkben tovább növekszik a kereslet, s az ágazatban tevékenykedő cégek számára ismét „van mit keresni”. *Mindez persze sovány vigaszt jelent a patinás európai vállalatoknak, hiszen időközben félelmetes versenytársként tűntek fel a piacon a szakmában korábban teljesen járatlan és ismeretlen japán cégek.* Ezekkel a nyugat-európaiak meglehetősen nehezen veszik fel manapság a versenyt, hiszen éppen az előző évek kedvezőtlen eredményei miatt a Triumph és a többiek „kivéreztek”, *s kevés anyagi eszköz áll rendelkezésükre az elektronikus írógépek tömeggyártásához szükséges beruházások megvalósításához.*

Az elektronikus írógépek piacán tehát a jelek szerint megismétlődik a már *az autóiparban, szórakoztató elektronikában, fotócikkiparban bekövetkezett „japán recept”:* a szigetország cégei olcsó és jó minőségű termékeikkel tarolnak a piacon, s ott egymás között folytatnak versenyharcot a minél jelentősebb részesedésért.

A nyugat-európai írógéppiacon — s ugyanez a helyzet jellemző az amerikaira is — jelenleg mintegy 15 gyártó képviselteti magát, s ezeknek több mint a fele japán vállalat. *A szigetország cégei ma már a piac egynegyedét mondhatják a magukénak; öt esztendővel ezelőtti részesedésük viszont még nem volt kifejezhető százalékban!* A *Canon,* a *Brother* és a *Sharp* különösen agresszív piacpolitikát folytat, de komoly piaci pozíciókra tett szert a *Silver Seiko,* a *Tokyo Juki,* a *Tokyo Elecktric* is. A nem japán versenytársak számára talán a *Nakadzsima* a legveszélyesebb, amelyet viszont alig ismernek a világon. A Nakadzsima nem jelenik meg közvetlenül a piacon, hanem a nyugat-európai gyártóknak nagy tömegben *részegységeket* szállít.

Dömping-vizsgálat

Az elektronikus írógépek japán gyártóinak többsége az elektronika más ágazataiban is nagy névnek számít. Az írógépgyártás tehát amolyan melléktermékeknek számít ma még náluk, de ez az ágazat is lassan „kinövi magát” a cégek többi termékei között. Nagy előny a nyugat-európai versenytársakkal szemben, hogy *a több lábon álló japán vállalatok számára nem jelent különösebb gondot a beruházási, valamint a kutatási és a fejlesztési kiadások megemelése, átcsoportosítása.* Ezzel szemben a nyugat-európai cégek nem rendelkeznek olyan anyagi háttérrel, mint a japán óriások: az Olympia 70, a Volkswagen leányvállalataként működő Triumph Adler pedig 350 millió márkás veszteséggel zárta a tavalyi évet.

Ebben a helyzetben — amikor a nyugat-európai gyártók fennmaradása forog kockán — az Olivetti és a többiek védelemért fordultak a Közös Piachoz. *Arra hivatkoztak, hogy a japán cégek tisztességtelen versennyel és dömpingárakkal tesznek mind nagyobb részesedésre szert az európai piacon, s a „hazai” gyártóknak joguk van érdekeiket megvédeni.* A vádpontok között az is szerepelt, hogy a japán cégek indokolatlanul alacsony árai miatt csökken a nyugat-európai előállítók eladása, ezen keresztül a nyeresége, s nem utolsósorban a kutatásra és fejlesztésre fordítható összeg tömege. A Közös Piac brüsszeli bizottsága alapos vizsgálatot végzett, s megállapította, hogy a japán cégek áron alul adják el gépeiket a piaci részesedés növelése érdekében.

A dömping tehát bizonyítást nyert, s nem maradtak el *az ilyenkor szokásos védelmi intézkedések sem.* A Közös Piac 17—35 százalékos dömpingellenes vámmal terheli ezentúl a japán elektronikus írógépeket. A pót-, vagy büntetővám mindaddig lesz érvényben, amíg a japán gépek árszínvonala el nem éri a „tisztességes” határt, ami ebben az esetben a nyugat-európai termelői árakat jelenti. *A nyugat-európai—japán írógéppháború ezzel az intézkedéssel látszólag lezárult.* De a japán vállalatok megtagadnák önmagukat, ha a maguk részéről ezzel befejezettnek tekintenék a küzdelmet.

Vissza az ablakon?

Ugyancsak régi japán „recept”, hogy amikor egy céget, vagy egy ágazatot eltávolítanak az ajtón, *megpróbál visszajönni az ablakon.* Ebben az esetben az ablakot a *nyugat-európai vállalatalapítás* jelenti. Miután a szigetország cégei meglehetősen kedvező piaci pozíciókra tettek szert Nyugat-Európában, érthető, hogy minden eszközzel igyekszenek azokat megtartani. Úgy döntöttek, hogy a jövőben — s így van ez a gépkocsiipar, valamint a szórakoztató elektronikai cikkek gyártásában is — *az Európában eladni szándékolt írógépek egy részét a helyszínen állítják elő.* Vállalatalapítási szándékukban nem lehet őket megakadályozni, ráadásul még munkaalkalmat is teremtenek a munkanélküliség sújtotta országokban. A közös piaci országokban előállítandó írógépeket viszont nem sújtja a büntetővám, sőt, a tagországok között még vám sincsen. *Ebből a szempontból tehát az elektronikus írógépek Nyugat-Európába települő japán gyártói még előnyösebb helyzetbe kerülnek.*

A *Brother* Nagy-Britanniában létesít a tervek szerint üzemet, ahol évi 240 ezer írógépet gyártanak majd. Hasonló lépést fontolgat a *Sharp,* a *Canon* pedig egy franciaországi — másológépeket gyártó — üzemét fogja átállítani írógépek termelésére. Verseny japán módra...

A támadásokból és az ellentámadásokból arra lehet következtetni, hogy az írógépháború még nem zárult le, a felek erőt — és tőkét — gyűjtenek a következő ütközetekre. *Kérdés, hogy miként fog beleszólni a küzdelembe a világ első számú irodagépgyártó vállalata, az IBM.* Az amerikai cég ez idáig ugyanis csendes szemlélője volt a csatáknak, hiszen közvetlen érdekei nem szenvedtek csorbát. De az IBM-nek egyre több baja támadhat a japán gyártókkal, mind a saját hazai, mind pedig a külföldi piacokon...

— asz —



A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Július 15., hétfő

KOSSUTH:

14.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 14.10: Verbunkosmuzsika. — 14.30: Rex judaeorum. Bertha Bulcsu novellája. — 14.55: Édes anyanyelvünk. — 15.00: Világablak. Az olvasás gyönyörűsége. — 15.30: Kóruspódium. — 16.00: Hírek. Időjárás. — 16.05: Az arany ember. Jókai Mór regénye rádióra alkalmazva. — 16.45: Régi híres énekesek műsorából. — 17.00: Eco-mix. — 17.30: Hallgassuk együtt! Beethoven-művek. — 18.12: Reklám. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Rádiónapló a szociálpolitikáról. — 20.45: Delibes: Coppelia — balettszvit. — 21.14: A Tanár Úr. — 22.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Bevezetés az Ének Éneke sorozat nyolc fejezetéhez. — 23.30: Schumann: Esz-dúr zongoranégyes. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: A Modern Rézfúvós Együttes játszik.

PETŐFI:

14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. — 17.00: Hírek. Útközben. — 17.05: Újdonságainkból. Magyar könnyűzenei felvételek (szt). — 17.30: Ötödik sebesség. — 18.30: Tiptop parádé (szt). — 19.00: Hírek. Útközben. — 19.05: Felvételeiből válogat: Kersics Anka. — 19.30: Sportvilág. — 20.00: Reklám. — 20.03: Rock-újság (szt). — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: Szecsuánban — nemcsak „jó lelkek" között... — 21.35: Sport. — 22.00: Ismeretlen ismerősök. — 23.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 23.20: Fall operettjeiből. — 24.00: Éjféltől hajnalig. A Petőfi rádió zenés műsora.

3. MŰSOR:

14.37: Szimfonikus zene (szt). — 16.43: A hét zeneműve. Cage: Szonáták és közjátékok preparált zongorára. — 17.13: A Rádió Dalszínháza. Fényes Szabolcs: Királyi szélhámos (szt). — 19.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 19.05: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet tájékoztatója a nyári üdítőital- és teafogyasztásról. — 19.15: Operaest. — 20.05: Mi újság a régi zene világában? (szt). — 20.40: Zsebrádiószínház. Liftben. — 21.00: A Kick Axe együttes felvételeiből (szt). — 21.30: A St. Martin-in-the-Fields Kamarazenekar hangversenye (szt). — 22.56: A Budapest Ragtime Band játszik (szt). — 23.30: Hírek. Időjárás.

Július 16., kedd

KOSSUTH:

4.30—7.59: Jó reggelt! A Kossuth Rádió reggeli műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — Kb. 8.15: Mai kulturális programok. — 8.20: Társalgó, Másfél óra irodalomkedvelőknek. — 9.44: Nóták. — 9.50: Lottósorsolás. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: A világnak lelke van... — 10.35: Enekló Ifjúság. — 10.48: Muzsika gyerekeknek. — 11.03: Népdalcsokor. — 11.39: Védett férfiak. — 12.00: Déli Krónika. — 12.30: Ki nyer ma? — 12.40: Reklám. — 12.45: Henryk Szeryng két hegedűversenyt játszik. — 13.36: Magyar művészek operettfelvételeiből.

PETŐFI:

4.30—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Reklám. — 8.08: Slágermúzeum. — 8.50: Tíz perc külpolitika. — 9.00: Hírek. Útközben. — 9.05: Napközben. Zenés délelőtt. — 12.00: Hírek németül, oroszul és angolul. — 12.10: Behár György fúvósműveiből (szt). — 12.30: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. — 13.00: Hírek. Útközben. — 13.05: Popzene sztereóban (szt). — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

3. MŰSOR:

9.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 9.05: A kiállítótermek programjából. — 9.08: Kamarazene (szt). — 10.03: Zenekari muzsika (szt) — 11.40: A windsori víg nők (szt). — 12.31: Énekeljenek a népek (szt). — 13.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 13.05: Világhírlap. Nemzetközi sajtószemle. — 13.20: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. — 13.38: Cage. Szonáták és közjátékok zongorára (szt).

TELEVÍZIÓ

KEDD DÉLELŐTT

8.20: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism.) — 8.25: Szünidei matiné. Tolja kalandjai. (FF) Szovjet film. — 9.30: Játék műalkotással. VIII/5. rész: Kézzel, lábbal. — 9.50: Lottósorsolás. — 10.00: Álarcban. NDK tévéfilm. V/4. rész: A King-Kong-influenza (ism.) — 11.10: Képújság.

SZÍNHÁZ

Pesti Vigadó: Vallomások a néptáncról... A Magyar Állami Népi Együttes új műsora (8) — Zichy-kastély: A Benkó Dixieland Band hangversenye (esőnap: 17-én, este 8) — A Pest Megyei Tanács Díszudvara: Budapesti Fúvósegyüttes (Kamarazenekari hangverseny 3. esőnap: 16-án, 8) — Kör-Színház: Dekameron (fél 8) — Budai Parkszínpad: Kovács Kati estje (8) — Városmajori Színpad: A kaloz (este fél 9) — Hilton-szálló Dominikánus Udvara: Reneszánsz pop (este fél 9) — Korona Pódium: Zenés német nyelvű kabaré (8). — A színházi előadások részletes szereposztása, rövid tartalma és bérleti előrejelzése a Pesti Műsorban!

KÖZLEMÉNYEK

Keresse fel a Szék- és Kárpitosipari Vállalat felújított mintaboltját Bp. XIII., Reitter F. u. 8/b. Telefon: 201-654. Nyitvatartás: hétfő 14—18, kedd, pentek 10—18 óráig. (x)

Július 1-től 31-ig a Maxim Varieté (VII., Akácfa u. 3.) nemzetközi artistaműsort mutat be: Varieté coctaile '85! Közreműködik a 10 Maxim görl. Naponta 2 előadás, este 8 és éjjel 11 órakor (vasárnap szünnap). Asztalrendelés telefonon: 22-78-58. Légkondicionált nézőtér. A Maximban vacsorázhat is! Ne feledje: szórakozóhely sok van, de Maxim csak egy! (x)

Romantikus melódiák, forró ritmusok a Casanova pianobárban (I., Batthyány tér 4.). Gaál László és Gombkötő István szórakoztatják vendégeiket. Belépődíj nincs, egységes italárak, bárpult a zongora körül. (x)

Autogén tréning — feszültségoldás. Tel.: 322-548, Pszichoteam. (x)

Értesítem kedves vendégeimet, hogy megnyitottam új fodrászüzletemet. Rina, cím: Bp. XIV., Egressy tér 8/b. Antigoné női fodrászat. (x)

„Látványosság, ügyesség, dinamika" címmel a **Csajkovszkij pihenő- és kultúrparkban** (Bp. X., Halom u. 41.) **július 21-én, vasárnap** színes programsorozattal várja a családokat szabadtéri rendezvényére a Pataky István Művelődési Központ. A programból: 10 órától idomított kutyák bemutatója, 12 órától kerékpáros ügyességi verseny az egész családnak, 14 órától karate, majd férfi és női testépítők bemutatója. (x)

A Budapest Tourist utazási ajánlatából! **Körutazás Kubában,** utazással együtt 15 nap, teljes ellátással, tranyár: 31 000 Ft. Időpontok: szept. 2—16., 16—30. Jelentkezés a **Budapest Tourist-irodákban.** (x)

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy **Ferencz László** (Újpest) június 6-án elhunyt. Kívánságának megfelelően csendben eltemettük. A gyászoló család. (x)

Fájdalommal tudatjuk, hogy **Spitzer Sándorné** (Horváth Magdolna) július 6-án meghalt. A Csepeli temetőben 1985. július 19-én temetjük. A gyászoló család. (x)

Hűtőgépszerviz

V., Kecskeméti u. 5.
Telefon:
174-713, 174-557.
XIV., Egressy út 62—64.
Telefon: 633-588.

A Lehel hűtőgépek

garanciális szervize.

Elektromos Szövetkezet

EXPRESSZ

ÁLLÁS

Titkárnőt gyakorlattal felveszünk igazgató mellé. Nyelvtudás előnyben. Jelentkezéseket „Azonnali belépésre EH 563" jeligére kérjük a kiadóba.

A Hungaroton Magyar Hanglemezgyártó Vállalat pályázatot hirdet számviteli osztályvezetői állás betöltésére. Felsőfokú szakirányú képesítés és legalább 10 éves szakmai gyakorlat, valamint jó szervezőkészség szükséges. A pályázatokat részletes önéletrajzzal kérjük a személyzeti osztályra (Bp. V., Vörösmarty tér 1.) beküldeni.

A Hungaroton Magyar Hanglemezgyártó Vállalat a gazdasági igazgatóságára közgazdasági egyetemet vagy pénzügyi és számviteli főiskolát végzett munkatársat keres. Árképzési munkák, gazdasági szabályozórendszer hatásának vizsgálata, gazdasági elemzések végzésére. Jelentkezés: a gazdasági igazgatónál, a 184-967-es telefonon.

Az ÉLGÉP 2. sz. gyára felvesz gépelni tudó értékesítési előadót, gyors- és gépírót, anyagkönyvelőt. Jelentkezés: Budapest IX., Vágóhíd u. 14—18. Telefon: 339-462.

A Hungaroton Magyar Hanglemezgyártó Vállalat pénzügyi osztályára (Bp. VII., Landler Jenő u. 41—43.) azonnali felvételre keres pénztárost és gépíró adminisztrátort. Jelentkezés az osztályvezetőnél, a 420-593-as telefonon.

Felvételre keresünk: gépírni tudó adminisztrátort, kontírozó könyvelőt, kőműves, hidegburkoló, melegburkoló szakmunkásokat és segédmunkásokat. Cím: Épületszakipari Szövetkezet, Bp. VI., Dalszínház u. 1. Tel.: 227-226.

Külkereskedelmi vállalat azonnali belépéssel felvesz a számviteli osztályára kezdő és gyakorlott munkaerőket. Rugalmas munkaidő-beosztással. Telefon: 128-895.

A FOK-GYEM Finommechanikai és Elektronikus Műszergyártó Szövetkezet felvesz villanyosmérnök (fejlesztés és szerviz területére), mechanikai műszerész, marós, esztergályos, vésnök, lakatos dolgozókat. Jelentkezés: FOK-GYEM Szövetkezet, Budapest XI., Lágymányosi út 14. személyzeti és oktatási osztály. Telefon: 251-882 vagy 850-999/160-as mellék.

A város centrumában levő kiskereskedelmi vállalat — kedvező bérezési lehetőséggel — kereskedelmi gyakorlatot szerzett számviteli osztályvezetőt keres. Jelentkezni lehet: Budapesti Édességbolt Vállalat, Budapest VI., Aradi u. 16. Telefon: 325-573.

Felvételre keresünk exportcsomagolói munkára férfi dolgozókat IX., X., XVI. és XVIII. kerületi munkahelyekre. Bérezés 24—27 Ft/óra + teljesítményszázalék. Gyorsszolgálat Szövetkezet, Budapest VI., Révay u. 4. Telefon: 119-645, 119-646.

Felveszünk számviteli munkában gyakorlott, legalább mérlegképes végzettségű dolgozót csoportvezetői beosztásba, devizával, adóval foglalkozó pénzügyi előadót, gyors- és gépíró titkárnőt, elemző közgazdászt, statisztikust, vezető statisztikust, építőanyagipari technikumot végzett fiatalt gyártáselőkészítőnek, főiskolai vagy mérlegképes képesítésű, gyakorlott belsőellenőrt, ipari szakközépiskolát végzett férfidolgozókat, nagy tervezői gyakorlatot szerzett gépészmérnököt, építésztechnikust, üzemi karbantartói gyakorlatot szerzett, közép- v. felsőfokú végzettségű tmk-előadót, üzletkötőt, bonyolítót, vezető jogtanácsost. Jelentkezés telefonon: 470-318, személyzeti osztály személyesen: Bp. X., Gyömrői út 48.

Felveszünk: autóklávkezelőt, gépkocsivezetőt pótkocsis teherautóra, karbantartó villanyszerelőt, ipari tisztítószer gyártót, laboránst, dararakodót, udvari takarítót, 4 órás nyugdíjas takarítónőt. Cím: Budapest XXI., Mag u. 3. Csepeli Növényolajgyár. Telefon: 278-850/26-os mellék. Megközelíthető a Zrínyi Nyomdától.

Az Országos Ideg- és Elmegyógyászati Intézet, (Budapest II., Vörös Hadsereg útja 116. 1021.) felvételt hirdet a központi diagnosztikai laboratóriumába szakképzett asszisztensek részére, diagnosztikai gyakorlattal. Jelentkezés a laboratórium o. v. főorvosánál, telefon: 164-640.

4 órás gépírót felvesz a Hírlapkiadó Vállalat. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon, Bp. VIII., Blaha Lujza tér 3.

A Kereskedelmi Tervező Vállalat (Budapest VII., Thököly út 18.) felvételt hirdet két műszakos (6 órától 22 óráig terjedő időre) főállású portás részére. Fizetés kollektív szerződés szerint. Jelentkezés a fenti címen, személyesen, vagy a 217-800-as telefonszámon.

Kutatóintézet keres felvételre segédmunkásokat és portásokat. Jelentkezés: Bp. XIV., Népstadion út 14., beruházási és üzemeltetési osztály.

Lakatos szakmunkást épületlakatos-iparban járatott azonnal felveszek. Dunakeszi, Felszabadulás u. 60.

Bp. I. kerületi tervezőintézet rugalmas munkaidőbe felvételre keres leíró gépírót. Részmunkaidős nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: a 359-960/143-as melléken.

ADÁS-VÉTEL

Bútorvétel! Magas áron vásárolok vegyes bútorokat, heverőket, garnitúrákat, dísztárgyakat, szőnyegeket, képeket, barokk és régi bútorokat, álló- és faliórákat, hagyatékot, ágyneműtollat. Azonnal jövök! 140-902.

Írógépet, selejtezettet is veszek. **Javítások** specialistánál. Tel.: 374-078, délelőtt.

Fiatal kereskedő napi áron vásárol teljes hagyatékot, szekrénysort, képet, régi stílbútort, bronzcsillárt, szőnyeget, vitrintárgyat. Tel.: 34-34-34.

Használtcikk-kereskedő készpénzért vásárol hagyatékot, bútort, mindenféle használati és dísztárgyakat. Tel.: 345-799.

333-530. Hagyatékot, képeket, porcelánokat, sorszekrényt, rekamiékat, ruhaneműt, mindent veszek.

Figyelem! Veszek antik bútorokat, szalongarnitúrákat, álló- és faliórát, képet, csillárt, szőnyeget, teljes hagyatékot és mindennemű hibás bútort. Fél órán belül ott vagyok. Tel.: 588-680.

Rendkívüli ajánlat! Hívjon bizalommal! Azonnal fizetek bútorért, porcelánért, képért, szőnyegért, órákért hagyatékért, limlomért. Tel.: 333-426.

Megbízható kereskedő vásárol hagyatékot, bútort, vitrintárgyakat, képet, porcelánt limlomot, tollat, ruhát. Hívjon! — 42-62-12.

Overlock, négyszálas, japán, vámkezelt eladó Telefon: 654-001.

Szabványos olajtartály, 4100 literes, fekvőhengeres, eladó. Érdeklődni tel.: 861-523 este.

2 db JBL W-os Tweeter, 150-es Acustic komplett eladó. Szabó József, Debrecen, Ibolya u. 4. fszt. 2.

Televíziók, rádiómagnók, híradástechnikai berendezések, kazetták vétele, eladása, készpénzért. VI., Izabella u. 69. 532-252.

Vásárolunk szekrénysorokat, fekhelyeket, konyhabútort, szekrényeket, antikokat, csillárokat, hagyatékot. 311-486, 868-259.

Reális áron veszek teljes hagyatékot, festményeket, porcelán, bronz, üveg dísztárgyakat, régi órákat, bútort, csillárt, szőnyeget, ruhaneműt. 410-444, 10-től 18-ig.

JÁRMŰ

AUTÓBÖRZE a Zalka Máté térnél, Bp. Vaspálya u. 11. 1105. Információs Börze Gmk. Nyitva: 8-tól 19 óráig. Tel.: 270-720.

Minden típusú motorkerékpárt bontásra veszek. Tel.: 844-173, 16 órától.

Új, vámkezelt, átírható Audi 100/5 dízel, metállkék, eladó. Irányár: 1,1 millió Ft. Tel.: 570-700, 10-től 18 óráig.

BMW 320, ezüstmetáll, sok extrával, igényesnek kifogástalan állapotban eladó. T.: 427-883, 885-547.

Garázst bérelnék évekre a Móricz Zsigmond körtér környékén, 3—4 km-es körzetben. Jól fizetek. Telefon: 450-876.

A Lada Márkaügynökség eladó Ladákat keres közvetítésre. Budapest, Tanács krt. 10, 1052. 377-858, hétköznap 14-től 19 óráig.

Nyitható napfénytető. Ára 3200 Ft. Kispesti Autósbolt. Cím: Bp. XIX., Vörös Hadsereg útja 166. Bocskay pavilonsor.

Nyugati vámkezelt autók korrekt közvetítése. 854-219, 14-től 18 óráig.

Autósok! Autórádiók, riasztóberendezések, lakásriasztók beszerelése, Lajtai mérnöknél: 835-602.

Vegyes használatú Barkas gépkocsit veszek. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Készpénz, EH 100 097" jeligére a kiadóba kérek.

GK. Inform. Gépkocsi adás-vétel, közvetítés! 1% közvetítési díj. 370-423. V., Reáltanoda u. 12., munkanapokon 16—20 óráig.

Autóvásárlás! Bizalom dolga. **„Katalinban"** megbízhat. **„Katalin" Autóügynökség.** Budapest V., Szt. István krt., 3. 14—18 óráig. Csütörtök: 10—14 óráig. Tel.: 123-944. Az első **COMPUTERES** (számítógépes) **Autóügynökség.**

AUTÓKÖZVETÍTÉS — „POLIP" GM. 50% kedvezménnyel várjuk Önt Számítógépes Közvetítő Iroda, Bp. V., Bihari J. u. 15. Nyitva 16-tól 20 óráig. Tel.: 531-937 rövidesen TELEPRESS-ként jelentkezünk.

1 db MUCH Windglieder surftest eladó. 1 db komplett Optimist eladó. Tel.: reggel 8-ig 366-960.

1 éves csukott ARO eladó. Telefon: reggel 8 óráig: 366-960.

AUTÓPAVILON Kőbánya. Motorbeállítás, autómagnó, riasztó beszerelése, garanciával. X., Mázsa tér 1. Tel.: 772-621.

Autószerviz, alváz- és üreges korrózióvédelem, karosszérjamunkák. Lackó János, Újpest, Nádor u. 65. Tel.: 893-508.

Vennék új Wartburg Touristot, hatvállósat. Tel.: 570-700, 10-től, 18 óráig.

Eladó 3 éves Polski 126. Telefon: 894-406, 17 óra után.

LAKÁS

Augusztustól kiadó 2 szoba, összkomfortos, telefonos, berendezett Bp. IV. kerületi lakás vállalatnak vagy gmk-nak. Több évre EH 100 098" jeligére a kiadóba.

2 szobás bútorozatlan lakást bérelne külföldi diplomáciai dolgozó idegenforgalmi irodán keresztül. 662-670, 10—18-ig

Fizetővendég-látás. A Rapid GMK hosszú távra bérel és bérbe ad lakásokat. Bp. XI., Bercsényi u. 8. 8 órától 20 óráig. Telefon: 867-085.

INGATLAN

Eladó Surány üdülőterületén, 539 nm-es telek, rajta 44 nm-es két szoba, fürdőszoba, főzőfülkés ház, 10 nm faház. Víz, villany van. Irányár: 700 000 Ft. Érdeklődni: a 229-150-es telefonon kedden és csütörtökön reggel, 7—9 óra között.

Pesterzsébet elején, a Duna közelében levő, telefonos, két és fél szobás, (nem paneles), IV. emeleti szövetkezeti lakást (kamrával) cserélnék hasonló, telefonos, földszinti, két és fél szobás szövetkezetire vagy családi házra. Tel.: 287-423.

Rózsadombi társasházi örökgarzon tehermentesen, azonnal beköltözhetően eladó. Tel.: 351-856.

100 n.-öles telek, 80 nm-es nyaralóval Budapest határában, vízközelben eladó. Tel.: 898-704.

Balatonfüred, Társasház u. 9. fszt. 5. sz. alatt, 46 nm-es, másfél szobás, komfortos, üdülő öröklakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni július 12., 13., 14., 15. 20., 21., 22-én reggel 8—10 óra között.

Újpest centrumában (áruházzal szemben) másfél szobás öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó. dr. Szabó tel.: 129-650. 329-546.

Tárnokon vízvezetékkel ellátott építési telek eladó. Irányár: 200 000 Ft. Érdeklődni jehet a Budapesti 23. sz. ÜMK-nál, tel.: 534-733.

II., Felsőzöldmáli út 64. sz. alatt szervezendő társasházban 90 és 100 négyzetméteres lakások jeköthetők. 10. sz. Ügyvédi Munkaközösség Bp. V. Szalai u. 5/A., dr. Szabó keddtől csütörtökig. 4—7 óra között.

Rózsadombon 5 éve épült, 8 lakásos, kertes társasházban (nem panel) eladó 41 nm-es, egy szoba, összkomfortos, gázfűtéses öröklakás, 22 000 Ft/nm + OTP. Megtekinthető mindennap 19 óráig. Budapest II., Felsőzöldmáli út 33/b. Daróczi.

Eladó egy 30 nm-es garzonlakás a XI., Karolina úton, Földszinti, szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba berendezve, azonnal beköltözhető. Irányár: 550 ezer Ft. Tel.: 570-700, 10-től 18 óráig.

121 n.-öles telken 56 nm-es, központi fűtéses, összkomfortos nyaraló eladó. A 2-es úton, a 25-ös kilométerkőnél. Megtekinthető egész héten. Cím: Göd, Bodza utca 5.

Balatonmárlafürdőn 170 n.-öles telek, házzal, gyümölcsössel, igényesnek eladó. Bedő Gyula, Nagykanizsa, Kórisfa u. 76.

Balatongyörökön, panorámás, 283 n.-öles kertben, buszhoz, vasúthoz, vízhez közeli, 110 nm-es nyaraló kedvező áron, sürgősen eladó. Ajánlatokat: „Kiláto 123 469" jeligére, Magyar Hirdető, Keszthely, 8360.

Világos, távfűtéses, 81,5 nm-es öröklakás a Kosztolányi Dezső téren áron alul, azonnali beköltözéssel eladó. Hatszázötvennégy-hétszázharmincöt, este.

SZOLGÁLTATÁS

Parkettázómester lerakást, átrakást, csiszolást, lakkozást, pvc-, szőnyegpadló ragasztását vállalja azonnalra, garanciával. 655-994.

Parkettalerakás, -átrakás, -csiszolás, -lakkozás, világosra, szőnyegpadló-, pvc-ragasztás garanciával. 839-923.

Padlófűtés, egyéb fűtés, víz-gáz szerelési munkákat vállal üzemmérnök kisiparos. 316-079.

Csempézést, hidegpadló-burkolást, kiváló minőségben vállalok. 648-775.

Családiház-építést, külső-belső tatarozást minőségi kivitelben vállal kisiparos. 898-704.

Parkettalerakás, -csiszolás, -falradírozás, pvc-, szőnyegpadló-ragasztás, műgyantás garanciával. 839-005.

Esküvőiruha-kölcsönző. VI., Eötvös u. 26/b. 125-630.

Poloska-, csótányirtás garanciával. Hardy. Akácfa u. 4. Tel.: 412-153.

Redőny és vászonroló készítése, javítása, rövid határidőre. Tel.: 326-226.

Redőnykészítés, -javítás rövid határidőre. 654-767.

Azonnali kezdéssel parkettázás, csiszolás, lakkozás, pvc-zés, lambériázás anyaggal, közületeknek is. Tel.: 639-539.

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok azonnalra, közületnek is. Parkettcsiszolót viszek. Tel.: 630-795.

Parkettacsiszolás, pvc-, szőnyegragasztás, tapétázás, mázolás. Tel.: 648-890.

Tapétázás, festés rövid határidőre, árengedménnyel. 202-322.

Magasszerelő Gmk. vállalja: állványozás nélküli épületek homlokzatának javítását és festését, **szennyezett homlokzatok vegyszeres, gépi mosását, mű-kő, tégla, és betonfelületek javítását és impregnálását,** víz és portaszító anyagokkal. Kapui István, Budapest, Dimitrov út 140. 1029., telefon: 367-985.

Antennaszerelés, -javítás, külföldi adókra is. Tel.: 497-899.

Hűtőgépjavítás garanciával, Telefonügyelet: 280-192.

Színes televíziók (szovjet is) videoberendezések javítása, nyugatiak kétnormásítása, képcsőcsere garanciával. 872-668.

Lakás, padlás, pince lomtalanítása sitt szállítása. 853-007.

Redőny-, reluxakészítés, rövid határidővel. Tel.: 297-340.

Falradírozást, ablaktisztítást, mindennemű takarítást, parkettacsiszolást, pvc-, szőnyegpadló-ragasztást, bútormozgatással is vállalnak kisiparosok. 428-010, 345-799

Esküvőiruha-kölcsönző különlegesen szép modellekkel, férfiaknak is. Bp. VIII., Szilágyi u. 4. Tel.: 145-697.

Tapétázást, festést azonnalra vállalok, árengedménnyel, közületnek is. 645-329.

Építő kisiparosok, figyelem! A Fővárosi Üzemgazdasági és Ügyviteltechnikai Iroda (FÜTI) felajánlja a saját költségviszonyokon alapuló egyedi rezsióradíj-számítási szolgáltatását. A számítás módszere megfelel az érvényes jogszabályoknak melyet a FÜTI hivatalosan igazol. A számítás az előző évi adóbevallás adataiból vagy az idei tervezett költségadatok alapján végezzük. A szolgáltatás díja: 1980 Ft mely költségként elszámolható. Fáradion be hozzánk az adóbevallásával és 48 órán belül megkapja a számítás teljes anyagát. Vidékieknek lehetőség szerint azonnal. FÜTI Közönségszolgálat, Budapest XI., Keveháza u. 1. Telefon: 869-022.

Parkettázást, átrakást, javítást, csiszolást, lakkozást, pvc-, szőnyegpadló-burkolást anyaggal vállalok. IKV-nak is. 211-664. Tóth.

Lakásfelújítást, víz-, gáz-, fűtésszerelést, burkolást, kőművesmunkát, festést, mázolást rövid határidőre, garanciával vállalunk. 229-537.

Szigetelés víz ellen, korszerű anyagokkal, lapos tetők, pincék, falak szigetelése, javítása, közületnek, magánszemélynek. 226-912.

Falházak külső felújítását: csiszolás, xyladecorozás, xylamonozás. Pintér, este: 800-629.

Költöztetés, szállítás, szombat, vasárnap is. 839-005.

Villanyszerelés, árengedménnyel! Lakások, családi, hétvégi házak hálózatfelújítása, új szerelése, villanyfűtés kiépítése. 345-915. 17 órától: 846-855.

Parkettalerakás, -átrakás, mozaikparkettázás, csiszolás, lakkozás, pvc-, szőnyegpadló-ragasztás, megrendelésre anyaggal, festés, mázolás, tapétázás, közületeknek is. Telefonügyelet: 371-887. Lakás: 777-962.

Lefolyók dugulásának elhárítása falbontás nélkül. Telefon: 355-918.

Kárpitos! Antik, stílmodern bútorok javítását, áthúzását garanciával vállalom, díjmentes szállítás. 285-137.

Pilisi parkettázás, átrakás, csiszolás, pvc-zés, szőnyegpadlózás. Tel.: 162-974 garanciával.

Falradírozást, nagytakarítást (festés után), ablaktisztítást vállal kisiparos, közületeknek is. Tel.: 162-974.

Parkettalerakás, -átrakás, -csiszolás, -lakkozás, pvc-, szőnyegpadló-ragasztás, lambériakészítés, közületek részére is azonnalra. Tel.: 128-115.

Parkettacsiszolást, lerakást, világosra lakkozást, pvc-, szőnyegpadló-ragasztást, bútormozgatással, garanciával, azonnalra is vállalok. 865-915. Iványi.

10%-os kedvezménnyel festést-mázolást, parkettacsiszolást, pvc-ragasztást vállalok. Tel.: 143-197.

Parkettacsiszolás, parkettalerakást, -lakkozást, pvc-, szőnyegpadló-ragasztást, garanciával, bútormozgatással is vállal kisiparos. 428-010, 345-799.

Irtassa ki végleg a rovarokat, kiköltözés nélkül, Garanciát adok! — Tel.: 345-799.

Költöztetés — teherszállítás 1 és 3 tonnás rakfelülettel, de. 139-781, du. 151-958.

Parkettacsiszolást, világos, magasfényű lakozást, garanciával, azonnalra vállalok. Tel.: 783-457.

Pvc, szőnyegpadló ragasztása azonnalra, garanciával. 343-204.

Festés, tapétázás, parkettacsiszolás, pvc-munkálatok. Gyors kivitelezés. 580-882.

Dugulások megszüntetése, lefolyóvezetékek tisztítása falbontás nélkül. Telefonüzenet: **699-619.**

VEGYES

Sitt, söder, homok, kőpor, murva, termőföld szállítása, beszerzéssel, rövid határidőre. 642-105.

Cipzárjavítás, táska-, bőrönd-, kabát-, nadrágcipzárak kicserélése. Alsó erdősor u. 18. Otthon Áruháznál.

Tatarozást, terranovavakolást, építést, átalakítást vállalnak kisiparosok. 151-082, 165-614, 14-től 18 óráig.

Kozmetikusnak üzlethelyiséget biztosítok nőifodrász-üzletemben. Budapest XX., József Attila u. 13.

OTP-költségvetések, engedélyezési, fennmaradási tervek készítése, engedélyeztetése, szaktanácsadás, műszaki vezetés. 226-912.

Kőműves szakmunkásokat felvesz kisiparos. Telefon este 17—20 óra között: 585-888.

Önállóan dolgozó szobafestő-, mázoló-, tapétázósegédet állandó munkára felveszek. 263-997.

Műanyaggal bevont, horganyzott gépfonat kapható minden méretben. Kovács, VII., Marek József u. 39. Tel.: 423-182.

Építőanyag, fürdőszobai berendezés, kézi festésű csempeburkoló, festő- és kötőanyag. Házhoz szállítva is. Bp. XVII., Pesti u. 316. (31-es főúton.) Telefon: 287-544. csak este.

Építkezők! Az Alba boltokban olcsó nyílászárók kaphatók, amíg a készlet tart. 2. sz. bolt, Bp XI., Hunyadi János u 168. Tel.: 252-697. 3. sz. bolt, Bp. X. Cserkesz u. 32. 4. sz. bolt, Bp. XIV., Hungária krt. 181. Tel.: 228-240.

Festőségédet felveszek. 580-882.

Dunyhát, párnát veszek. Azonnal jövök. Tel.: 115-549. 138-019.

Arcápolás férfiaknak is, végleges szőrtelenítés. Szeplőt, pattanást eltávolít Kőszegi kozmetika. Bp., Ferenc körút 19. Telefon: 142-751.

Ágytollfelvásárlás ÁFÉSZ, IX., Balázs B. u. 6. Telefon: 143-641, 497-559.

Esküvőiruha-különlegességek kölcsönzése a Délinél, szombati nyitva tartással. Budapes XII., Greguss u. 6.

SZÁLLÍT! ÁRUT TERÍT! KÖLTÖZTET! Állami, magánmegrendelőknek országosan! 833-002.

Mosogatót keresek. Munkaidő 10-től 17 óráig és 17-től 21 óráig, szombat, vasárnap, szabad. „Budai üzlet EH 100 624" jeligére a kiadóba.

Esztergályos felvétel kisiparosnál, magas kereseti lehetőséggel. Hunor PNC 712, Eu 400 és E 3 N1 típusú gépre. Csak jól képzett szakemberek jelentkezzenek! Bp. XIX., Esze Tamás u. 68. Tel.: 284-173.

Szobafestő-mázoló, tapétázó szakmunkást hosszabb időre azonnal felveszek. Tel.: 262-224. Jelentkezés délután 18 órától.

Szobafestő szakmunkásokat azonnal felveszek. 781-436.

Épületburkolót magas fizetéssel felvesz kisiparos. 699-619.

Belvárosi, gépesített üzemelő kozmetikához tőkés társat keresek. „Kozmetika gmk EH 103 267" jeligére a kiadóba.

140 nm-es üzlethelyiség, 120 nm-es raktár együtt és külön is kiadó belvárosban vagy betársulnék. 898-704.

Bp. XI. kerületben 52 nm-es szuterén műhely esztergályos-, lakatosipar gyakorlására átadó. Gmk részére is, esetleg géparkkal együtt! Még üzemel. Tel.: 9—18 óráig 370-318, este 19-től 402-821.

Fiatal, önállóan dolgozó festősegédet állandó munkára felveszek. Tel.: 171-350.

Állattenyésztésre sürgősen közreműködő tőkés társat keresek. „Baromfi EH 103 569" jeligére a kiadóba.

Jól jövedelmező zöldség-gyümölcs üzletemet családi okok miatt eladom. „Sürgős EH 103 570" jeligére a kiadóba.

Műszaki híradástechnikai, főútvonalon levő boltomhoz tőkével rendelkező, hozzáértő közreműködő társat keresek. „Korrekt EH 103 590" jeligére a kiadóba.

Nagytestű berni pásztorkölykök eladók. 572-942.

Régi, lekopott fürdőkád felújítása a helyszínen garanciával. Tel.: 267-847.

OTP-kölcsönhöz költségvetést, engedélyezési terveket készít mérnök, soron kívül, azonnal. 869-468.

Televíziót, rádiót, 10 évesig, kazettát, hanglemezt veszek. VII., Garay tér 9. 417-190.

Bevezetett autóbontó főútvonalon eladó. „Mestesrvizsgával. EH 101 856" jeligére a kiadóba.

Keresek gumijavításban és centrírozásban jártas segédet. 339-077, 8-tól 17 óráig.

Felvételre keresünk asztalos, asztalos csoportvezető, faipari gépmunkás, szabász, festő, tmk-villanyszerelő szakmunkásokat segédmunkásokat. Jelentkezni lehet: Bp. X., Liget u. 16. Telefon: 575-128 és 570-784.

Szobafestő-, mázolósegédet felveszek. 211-398 Ternai.

Kisszövetkezet keres legalább 5 éves szakmai gyakorlatot szerzett kivitelezési munkákban is jártas építészmérnököt, főtervezői munkakörbe. Tel.: 388-341.

Csónakkölcsönző nyílt a dunakeszi révnél. Motorcsónak és evezős hajók, olcsó árak, szállási lehetőséggel.

Kútgyűrű, szűkítő, **járdalap** kapható. XIV., Fogarasi út 124.

Friss vendéglátóipari diplomával rendelkező lány munkát keres Budapest területén. „Szeptember 104 414" jeligére a tatabányai hirdetőbe, Győri u. 12.

60 nm-es tetőfelületre 20x40 cm-es piros pala olcsón eladó. Érdeklődni Csömör, 2141. fodrászat.

Mechanikai műszerészt vagy lakatost alkalmaznék változatos munkákra, lehet kezdő szakember is. Telefon: 350-297. Kovács.

Szobafestő, mázoló, tapétázó szakmunkást felveszek. Tel.: 648-277.

Ácsot felveszek. Tel.: 473-744 este.

85. július 27.

Járhatatlan és járható utak

A nulladik évtől kezdődött az időszámítás Kambodzsában 1979-ben, amikor a hazafias erők vietnami segítséggel megdöntötték a vörös khmerek rémuralmát. *Ma már a hatodik évet írják Indokína sokat próbált országában, s a gyorsuló konszolidáció, a meginduló fejlődés jeleit még a törvényes kormány ellenfelei sem tagadhatják.*

Az állandó provokációk, az összefogni kényszerült ellenzék „koalíciós kormányának" tevékenysége, fegyveres agressziója azonban *nagyon feszültté teszi és változatlanul az újságok első oldalán tartja a kambodzsai kérdést.* George Shultz, amerikai külügyminiszter nemrégiben fontosnak találta, hogy a határ 5l néhány kilométerre kipróbáljon egy thaiföldi tankot. Természetesen ismerős volt a típusa — amerikai gyártmány. *Nem nehéz kitalálni, miért nem egy traktor volánja mögé ült:* ugyanazért, amiért a törvényhozás Washingtonban a mezőgazdasági fejlesztés helyett, a kormányellenes fegyvereseknek szánt segélyeket hagyott jóvá „Kambodzsa számára".

A három indokínai országnak létszükséglete a béke. Szinte reménytelen a gazdasági előrejutás az állandó feszültség, a folytonos harckészültség közepette. Teljesen irreálisak azok az állítások, hogy ezek az országok bármelyik szomszédjukat fenyegetnék. *Több ízben javasolták a térség más államait tömörítő ASEAN-nak, hogy kezdjenek tárgyalásokat a vitás kérdésekről, hozzanak létre biztonsági övezeteket a határvillongások térségében.* Kambodzsa nem egyszer kinyilvánította, hogy a fegyveres harcot, a provokációkat feladók bekapcsolódhatnak az ország életébe. Az ASEAN-on belül azonban léteznek olyan erők, melyek a külső nyomásnak engedve útját állják a probléma tárgyalásos rendezésének. Legutóbb ismét olyan (ál)javaslatot tettek, amely nyilvánvalóan elfogadhatatlan Kambodzsa és Vietnam számára, hiszen a rendezésből kizárná a törvényes Phnom Penh-i kormányt, ugyanakkor bevonná a saját népét csaknem kiirtó Pol-Pot-féle erőket. Még az ASEAN bizonyos körei és a semleges megfigyelők is elismerik *ennek az útnak a járhatatlanságát.*

A szocialista közösség országai — köztük hazánk is — az indokínai népek mellett voltak hosszú függetlenségi harcukban, a nulladik év válságos időszakában és az azóta eltelt esztendők alatt is. *Most is helyeseljük és támogatjuk a valódi tárgyalások megkezdését sürgető vietnami és kambodzsai álláspontot, mivel csak így biztosítható a térség országainak felemelkedése, a tartós béke megteremtése Délkelet-Ázsiában.*

H. G.

KEDDEN FONTOS NEMZETKÖZI ÉRTEKEZLET KEZDŐDIK HAVANNÁBAN

Castro beszéde

Guantanamo, július 27.

Simárdi Tamás, az MTI tudósítója jelenti:

A kubai nép harcán kívül a nemzetközi szolidaritásnak és együttműködésnek is köszönhető az, hogy *a szigetország az elmúlt 26 évben ellent tudott állni az imperialista erők nyomásának, fenyegetéseinek és gazdasági blokádjának* — egyebek között ezt hangsúlyozta *Fidel Castro* kubai államfő Guantanamóban, több mint százezer ember előtt elmondott beszédében.

A szigetország legkeletibb tartományának hasonló nevű székhelyén — *a törvénytelenül fenntartott amerikai haditámaszpont közelében* — rendezett ünnepség résztvevői a diktatúraellenes fegyveres harc megkezdéséről,

arról emlékeztek meg, hogy Fidel Castro és harcostásai 32 évvel ezelőtt, 1953. július 26-án támadták meg — bár bevenniük nem sikerült — a Santiago de Cubában levő Moncada-laktanyát.

A kubai elnök beszédében részletesen beszámolt a szigetország, s azon belül is hangsúlyozottan a korábban oly elmaradott keleti tartományok elmúlt évekbeli *gazdasági eredményeiről.* A kubai nemzetgazdaság 1984-ben 7,4 százalékkal növekedett, miközben a munka termelékenysége ugyancsak tavaly 6,2 százalékkal emelkedett — hangsúlyozta az államfő. Castro bejelentette, hogy

az elmúlt évben nyolcmillió tonna cukrot termeltek Kubában, vagyis a szárazság ellenére is sikerült teljesíteni az eredeti célkitűzést.

A kubai államfő nemzetközi kérdéseket érintve szót emelt *Latin-Amerika súlyos gazdasági problémáinak megoldásáért,* sürgette a latin-amerikai országok gazdasági együttműködését és egy új, igazságos gazdasági világrend megteremtését. Castro kijelentette, hogy

az adósságproblémával foglalkozó, július 30-án kezdődő havannai találkozón részt vesznek Latin-Amerika és a karibi térség valamennyi baloldali pártjának képviselői,

de *jelen lesznek egyes polgári, konzervatív pártok küldöttei is.*

Az ENSZ főtitkárának állapota

New York, július 27.

Pérez de Cuellar ENSZ-főtitkár jól érzi magát, elhagyja a kórházat. Cuellar szerdán hasfájdalmak miatt került kórházba, közvetlenül európai és afrikai körútjáról hazatérve. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Perez de Cuellarnak nincs komolyabb baja, fájdalmait gyomorsavtúltengés okozta.

ÚJ-KALEDÓNIA

Választások és népszavazás

Párizs, július 27.

A francia nemzetgyűlés tegnap a késő éjjeli órákban végleg elfogadta az Új-Kaledóniára vonatkozó törvényjavaslatot, melyet a szenátus jobboldali többsége, előzőleg lényeges pontokban módosított. Miután a két ház egyeztető bizottsága nem tudott kompromisszumos megoldást találni, *a nemzetgyűlés második olvasásban is elfogadta a törvényjavaslatot, s így az törvényerőre emelkedhet.*

A törvény értelmében 1987 végéig népszavazást kell tartani Új-Kaledóniában a *„Franciaországgal való társulásban"* megvalósítandó függetlenségről. Az átmeneti időszakban bizonyos önkormányzati jogkörrel rendelkező regionális tanácsokat választanak, ezeket a választásokat szeptemberben fogják megtartani.

A LIMES SORSA

Bonni bunkervita

Romjaiban is megőrizni vagy teljesen lerombolni? A kérdés a betonbunkersorral kapcsolatos, amelyet a svájci határtól Aachen városáig Hitler a híres francia Maginot vonallal szemben építtetett.

A náci hadügyminisztérium annak idején tízmillió tonna vasat és betont használt fel arra, hogy föld alatti és feletti erődítményét 630 kilométer hosszúságban megépíttesse. *Kétszázharmincnyolcezer munkás dolgozott az akkor három és fél milliárd márkát igénylő gigantikus építkezésen.* A „mű" 1940-ben elkészült és *Limes* fedőnév alatt került be a hadtörténészek okmányaiba.

Bonn már hosszabb ideje hangoztatja e háborús emlék teljes felszámolásának időszerűségét. A „Limes" a fasiszta állam bukása után még éveken át *a helyi parasztok tyúkóljaként, pincéjéül vagy tárolóhelyiségéül szolgált.* Ugyanakkor a környéken játszadozó gyermekek számára gyakori veszélyt is rejtegetett. Különösen Württenberg, Karlsruhe és Freiburg bírósága találkozott panaszokkal, amikor a balesetet szenvedett károsultak indítottak pert az állammal szemben.

Bonnban nemrégen megelégelték a veszélyes „örökséget", s elhatározták annak felszámolását. *Gerold Schenkel* tájvédelmi biztos azonban zászlót bontott: szerinte ezeknek a háborús maradványoknak a környékén *olyan növények és kisebb állatfajták találtak otthonra, amelyek már kihaló félben voltak.* A romok tehát megőrizendők — ezt követeli a természet.

A hatóságok feladata a veszélyben játszadozó gyerekek felvilágosítása, ésszerű óvintézkedések meghozatala és nem a természet pusztítása — vélekedett, s *a bunkervita legutóbb a bonni parlamentben is vihart kavart.*

Az időleges megoldás: csak egyes helyeken számolják fel a betonerődítményeket.

Mécs László

Fehér után vörösbor

London, július 27.

Stanley Levinson jelentése:

Nagy-Britanniában is figyelmeztették a fogyasztó közönséget, az Ausztriából importált összes borféleséggel járó kockázatokra. A figyelmeztetés eddig csak a fehér borokra vonatkozott, de most már kiterjed a vörös és a rozé borok fogyasztásával járó veszélyekre is.

Az osztrák borhamisítási botránynak eddig nincsenek áldozatai a brit szigetországban. Nagy-Britannia csak minimális mennyiségű bort importál Ausztriából, az angolok, skótok inkább a hagyományos francia, spanyol, itáliai borokat fogyasztják. Több fogyasztó szervezet utalt arra, hogy az NSZK-ból származó borok is esetleg hamisítottak lehetnek, de erre nézve konkrét bizonyíték nem merült fel. Üzleti körökben nem tartják lehetetlennek, hogy az osztrák borhamisítási botrány miatt esetleg más piacokról növelik a bevitelt, feltéve, ha a külföldi kereskedők felismerik a lehetőséget és megfelelő aktivitást tanúsítanak . . .

HÍRMAGYARÁZATUNK

Hidak a kontinensen

Az idei esztendő első félévében *új lendületet* kapott a kelet—nyugati gazdasági kapcsolatok fejlődése. *Egyrészről a politikai feszültség bizonyos enyhülése, másrészről pedig kimondottan gazdasági tényezők eredményezték a néhány esztendővel ezelőtt megtorpant kapcsolatmélyítés kölcsönös előnyökön alapuló folytatását.*

A világkereskedelemben *ma még nem túlzottan jelentős súlyt képviselő* kelet—nyugati gazdasági kapcsolatok élénkülésének a forgalom emelkedése mellett fontos jele volt, hogy *hétesztendei szünet után májusban Moszkvában ismét tárgyalóasztalhoz ültek a szovjet és az amerikai külkereskedelem irányítói.* A nyugati bankok folytatják korábban elapadt hitelnyújtási tevékenységüket a szocialista országok számára — természetesen kamatnyereség ellenében. Megszaporodott az üzleti tárgyalódelegációk száma mind Keleten, mind pedig Nyugaton, jelezve, hogy az üzletemberek bizalma és optimizmusa nem követi a világpolitika hullámzásait. *A külkereskedelmi egyensúly helyreállításával párhuzamosan a szocialista országok növelik nyugati vásárlásaikat, s újból erősödnek a hosszabb távra szóló kooperációs kapcsolatok is.*

Oldódó görcs

A kelet—nyugati gazdasági kapcsolatok „égboltja" azonban *korántsem felhőtlen.* A fejlett technológiát hordozó termékek kivitelét továbbra is tiltja *az úgynevezett COCOM-lista,* s a szocialista országok termékeinek piacra jutását számos országban akadályozza *nyílt vagy burkolt diszkrimináció.* Nem kímélik a kelet—nyugati kereskedelem fejlődését a világszerte terjedő *protekcionizmus* sem. Összességében mégis elmondható, hogy a hetvenes évek vége óta tartó — politikai és gazdasági okokkal magyarázható — „merevgörcs" a kelet—nyugati gazdasági kapcsolatokban talán *oldódóban van,* s az üzletemberek arra számítanak, hogy az évtized második felében a két világrendszer kereskedelmi, együttműködési kapcsolatai ismét megközelítik a hetvenes évek dinamikáját.

Ebben az összefüggésben mindig megkülönböztetett figyelem kísérte és kíséri az NDK és az NSZK gazdasági kapcsolatait, *amelyet sokan a kelet—nyugati kereskedelem barométerének tartanak.* Minden jel arra mutat, hogy ez a barométer most viszonylag „szép időt" jelez, legalábbis erről tanúskodik *a két német állam július elején újabb öt évre meghosszabbított kereskedelmi megállapodása.*

Ismeretes, hogy az NDK és az NSZK gazdasága sok szempontból kiegészíti egymást, s a földrajzi közelség is természetes partnerként kínálja egymásnak a másik országot. A politikai kapcsolatok rendezése óta dinamikusan fejlődik a két állam kereskedelme, *amelynek értéke tavaly meghaladta a 14,1 milliárd márkát.* (A két német állam egymással folytatott kereskedelmében egy NDK márka egy nyugatnémet márkával egyenlő.)

Az elmúlt öt évben a kétoldalú kereskedelemben *jelentősen megerősödtek az NDK pozíciói:* 1980-ig az NDK többet importált az NSZK-ból, mint oda exportált. Ettől kezdve — 1983 kivételével — minden évben *aktívumot* ért el ebben a viszonylatban. *Tavaly az NDK szállításai az NSZK-ba 1,3 milliárd márkával haladták meg az onnan eszközölt vásárlásokat.* Figyelemre méltó, hogy az aktív egyenleg kialakításával párhuzamosan *valamelyest javultak az NDK cserearányai a kétoldalú kereskedelemben.*

Licencért motorok

Az NDK NSZK-ba irányuló kivitelének csaknem 60 százaléka anyagjellegű termék, elsősorban *üzemanyag és vegyi anyag.* A beruházási javak a kivitel 11 százalékát teszik ki, a fogyasztási cikkek részesedése mintegy 23 százalék. Az NSZK is elsősorban anyagokat — főleg *kohászati és vegyi anyagokat* — szállít szomszédjának. Ez az árucsoport képviseli a kivitel 60 százalékát. Az elmúlt években az exporton belül 16 százalékra csökkent a beruházási javak részesedése, miután az NDK — hasonlóan a többi szocialista országhoz — időlegesen visszafogta a beruházások növekedési ütemét. A nyugatnémet exportban számottevő még a mezőgazdasági és a fogyasztási cikkek részesedése.

Az elmúlt évek során a két német állam több kiemelkedően nagy volumenű üzletet kötött egymással, amelyekre a hosszabb távú érdekeltség fenntartása a jellemző. *A vegyipari, a szénszállítási, az olajfinomítási együttműködéseket az új kereskedelmi megállapodás is meghosszabbította.* Az úgynevezett anyagegyezmények mellett együttműködés bontakozik ki *a gazdaság más ágazataiban is.* Érdemes itt csak arra a tavalyi megállapodásra utalni, amely *a Volkswagen-céggel született:* a hosszú távra szóló szerződés lehetővé teszi VW gépkocsimotorok gyártását az NDK-ban. A kölcsönösen előnyös üzlet keretében az NDK kész motorokkal fizet a licencért, a gyártósorokért.

A két német állam gazdasági kapcsolatainak alakulását elemző szakemberek felhívják a figyelmet arra, hogy a bizalom erősödésének jeleként értékelhető a kétoldalú kereskedelem kiegyenlítésére szolgáló *kamatmentes technikai hitelek intézményének fenntartása,* illetve a hitel éves összegének felemelése is. Az NDK hosszabb ideje nem veszi igénybe a teljes hitelkeretet, amely arra utal, hogy pozíciói megszilárdultak a két német állam kereskedelmében.

Hitelkapcsolatok

A bizalomról tanúskodnak az NDK hitelkapcsolatai is az NSZK-val, valamint a többi fejlett tőkés országgal is. 1983 és 1984 nyarán az NSZK egy-egy milliárd nyugatnémet márka hitelt nyújtott szomszédjának, amelyet az NDK nem is hívott le, de nagymértékben javította bonitását a nemzetközi pénzpiacokon. Idén az első fél évben az NDK mintegy 100 nyugati és japán bank konzorciumától összesen egymilliárd dolláros kölcsönt vett fel, amelyet elsősorban *az ország ipari technológiájának modernizálására használnak fel.* A nyugati bankok véleménye szerint az NDK bonitása, fizetési fegyelme kifogástalan, s azon kevés országok közé tartozik, amelyek számára szívesen nyújtanak — szükség esetén — kölcsönöket. (Érdemes megjegyezni, hogy a bankok a kölcsönöket nem holmi jótékonykodásból nyújtják, hanem egyéni elbírálás alapján megállapított kamatok fejében.)

A két német állam gazdasági kapcsolatai szerves részét képezik a kelet—nyugati gazdasági kapcsolatoknak. Ez utóbbi ma még döntő mértékben *Kelet- és Nyugat-Európa* gazdasági kapcsolatait, együttműködését jelenti, *hiszen az Egyesült Államok kevésbé érdekelt gazdaságilag ebben a kérdésben.* Kontinensünk eltérő társadalmi és gazdasági rendszerű országai számára viszont a gazdasági kapcsolatépítés a sok területre kiterjedő együttműködés megkülönböztetett jelentőséggel bír. Az egy földrészen való élés és a kölcsönös előnyökön nyugvó együttműködés „tálcán kínálja" a nemzetközi munkamegosztás kiszélesítését, amire most különösen időszerű figyelmeztetni a helsinki záróokmány tizedik évfordulóján.

(— asz —)

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Július 27., szombat

KOSSUTH:

14.00: Hírek. Időjárás. — 14.10: A hét embere. — 14.20: Irodalmi figyelő. — 14.50: Bruno Prevedi operafelvételeiből. — 15.10: Új Zenei Újság. — 15.54: Reklámparádé. — 16.00: 163 óra. — 17.30: Népdalelőadók hangalbuma. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Hírek. Időjárás. Sport. — 18.45: „Az ár ellen — az árban...” — 19.45: Mi a titka? — 20.30: A Rádió Dalszínháza. — 22.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 22.15: Európa hangversenytermeiből. — 23.42: Olasz muzsika. — 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Magunkat ajánljuk. — 17.00: Hírek. Útközben. — 17.05: Bernd Weikl operettdalokat énekel (szt). — 17.30: Gőz. — 19.30: Tip-top parádé (szt). — 19.00: Hírek. Útközben. — 19.05: Sport. — 19.20: Slágerről slágerre (szt). — 20.00: Életem kész regény. — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: Ötödik sebesség. — 21.40: Nóták (szt). — 22.00: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből (szt). — 22.40: Madrigálok (szt). — 23.00: Hírek. Időjárás. Sport (szt). — 23.15: Dzsessz (szt). — 24.00: Éjféltől hajnalig.

3. MŰSOR:

14.05: Lemezbörze helyett (szt). — 15.00: Kritikusok fóruma. — 15.10: Versenyművek (szt). — 16.18: Bach kamaraszonátái (szt). — 16.58: Zenekari muzsika (szt). — 18.17: Életem muzsikája. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Operaművészlemezek (szt). — 20.00: Egy kőkemény lady (szt). — 20.30: Értékek és felfedezések. — 20.45: Nem az én életem ez. — 20.50: Schumann kamarazenéjéből (szt). — 22.00: Csodalatosságok könyve. — 22.38: Latin-amerikai dallamok. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Július 28., vasárnap

KOSSUTH:

5.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 5.10: Dallamkoktél hajnalban. — 6.00: Jó reggelt! — 7.30: Találkozások. — 7.55: Műsorismertetés. — 8.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 8.10: Öt kontinens hét napja. — 8.25: Enekszóval, muzsikával. — 9.00: Cirkuszvarázs. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Édes anyanyelvünk. — 10.10: Zenekari muzsika. — 11.00: Gondolat-jel. — 12.00: Déli krónika. Sport. — 12.15: Harminc perc alatt a Föld körül. — 12.45: Egy korty tenger. — 12.55: Berkes Kálmán klarinétozik. — 13.20: Az élő népdal. — 13.30: Szonda. — 14.00: Hírek. Időjárás. — 14.10: Művészlemezek. — 14.48: A zsidó háború. — 16.00: Hírek. Időjárás. — 16.05: Solomon zongorázik. — 17.06: Jelenidőben. — 17.36: Örökzöld dallamok. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: „Az ár ellen — az árban”. — 19.40: Az Állami Népi Együttes műsoraiból. — 20.08: Rossini: Olasz nő Algírban. — 21.10: Sikátori ballada. — 22.00: Hírek. Időjárás. Totó. — 22.10: Sporthíradó. — 22.25: Az Új Budapest Vonósnégyes játszik. — Kb. 23.30: A világíra gyöngyszemei. — Kb. 23.45: Operakettősök. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Régi zene fúvósokra.

PETŐFI:

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek (szt). — 7.00: Hírek. Útközben. — 7.05: Az evangélikus egyház félórája. — 7.35: Vasárnapi orgonamuzsika (szt). — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Somogyország szülötte... — 9.00: Hírek. Útközben. — 9.05: Kirándulás a spanyol popzenében (szt). — 9.49: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. — 11.00: Hírek. Útközben. — 11.10: Vasárnapi koktél (szt). — 12.03: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Hírek. Útközben. — 13.05: Mit hallunk? — 13.30: Küldetés. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Van közünk egymáshoz... — 14.47: Sárospataki diákdalok (szt). — 15.00: Hírek. Útközben. — 15.05: Táskarádió. — 16.00: Poptarisznya. — 17.00: Hírek. Útközben. — 19.49: Elvis Presley összes felvételei (szt). — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: Társalgó. — 22.30: Veronika (szt). — 23.00: Hírek. Időjárás. Totó. — 23.10: Nótacsokor (szt). — 24.00: Éjféltől hajnalig.

3. MŰSOR:

7.00: Reggeli hangverseny. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.11: Komolyzenei zsákbamacska (szt). — 10.00: Új Zenei Újság (szt). — 10.45: Öt kontinens hét napja. — 11.00: Nagy siker volt (szt). — 12.29: Az MRT gyermekkórusa énekel. — 12.45: Iskolarádió. — 13.00: Hírek. Időjárás. — 13.05: Eszperantó híradó. — 13.10: Kis magyar néprajz. — 13.15: A magyar opera nyomában (szt). — 13.40: Liszt: Amit a hegyen hallani (szt). — 14.10: Jan Garbarek felvételeiből (szt). — 15.05: Igor herceg (szt). — 16.16: Rádiószínház. — 17.00: A Philharmonia Zenekar játszik (szt). — 18.30: Na materjem jezyku. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: In der Muttersprache. — 19.35: Francia muzsika (szt). — 20.07: Rádiószínház (szt). — 21.00: Töltsön egy órát kedvenceivel! (szt). — 22.00: Händel-művek (szt). — 22.30: Énekek Éneke (szt). — 23.30: Hírek. Időjárás.

TELEVÍZIÓ

SZOMBAT

12.55: Az élet kalandja. Francia rövidfilmsorozat. V/5. rész: A szigetek madárvilága. — 13.50: Hírek. — 13.55: Marco Polo. Olasz filmsorozat. VIII/8. rész (ism.) — 14.55: Képújság. — 15.00: Világifjúsági és Diák Találkozó — Moszkva. A XII. VIT ünnepélyes megnyitójának közvetítése a Luzsnyiki stadionból. — 18.30: Tájak, városok, emberek. Albánia: befejezetlen múlt. — 19.00: Reklám. — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 19.15: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Vers — mindenkinek. Juhász Gyula: Tiszai csönd. — 20.05: Lenni vagy nem lenni. Amerikai film. (FF) — 21.40: Világifjúsági és Diák Találkozó. — Moszkva. Beszámoló a XII. VIT eseményeiről. — 22.40: Tv-híradó 3. — 22.50: Himnusz.

2. MŰSOR:

17.20: Képújság. — 17.25: Gólyavári esték. Előadások a jogtudomány köréből. XI/11. rész: A magyar gazdasági jog. — 18.10: Mafilm-magazin. — 18.20: Kék fény (ism.) — 19.30: Chopin-művek. Kocsis Zoltán zongorázik. — 20.00: Kosztolányi Dezső: Édes Anna. Dráma két részben. A Veszprémi Petőfi Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) — Közben 21.15: Tv-híradó 2. — 22.50: Képújság.

VASÁRNAP

8.25: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 8.30: Óvodások filmműsora. 1. A két kópé. — Csehszlovák rajzfilmsorozat. Fagylaltkaland. 2. Macskó Misi a Vadnyugaton. — Lengyel bábfilmsorozat. — 8.50: Timur és csapata. Szovjet ifjúsági film. — II/1. rész (ism.) — 9.55: Boomer, a csodakutya. Amerikai kisjátékfilmsorozat. IX/3. rész: Verseny a látókkal. — 10.20: Idesüss! Ajánlómúsor gyerekeknek. — 10.45: Hírek. — 10.50: A holnap cirkusza. Francia film. Fiatal artisták versenye (ism.) — 14.45: Képújság. — 14.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 14.55: Magyar rapszódia. Zenés műsor Liszt Ferenc műveiből. — 15.50: Reklám. — 15.55: Minden lében két kanál. Angol tévéfilmsorozat. A más bőrében. — 16.50: Műsorainkat ajánljuk! — 17.15: SOS gyermekfalu. Az Icehous együttes műsora. — 17.40: Reklám. — 17.45: Elmebajnokság. Egri János műsora. — 18.25: Hírek. — 18.30: Delta. Tudományos híradó. — 18.55: Reklám. — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 19.15: Esti mese. — 19.30: A Hét. — 20.30: Hírek. 20.35: ...úgy, mint Lyonban. Francia tévéfilm. — 22.10: Áruházak ajánlata. (Reklám.) — 22.15: Világifjúsági és Diák Találkozó. — Moszkva. Beszámoló a XII. VIT eseményeiről. — 22.55: Hírek. — 23.00: Himnusz.

2. MŰSOR:

19.55: Képújság. — 20.00: Verdi: Otello. NSZK operafilm. — 22.20: Képújság.

SZÍNHÁZ

SZOMBAT

Martonvásár: Magyar Állami Hangversenyzenekar (esőnap: 28-án, 7) — Vácrátóti Botanikus Kert: Liszt Ferenc Kamarazenekar. Nyáresti muzsika (esőnap: 28-án, 7) — Margitszigeti Szabadtéri Színpad: A csárdáskirálynő (este fél 9) — Petőfi csarnok: Az elvarázsolt egérkisasszony (de 10) — Fővárosi Nagycirkusz: Attrakciók '85 (de. 10, du. fél 4, este fél 8).

VASÁRNAP

Hilton-szálló Dominikánus Udvara: Pergolesi vígoperák: Az úrhatnám szolgáló; A zenemester (este fél 9) — Hűvösvölgyi Szabadtéri Színpad: Téli tréfák, nyári mókák (de 11) — Fővárosi Nagycirkusz: Attrakciók '85 (de 10, du fél 4) — A színházi előadások részletes szereposztása, rövid tartalma és bérleti előrejelzése a Pesti Műsorban!

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBAT

Cselgáncs: IBV, Debrecen, 13.00 és 17.30.

Evezés: felnőtt és veterán OB, Szeged, Maty-ér, 15.00.

Go-kart: az országos bajnokság 3. fordulója, Kecskemét, 15.00.

Lovassport: Kiskunsági lovasnapok, díjugratás és maratonhajtás, Apajpuszta, 14.00.

Ökölvívás: Balaton-bajnokság, nemzetközi juniorverseny, elődöntők, Balatonfüred, 17.00.

Tenisz: IPV Satellite Hungary, férfikörverseny, Sopron, 14.00.

Labdarúgás: Intertotó Kupamérkőzések:
MTK-VM—FC Aarau (svájci), Hungária krt., 18.00.
Videoton—St. Gallen (svájci), Székesfehérvár, 18.00.
Nemzetközi torna, Tatabánya és Eger, 16.00.
Szövetkezeti vándorkupa nemzetközi női torna, 16.00.

VASÁRNAP

Atlétika: felnőtt és junior OB, Népstadion, 10.00.

Cselgáncs: IBV, Debrecen, 13.00 és 17.30.

Evezés: országos bajnokság, Szeged, Maty-ér, 9.00, 12.00 és 15.00.

Go-kart: az országos bajnokság döntő futamai, Kecskemét, 9.00.

Lovassport: Kiskunsági lovasnapok, díjugratás és fogathajtás, Apajpuszta, 9.00 és 14.00.

Motorsport: gyorsasági BBK és magyar bajnoki futam, Budapest, épülő M5-ös autópálya, 10.00.

Ökölvívás: Balaton-bajnokság, nemzetközi juniorverseny, döntők, Balatonfüred, 10.00.

Sportlövészet: IBV, trap- és skeetverseny, Margitsziget, 9.00. Puskás és pisztolyszámok, futóvad, Szentendre, 8.30.

Tenisz: IPV Satellite Hungary, férfikörverseny, Sopron, 10.00.

Labdarúgás: nemzetközi torna, Tatabánya, valamint Eger, 16.00.

Szövetkezeti vándorkupa, nemzetközi női torna, Péceli út, 14.30.

KÖZLEMÉNYEK

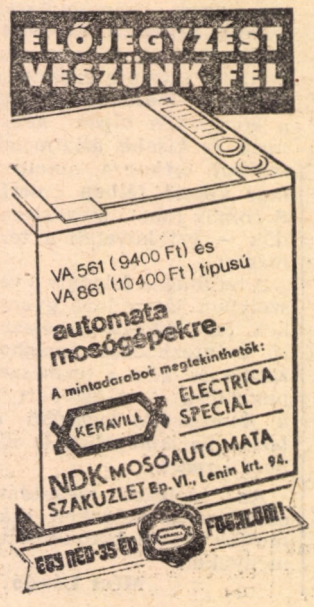
Válási szeminárium — elváltaknak. Tel.: 322-548, Pszichoteam. (x)

Kínai vacsoraestek a Dunán! A közismert Vörös Sárkány — kínai étterem — 1985. VII. 29-től minden hétfőn budapesti sétahajózással egybekötött kínai specialitásokból összeállított vacsoraesteket rendez. Az eredeti kínai ételek mellett gyönyörködhetnek a vendégek a kivilágított Budapestben. Az indulás minden hétfőn 20.30-kor. Jelentkezés, asztalfoglalás és részletes felvilágosítás személyesen vagy telefonon: Vörös Sárkány étterem, Bp. VI., Népköztársaság útja 80. Tel.: 318-757. (x)

Bridzstanfolyam üdülléssel Tatán, dr. Zánkay Péter vezetésével augusztus 20—27. Félpenzióval, mosdós szobákban a Pálma és Kristály-szállóban, 2280 Ft-tól. További felvilágosításért vagy jelentkezésével forduljon a Budapest Tourist irodához vagy a városi, megyei idegenforgalmi hivatalokhoz! (x)

Intenzív tenisztanfolyamot szervezünk korhatár nélkül a nyári szünetben a Népstadion területén. Jelentkezni lehet este: 662-124, Taróczy Nóra, nappal: 636-430, Lukács István. (x)

Romantikus budai program egy este a Casanova pianobárban! (I., Batthyány tér 4.) Gaál László és Gombkötő István négykezes produkcióval szórakoztatják a vendégeket este 9-től hajnali 4-ig. Belépődíj nincs, egységes italárak, bárpult a zongora körül! (x)



Művészitorna (RSG) szakosztályunkba felvételt hirdetünk 5 éven felülieknek. Baba + mama és kondiciótanfolyamainkra 3 éven felülieknek. Jelentkezés: Sasad SE. Budaörs, kék iskola. (40-es busz végáll.) Kedd, csüt.: 17—18 óráig, IX. 1-től. (x)

Zsebszámológépek engedményes vására! A 2—5 ezer Ft eladási áron lévő zsebszámológépeket 25%-os engedménnyel árusítjuk, amíg a készlet tart. **Cím:** BÁV 65. sz. bolt, Bp. VI. ker. Tanács krt. 3/c. **Tel.:** 427-776. BÁV Műszaki Áruház, Bp. VII. ker. Majakovszkij u. 35—37. **Tel.:** 223-003, 226-836. Bizományi Áruház Vállalat. (x)

Kedvezményes vásár a BÁV-nál. Sinclair személyi számítógépek és egyes tartozékai 25%-os kedvezménnyel vásárolhatók, amíg a készlet tart. Cím: BÁV Elektronikai Áruház, Bp., József krt. 17. 1088. Tel.: 139-271. Bizományi Áruház Vállalat. (x)

Kis teljesítményű kazánhoz fűtőtanfolyamot indít a Dési Huber István Művelődési Ház 1935. szeptember 16-án. Jelentkezni 1985. augusztus 21. és szeptember 6. között lehet a művelődési házban — Budapest IX. kerület Toronyház u. 17/b. — vagy a 471-732 telefonszámon. Tanfolyami díj vizsgadíjjal együtt: 2000 Ft. (x)

Megfelelő számú jelentkező esetén a Dési Huber István Művelődési Ház 1935. szeptember 23-tól az alábbi tanfolyamokat indítja: angolnyelv-tanfolyam kezdőknek és haladóknak. Egy szemeszter: 500 Ft. Németnyelv-tanfolyam kezdőknek. Egy szemeszter: 500 Ft. Angolnyelv-tanfolyam 8—9 éves gyermekeknek. Tanfolyami díj: 150 Ft/hónap. Jelentkezni a művelődési házban — Budapest IX. kerület Toronyház u. 17/b. — vagy a 471-732 telefonszámon lehet, 1935. augusztus 21. és szeptember 16. között. (x)

A Dési Huber István Művelődési Ház 1985. szeptember 2-tól szerdai és pénteki napokon, 5 éves kortól balett-, 14 éves kortól jazzbalett-tanfolyamot indít kezdőknek és haladóknak. Tanár: Juhász Mária. Tanfolyami díj: 170 Ft/hó. Jelentkezni 1935. szeptember 2. és 6. között a művelődési házban — Budapest IX. kerület Toronyház u. 17/b. — lehet. Felvilágosítást a 471-732 telefonszámon adunk. (x)

A Rege Hotel Leányvállalat 2. „Rege Hotel Leányvállalat 1021 Budapest, Pálos u. 2. Étterem MNB 217—26 060” szövegű bélyegzője elveszett, érvénytelen. (x)

A Modern Táncok Iskolájában kezdő tanfolyam indul **aug. 1-én,** 6-kor. **Majakovszkij u. 58.** T.: 477-367, 351-027, 423-615. (x)

IBUSZ—Bükki Kupa — nemzetközi négyesfogat-hajtó verseny Szilvásváradon augusztus 30.—szeptember 1-ig. Díj-, maraton- és akadályhajtás, a stadionban kulturális és lovasprogramok. Résztvevők: a teljes magyar négyesfogathajtó válogatott, valamint neves külföldi fogathajtók. Jegyek kaphatók bármely IBUSZ-irodában. (x)

A Cooptourist rendkívüli ajánlata. Üdülés Mátraházán (7 nap, 6 éjszaka). Szállás: Mátraházán, a Napsugár Üdülő 2 ágyas, hideg-meleg folyóvizes szobáiban. Ellátás: teljes penzió. Turnusok kezdő időpontjai: augusztus 16., 22., 28., szeptember 3., 9., 15., 21., 27., október 3., 9. Részvételi díj: 1850 Ft-tól 2350 Ft-ig. Felvilágosítás és jelentkezés a Cooptourist irodáiban. (x)

A Cooptourist belföldi üdülési és társasutazási ajánlataiból. Gyógyüdülés Zalakaroson (7 nap, 6 éjszaka). **Elhelyezés:** Zalakaroson, az augusztusban nyíló új Napfény Üdülőszövetkezet minden kényelemmel felszerelt 2 ágyas (pótágyazható) lakosztályaiban. **Ellátás: félpenziós. Turnusok kezdő időpontjai:** augusztus 17., 23., 29., szeptember 4., 10., 16., 22. **Részvételi díj:** 3100 Ft/fő, pótágy: 2100 Ft/fő. **Szegedi Szabadtéri Játékok** (2 napos). Utazás: autóbusszal. **Szállás:** Szegeden, a Hotel Royal 2 ágyas, fürdőszobás szobáiban. **Ellátás:** teljes penzió. **Időpont:** augusztus 19—20. **Műsoron:** Kacsóh Pongrác—Victor Máté: János, a vitéz. **Részvételi díj:** 1340 Ft/fő. **Virágkarnevál Debrecenben** (2 napos). **Utazás:** autóbusszal. **Szállás:** Mátészalkán, a Hotel Szatmár 2 ágyas, mosdós szobáiban. **Ellátás:** teljes penzió. **Időpont:** augusztus 19—20. **Részvételi díj:** 1100 Ft/fő. Felvilágosítás és jelentkezés a Cooptourist irodáiban. (x)

Elveszett a Szabad Föld Mgtsz Budapesti Szolgáltató Főágazat 1115 Budapest XI., Sárbogárdi u. 18. MNB 275—56 035 anyagbeszerzés 11. feliratú bélyegző, valamint 5 db aláírt elszámolási utalvány N 227 711—715-ig. Használatuk 1985. július 24-től érvénytelen. (x)

A Pest-budai Vendéglátó Vállalat

versenytárgyalás útján

szerződéses vállalkozásba adja

a következő üzleteit

Egész évben nyitva tartó egység:

641. sz. kisinóci turistaház (B kategóriájú) és étterem (II. oszt.)
Kóspallag-Kisinóc

Idényjellegű egységek:

(6 hónapnál nem hosszabb ideig nyitva tartó)
788. sz. ABC kisáruház és zöldségbolt,
Boglárlelle, Köztársaság út 57.
736. sz. Gyöngyszem bisztró (III. oszt.)
Boglárlelle, Szent István u. 9.
723. sz. Margaréta fagyizó (III. oszt.),
Balatonszemes, Kisfaludy u. 3.
720. sz. Express-büfé (III. oszt.),
Verőcemaros, Express-üdülőtelep,
616. sz. Golf eszpresszó (II. oszt.),
Boglárlelle, Rákóczi út 24.

Munkahelyi büfék:

381. sz. MÁV szakközépiskolai büfé,
Budapest XI., Rimaszombati út 2—8.
422. sz. KFKI büfé,
Budapest XII., Konkoly-Thege Miklós út 1.
423. sz. KFKI büfé,
Budapest XII., Konkoly-Thege Miklós út 1.

A pályázatokat augusztus 16-ig kell benyújtani a Pest-budai Vendéglátó Vállalat címére: Budapest I., Fortuna u. 4. 1250

A versenytárgyalást augusztus 22-én, 15 órakor tartjuk a Fortuna Üzletházban: Budapest I., Hess András tér 4. A pályázati feltételeket az érdeklődők augusztus 1-től vehetik át a vállalat központjában, a szerződéses üzletek osztályán. Ugyanott részletes felvilágosítást is kaphatnak.

(A július 23-i versenytárgyalásra meghirdetett, és ott el nem nyert üzleteket soron kívül, versenytárgyalás nélkül vállalkozásba adjuk.)

Lakásvásárlók!

A Hajdú Megyei Állami Építőipari Vállalat Budapesten,

a IV., Szabolcska Mihály utcában
60 lakásos
(földszint + tetőtér-beépítés
(önálló telek és garázs)

paneles sorházakat épít és elad

A megvásárolható lakások 80—120 m²-esek. Beköltözés 1986 júniusától.

Azoknak a lakásvásárlóknak a jelentkezését várják, akik Budapesten lakásszerzésre jogosultak.

Részletes felvilágosítást ad a: Hajdú Megyei ÁÉV, cím: Debrecen, Kálvin tér 11. 415. sz. szoba. 4041, telefon: (52) 10—777, 126-os mellék.



XII. VIT — MOSZKVA

Ikebana és térplasztika...

(Folytatás az 1. oldalról)

Igazán nem lehet ráfogni Moszkvára, hogy ezekben a napokban unalmas város lenne. Egyébként is akad itt látnivaló bőven, de a VIT idején egyenesen lehetetlen unatkozni: mindig van hová menni, mit csinálni. Akinek mégis van egy-két szabad órája, remek lehetőséget kap a fiatal *képzőművészekkel* és alkotásaikkal való megismerkedésre. A Gorkij-park bejáratával szemben emelkedik az a

modern kiállítóterem, ahol hatalmas alapterületen rengeteg látnivaló várja az érdeklődőket.

Ez utóbbiak nincsenek kevesen, mégis szinte *elvesznek* a hatalmas épületben. Ottjártunkkor például éppen egy spanyol énekes fellépése *csábította* az egyik konferenciaterembe a kiállításra érkezőket.

A rengeteg jobbnál jobb fotó, szobor, kisplasztika, ruhaterv, ikebana mellett helyet kaptak itt a szovjet tudomány és technika legújabb *sikereit* bemutató tárlók is. Ezek témájukban a szemsebészettől az *űrkutatásig*, a tengereket szántó kutatóhajók makettjeitől a *mezőgazdaságban* termelt újfajta gyümölcs-, zöldségfajtákig terjednek.

A legérdekesebb helyiség viszont kétségkívül az az első emeleti terem, ahol fiatal festők, grafikusok, szobrászok, ruhatervezők, s építészek *a közönség előtt* dolgoztak. A falakat teljesen beborították a már itt készült *portrék* és *tájképek* százai, az állványokon kettesével-hármasával hevertek a félig vagy egészen kész vásznak, papírlapok. Az építészek több négyzetméteres terepasztal-makettekkel érzékeltették elképzeléseiket, s jó néhány *térplasztikát* is csináltak az elmúlt napokban. A fesztivál végére néhány meglepetéssel is készülnek, de ezeket egyelőre hétpecsétes *titokként* őrzik az alkotók és a rendezők.

A magyar delegáció nemzeti klubjában *valódi fesztiválhangulat* uralkodik. A városban híre ment az itteni rendezvények magas színvonalának. Az 1-es számú Gördülőcsapágygyár kultúrháza gyakorlatilag már délelőtt megtelik, az esti koncertekre, a diszkóra hatalmas tömeg gyűlik össze. Emőd Péter, a magyar delegáció helyettes vezetője tájékoztatóján elmondta, hogy

a klub előtti téren egyetlen nap 10 ezernél is több vendég fordul meg, míg a színházterem produkcióit az első öt nap alatt csaknem 11 ezren látták.

Tegnap második alkalommal üzemelt a szabadtéri színpad is — a környékbeliek nagy-nagy örömére, hiszen így ők is láthattak-hallhattak valamit a magyarok programjai közül. A meleg estében Csizmadia János éneke, a Biomechanikus csoport tánca, divatbemutató és Keresztes Tibor *diszkója* szórakoztatta a kíváncsiak ezreit.

A szerencsés belépőtulajdonosok serege és a nem túl sok ügyes „lógós" eközben M. Kecskés András *pantomimműsorát*, majd a Kormorán együttes és Deák „Bill" Gyula *koncertjét* élvezték végig — legalább is erre lehetett következtetni a szűnni nem akaró tapsból, ovációból. Az utóbbiakból kijutott Arató Andrásnak is, aki tört oroszsággal, de hatalmas szívvel és jó érzékkel vezette az éjjel 1-ig tartó benti diszkó műsorát.

Az információs pultnál álló Heves megyei küldöttek lelkesen „panaszkodtak": hatan is alig győzik a sok munkát, a prospektusok, jelvények, plakátok és matricák *szétosztását*. A késő éjszakáig tartó program után még egy utolsó *rohamot* kellett kiállniuk. Nem volt könnyű dolguk, hiszen már semmit sem tudtak kínálni az érdeklődő vendégeknek: a gondosan beosztott napi porció már régen elfogyott...

Horváth Gábor

NSZK—KÍNA

61 szerződés

Peking, augusztus 2.

A Német Szövetségi Köztársaság a vezető helyre került azon államok listáján, amelyek különböző technológiákat, gyártási eljárásokat értékesítenek Kínában — közölte a kínai külkereskedelmi és külgazdasági kapcsolatok minisztériuma.

A jelentés szerint az év első felében kínai cégek *61 szerződést* kötöttek nyugatnémet partnervállalatokkal, összesen 601 millió dollár értékben. Az NSZK-t *Nagy-Britannia* és *Franciaország* követi a rangsorban egyaránt 22 kínai üzlettel.

Bozóttüzek Dalmáciában

Belgrád, augusztus 2.

A jugoszláv Adria-part dalmáciai szakaszának városaiban és falvaiban tegnap este elrendelték a *polgári védelmi alakulatok részleges mozgósítását*, hogy megfékezzék a tucatnyi helyen tomboló erdő- és bozóttüzet.

Ante Markovics, a horvát köztársasági kormány elnöke Korcsula-szigetre érkezett, hogy közvetlenül irányítsa a tíz napja tartó, megfeszített tűzoltási munkákat, amelyekben *Blato környékén* mintegy háromezren vettek részt.

BORBOTRÁNY

Már a pezsgőben is...

Bécs, augusztus 2.

Heltai András, az MTI tudósítója jelenti:

Az osztrák hatóságok egyfajta *hadijelentést* adnak ki *naponta* a borhamisítók elleni harc frontjáról: tegnap este már 28 termelő és kereskedő volt letartóztatásban, valamennyien azzal a váddal, hogy az egészségre, sőt, az életre veszélyes etilénglikollal kevert bort hoztak forgalomba.

A nap fejleménye, hogy először bukkantak a mérgező vegyszerre egy osztrák pezsgőben is.

Ez *újabb csapás a kereskedelemre*, amely bort már szinte alig tud eladni. Az állami laboratóriumok a glikol mellett most a *műborok* után kutatnak — alaposnak látszik a gyanú, hogy a bortermelés hulladékait felhasználva készültek ilyen „borok" is az országban.

A hatóságok egyébként nyomatékosan figyelmeztetnek az etilénglikollal fertőzött szőlőlé veszélyeire: az italt kisgyermekek is fogyasztják, mégpedig a melegben nagy mennyiségben, így *szervezetükbe könnyen kerülhet veszélyes mennyiségű méreg*. A szőlőleveket a hírre

kivonták a forgalomból és — a borokkal együtt — a boltok duzzadó, lepecsételt raktáraiba kerültek.

Időközben előkészítik az *új bortörvényt*, amely „a legszigorúbb lesz Európában" — ígérik. A minta a szigorú francia rendszer: pontosan előírják az adott szőlőterületen termelhető bor mennyiségét, *a fajták nem keverhetők*. A palackon pontosan fel kell majd tüntetni az alkohol-, a (maradék) cukor- és a savtartalmat, szigorúan ellenőrzik a bor útját a termelőtől a fogyasztóig. Minőségi bor október 1-től már csak *palackban* exportálható — mégpedig *kötelező állami ellenőrzés után*. Az Ellenzéki Néppárt, az üzleti körök nevében azt javasolta: indítsanak „borivási kampányt", az ártatlanul károsuló bortermelők támogatására. Az ötlet bármikor népszerű lett volna Ausztriában — ám *most* aligha talál nagy visszhangra.

NSZK

Gyorsvasút, japán módra

Donauwörth, augusztus 2.

Bemutatták az NSZK-ban annak az *új gyorsvasútnak* a prototípusát, amely *óránként 350 kilométeres sebességgel* képes száguldani. A mozdonyt és a három kocsit *Donauwörthben* készítették el. A lokomotív egyébként már teljesítette az első próbafutamot, amelyen

250 kilométeres sebességet ért el.

A 350-es csúcsteljesítmény elérésére csak jövőre lesz lehetőség, akkorra készül el megfelelő, 30 kilométer hosszúságú pályaszakasz. A tervek szerint 1989 közepére már 45 ilyen gyorsvasúti szerelvény közlekedik az NSZK-ban, s ezek mindegyike két mozdonyból és 14 kocsiból áll majd.

A vonatok egyenként 20-30 millió márkába kerülnek.

A nyugatnémet kormány 44 millió márkát fordított a gyorsvasút kifejlesztésére. A programmal már 1968 óta foglalkoznak, s a gyorsvasúttól remélik, hogy újabb lökést kap a nyugatnémet vasútipar. Az NSZK-ban *állami kézben* van a 28 ezer kilométer hosszúságú vasútrendszer, s évente 3 milliárd márka *veszteséggel* üzemel.

HÍRMAGYARÁZATUNK

Cégházasság hadihozománnyal

Még a nagy értékű cégfelvásárlásokhoz szokott amerikai gazdasági szakembereket is *meglepte* a General Motors bejelentése: *az Egyesült Államok első számú termelővállalata 5 milliárd dollárért megvásárolta a Hughes Aircraft elektronikai hadiipari konszern részvényeit.* A cégházasság nem sokkal azután történt, hogy a General Motors *bekebelezte* a dallasi Electronic Data Systems számítógépipari vállalatot, s érdekeltséget szerzett optikai érzékelőket előállító üzemekben is. *A GM tehát terjeszkedik, s „nyújtózkodásának" iránya nem az autóipar, hanem a legfejlettebb technikákat és technológiákat hordozó és képviselő ágazatok.*

Az Egyesült Államok legnagyobb autógyára viszonylag hamar kiheverte az évtized elején bekövetkezett mélypontot. *Akkor a kocsik iránti kereslet rohamosan csökkent, a raktárkészletek soha nem látott magasságokba szöktek, s az eladási statisztikák több évtizedes negatív rekordokról tanúskodtak.* A tartósnak ígérkező hanyatlásból a cég vezetői hamar levonták a következtetéseket: a General Motorst *„áramvonalasítani"* kell, szervezetét, termelését, termelési szerkezetét, vezetését, s nem utolsósorban piaci módszereit a megváltozott követelményekhez kell igazítani. *A felismerést gyors cselekvés követte.* Sorra zárták be a gazdaságtalanul termelő üzemeket, az autókínálatot a kereslethez igazították, nagyfokú automatizálással hatékonyabbá és gazdaságosabbá tették a termelést, *s a termelési költségek leszorítása érdekében az élőmunkát mind több üzemben a robotok váltották fel.*

A GM „feltámadása"

A céget fenyegető válság elhárítására kidolgozott és végrehajtott szükségintézkedések *2-3 éven belül meghozták gyümölcsüket.* (Ehhez persze az is kellett, hogy *az USA-ban ismét emelkedjék a gépkocsik iránti kereslet, s szükség volt a GM anyagi tartalékainak mozgósítására az óriásberuházások végrehajtásához.*) A gazdasági fellendülés, valamint a cég „újjászületése" azt eredményezte, hogy *1984-ben a GM forgalma elérte a 84 milliárd dollárt.* Ebből az összegből a profit 4,5 milliárd volt. A kedvező pénzügyi eredmények így lehetővé teszik, hogy idén a GM tavalyi nyereségének kétszeresét, összesen 9 milliárd dollárt fordítson beruházásokra.

Pentagon-rendelések

Noha a gépkocsik adják a GM forgalmának 95 százalékát — s ezen az arányon a cég a jövőben sem kíván lényegesen változtatni —, az „áramvonalasítás" idején már megszületett a döntés: bővíteni kell a tevékenységi kört, *s a General Motorsnak már most fel kell készülnie a 21. századra.* Ennek a programnak a jegyében kezdődött meg a házassággal végződött flört *a katonai és a polgári elektronikai iparral.* A gyorsan lebonyolított üzletek eredményeként *a GM polgári-katonai konglomerátummá vált,* amelynek tevékenységi köre ma már az autógyártás mellett felöleli *a műholdak, a rakéták, a radarok, a lézerek és száloptikák, valamint a mikrochipek gyártását is.*

A felvásárlások és érdekeltségszerzések révén a GM továbbá bekapcsolódott az adatfeldolgozó szolgáltatások nyújtásába, a számítógéprendszerek gyártásába, a robottechnológiába, valamint a mesterséges intelligenciák előállításába. „Hatósugara" a fentiek mellett újabban kiterjed még pénzügyi és biztosítási szolgáltatásokra, vállalatvezetési tanácsadásra és katonai járművek, hadászati eszközök gyártására. A General Motors tehát olyan *vállalatbirodalommá* vált — noha eddig is a világ második legnagyobb vállalkozása volt —, amelynek forgalmát, jövedelmét, tevékenységi körét és nem utolsósorban befolyását több ország vagy országcsoport is megirigyelhetné.

A Hughes-cég felvásárlásánál fontos szempont volt, hogy ezen keresztül a GM *az ország legfontosabb hadiipari szállítója lehet.* S a Pentagon megrendelései mindig biztos bevételeket jelentenek, *képesek ellensúlyozni a gépkocsipiac szeszélyes keresleti ingadozását.* (A GM számára jó példa a legnagyobb amerikai repülőgépgyárak esete, amelyeket — a polgári légi járművek iránti kereslet megcsappanása miatt — *a katonai megrendelések mentettek meg az összeomlástól.* A repülőgépgyárak éves megrendeléseinek még ma is 40-70 százaléka a Pentagontól származik...) *A fegyverüzlet továbbra is bombaüzlet marad, s aki bekerül a szállítók körébe, annak nem kell számottevően törődnie a konjunktúra alakulásával.*

A termékszerkezet kiszélesítése, a tevékenység sokoldalúbbá tétele a GM számára csak úgy volt lehetséges, hogy kapui mögé beáramoltatta a legkorszerűbb technikákat. Mindennek persze ára volt és van, *de a rakétagyártás, valamint a katonai elektronika hosszú távon is jól jövedelmező üzletág.*

Saturn

A nagy átalakulás közepette a GM megkülönböztetett figyelmet fordít a gépkocsigyártásra is. Egyrészről modern technikát (elektronikát) hordozó új, a fogyasztók igényével találkozó típusokat hoz széles választékban forgalomba, másrészről fokozza külföldi gyártó- és összeszerelőérdekeltségeinek aktivitását. Otthon *Saturn* néven új leányvállalatot alapítottak, amely a 90-es évek elejétől új, versenyképes kiskocsikat hoz majd forgalomba. A Saturn-vállalkozásról *Smith*, a GM elnöke a közelmúltban úgy nyilatkozott, hogy *„olyan technológiákat, üzleti és vállalatvezetési módszereket fogunk alkalmazni, amilyeneket a világ nem ismer. A Saturn annyira forradalmi, hogy a GM a legolcsóbb importautókkal is fel tudja majd venni a versenyt".*

A nagyívű tervek megvalósítását egyértelműen elősegíti *az a hadiipari háttér*, amelyre a GM az utóbbi hónapokban szert tett. A hatalmas katonai költségvetés, valamint a csillagháborús tervek bátorítják a GM-et az új beruházásokra, valamint az új vállalkozásokra. Nincsen arról szó, hogy a GM jelenleg rászorulna az állam közvetlen vagy közvetett segítségére, de a rugalmas vállalatvezetés nem kockáztat; *nem szeretné, ha megismétlődne az előző esztendők válsága.*

— asz —

CSUKLYÁBAN „DOLGOZOTT"

Meghalt a főhóhér

Nizza, augusztus 2.

Nyolcvanhat éves korában Nizzában elhunyt André Obrecht, aki 1976-ig volt Franciaország főhóhéra — közölték tegnap a büntetésvégrehajtó rokonai. Obrecht, akinek mindig csuklya fedte fejét a Franciaországban hagyományos kivégzőeszköz, a nyaktiló használatakor, közel húsz évvel ezelőtt vonult nyugdíjba.

A krónikások feljegyezték róla, hogy pályafutása során összesen 320-szor alkalmazta a nyaktilót. A három méter magasról lesújtó 30 kg-os „óriáspengét" utoljára 1977-ben használták Franciaországban, majd 1981-ben eltörölték a gyilkosságért járó halálbüntetést az országban.

Hűtőgépszerviz

V., Kecskeméti u. 5.
Telefon:
174-713, 174-557.
XIV., Egressy út 62—64.
Telefon: 633-588.

A Lehel hűtőgépek

garanciális szervize.

Elektromos Szövetkezet

Itt A BUDAPESTIEK BESZÉLNEK

Fertőzött forrás

A Disznófő forrás berácsozását kifogásolták az olvasók. A forrás elzárását a fővárosi Köjál rendelte el, mivel a rendszeres vizsgálatok bebizonyították, hogy a forrásvíz baktériumokkal nagymértékben fertőzött. A Köjál kerületi kirendeltsége jelentette, hogy a fertőzés forrása kideríthetetlen, mert a Disznófőhöz érkező víz nagy területen halad át. Ezért vált szükségessé a rács elhelyezése.

Dr. Balogh Miklós
általános elnökhelyettes
XII. ker. Tanács V. B.

Büféellenőrzés

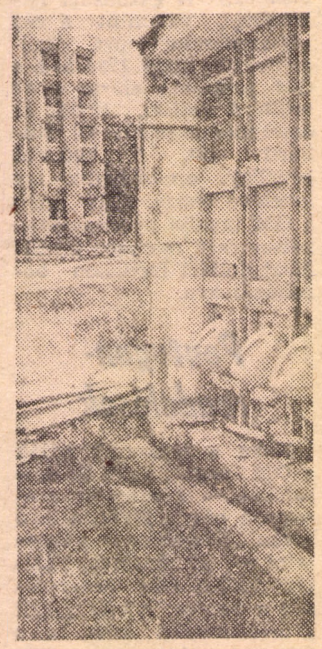
A Lukács fürdő csarnokában lévő magánbüfésnél ellenőrzést végeztünk; rossz, romlott áruval nem találkoztunk, a kiszolgálás udvarias volt. A büfé külső képe valóban elhanyagolt, de ennek megszüntetése nem a magánkereskedő, hanem a Fővárosi Fürdőigazgatóság feladata. A büfés kérte a felújítást, de ettől az igazgatóság elzárkózott. A büfé színvonala a III. osztályú besorolásnak megfelel. A magánkereskedőt köteleztük, hogy a közvetlen környezetét tartsa rendben.

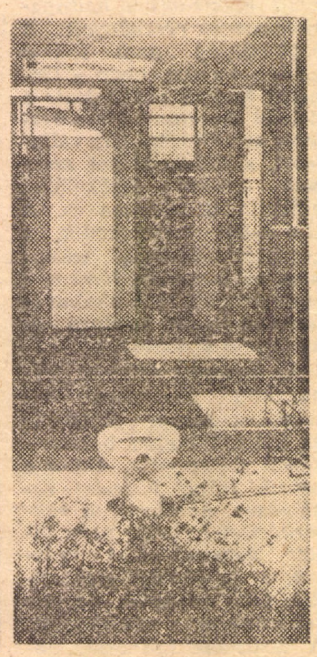
Dr. Lajos Róbert
osztályvezető

Életveszélyes gödör a Velencei-tóban

Július 28-án, vasárnap családommal Velencén, a hajóállomás melletti szabadstrandon voltunk. Ebben a derékig érő vízben a part felé van egy mély gödör. Ezt sokan nem tudják és nem is gyanítják. Kifelé menet a vízből egy nő sikoltozott, hogy egy férfi itt elmerült. Nem tudtak segíteni rajta... Amikor később hazaindultunk, tíz év körüli eszméletlen fiút vonszoltak ki a partra — a gödör irányából. Sehol egy tábla, sehol egy bólya és sehol egy hangosbemondó, hogy erre, meg erre vigyázzanak a lubickolók. Még nincs vége a nyárnak, kérem az illetékeseket sürgősen tegyenek valamit.

Reményi János
Budapest





Kőbányán a Harmat utcában négy komplett, több célra is alkalmas illemhelykomplexumot találtunk. Nem hivatalosan működnek, kicsit szellősek is, ám senki sem kasszíroz...

(Kép és szöveg: Bencze)

Elhanyagolt emléktábla

Utam gyakran vezet a Mártírok útjára. Rendszerint elsétálok volt tanárom, dr. Mező Ferenc emléktáblája előtt. Az Olimpiai játékok története megírásával nevet szerzett magának és hazánknak a világban. Tanítványai is nagy szeretettel vették körül. Nemcsak a sport terén szerzett elismeréseivel, de emberséges, kiváló nevelési elveivel és képességeivel óriásivá nőtt a szemünkben. Most szomorú kép fogadott. Az emléktábla alatt három cementhorog volt elhelyezve, melyre az emlékezés alkalmával a kis koszorúcskákat ráaggatják. A cementhorgokat vandál kezek tönkretették. Nagyon sokan hálásak lennének, hogyha rendbehoznák az emléktáblát.

Padányi Lajos

Hibás, de árulják

Fatüzelésű fürdőszobakályhát és hordozható víztárolót kerestem. Hosszas utánjárással találtam a Vasért Vasáruházában. Kiállítási tárgy volt. Árcédula függött rajta 2990 forintról. Viszont: hibás volt a felső hengertest, tele zománcleütéssel. Az ár nem téves, ugyanis addig nem értékelhető le, amíg a központ főellenőre azt meg nem ejti! És mikor lesz leértékelés? A válasz: „Minden hónapban egyszer!" Az időpont azonban bizonytalan. És addig hibamentes készülék sem kapható? „Nem — mondták —, nincs raktáron, de a hibásat is el kell adni."

Hibás — hibamentes áron?

P. L.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Augusztus 2., péntek

KOSSUTH:

14.00: Hírek. Időjárás. — 14.10: „...aki egy ilyen gyermeknek gondgyát fel vészi..." — 15.00: Erről beszélünk: Távol a családtól. — 15.30: Nóták. — 16.00: Hírek. Időjárás. — 16.05: Azok a csodálatos mai gyerekek. — 16.38: Népszerű dzsesszmelódiák. — 17.00: „Jó estét, kalapács!..." — 17.45: Félóra népzene. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Szeánsz. — 20.12: Weiner Leó tanítványai muzsikálnak. — 20.59: A magyar opera nyomában. — 21.30: „Ha a hegy nem megy..." — 22.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: Igen is, nem is. — 23.00: Zenekari muzsika. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Borogyin: Igor herceg.

PETŐFI:

14.00: Sláger mindenkinek (szt). — 15.00: Hírek. Útközben. — 15.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságaiból. — 15.30: Könyvről könyvért. — 15.40: Péntektől péntekig. — 17.30: Ötödik sebesség. — 18.30: Fiataloknak! (szt). — 19.00: Hírek. Útközben. — 19.50: Egészségünkért! — 20.00: Nótakedvelőknek. — 21.00: Hírek. Útközben. — 21.05: Pásztorok víz alatt. — 21.50: Sokféle. — 22.50: Grabócz Miklós: Nyugat-dunántúli táncok. — 23.00: Hírek. Időjárás. Sport. — 23.20: Josephine császárné (szt). — 24.00: Éjféltől hajnalig.

3. MŰSOR:

14.14: Gluck: Alkésztisz. — 15.13: Egy pálya vonzásában. — 17.11: Liszt: Mazeppa. — 17.30: Nyáresti kamaramuzsika (szt). — Kb. 18.40: Madrigálok (szt). — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Dobos László: Sodrásban. — 19.15: Operaest. — 20.22: Amerikai párbaj. — 21.17: Alfred Brendel zongorahangversenye (szt). — 23.02: Ketten. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Augusztus 3., szombat

KOSSUTH:

4.30—7.59: Jó reggelt! — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.25: Családi Tükör. — 9.00: Színes népi muzsika. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Ismét a javából! — 12.00: Déli Krónika. — 12.30: Déli zeneparádé. — 13.20: Népzenei példatár. — 13.30: Az élelmiszertermelés féléves mérlege.

PETŐFI:

4.30—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.11: Népszerű muzsika, világhírű előadók (szt). — 8.50: Tíz perc külpolitika. — 9.00: Hírek. Útközben. — 9.05: Petki Farkas leányai. — 9.49: Gardelli: A vén malom (szt). — 10.00: Szombat délelőtt. — 11.00: Hírek. Útközben. — 12.00: Hírek németül, oroszul és angolul. — 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.00: Hírek. Útközben. — 13.05: Miska bácsi levelesládája. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

3. MŰSOR:

7.00: In limba materna. — 7.30: V materinskom jazyku. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.17: Orgonamuzsika (szt). — 9.00: Zenetörténeti érdekességek (szt). — 9.24: Romantikus kamarazene (szt). — 10.30: Slágerlista (szt). — 11.00: Hangfelvételek felsőfokon (szt). — 12.11: XX. századi kórusmuzsika (szt). — 12.30: Iskolarádió. — 13.00: Hírek. Időjárás. — 13.05: Kívánságműsor szombaton.

TELEVÍZIÓ

PÉNTEK

16.30: Hírek. — 16.40: Ahol a szomszédok vad oroszlánok. Osztrák rövidfilm. — 17.05: Képújság. — 17.10: Reklám. — 17.15: Új Reflektor Magazin. A belpolitikai főszerkesztőség műsora. — 18.15: Három nap tévéműsora. — 18.20: Világifjúsági és Diáktalálkozó — Moszkva. Beszámoló a XII. VIT eseményeiről — 19.00: Reklám. — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 19.15: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Sartorius úr házai. Tévéjáték G. B. Shaw színműveiből. — 21.30: Világifjúsági és Diáktalálkozó — Moszkva. Beszámoló a XII. VIT eseményeiről. — Kb. 22.10: Csigalépcső. Feliratos amerikai bűnügyi film. (FF) — 23.30: Tv-híradó 3. — 23.40: Himnusz.

2. MŰSOR:

18.00: Félidő 0:1. Lengyel kisjátékfilm-sorozat. (FF) VII/4. rész: A szökés. — 18.30: Pulóver. Angol bábfilmsorozat. XIII/9. rész: A banán. — 18.40: Képújság. — 18.45: Európai biztonsági és együttműködési értekezlet kulturális fórum, Budapest, 1985. Holland királyság. — 19.20: Magellán. Az ifjúsági szerkesztőség nyereményes játéka. — 19.30: Élni és túlélni. Albert Fischer filmje (ism.) — 20.00: Zenés nyári esték. Zenés Tv-színház. Vujicsics Tihamér: Éjféli operabemutató. Zenés tréfa. — 20.30: A fehér rénszarvas. Finn film. (FF) — 21.35: Tv-híradó 2. — 21.55: A lundák sziklái. NSZK rövidfilm. — 22.35: Képújság.

SZOMBAT DÉLELŐTT

8.25: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. — 8.30: Nas Ekran. A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora (ism.) — 8.50: Don Quijote. Spanyol rajzfilmsorozat. XXXIX/4. rész: A szélmalomharc (ism.) — 9.15: Egyszer volt... Békés József sorozata fesztiváldíjas filmjeiből. Hárs László: A dicsekvő varga. Mesejáték (ism.) — 10.05: Magellán. Az Ifjúsági Szerkesztőség nyereményes játéka (ism.) — 10.15: A fekete álarc. Spanyol kalandfilmsorozat. VIII/5. rész: Álarcosbál (ism.) — 11.10: A kondor szárnyán. Angol filmsorozat. III/1. rész: A jeges viharok és tűzhányók földjén (ism.) — 12.05: Képújság.

SZÍNHÁZ

Mátyás-templom: Joachim Griubich (Lengyelország) orgonaestje (8) — Budapest Kongresszusi Központ: Operett Kongresszus. Zenés játék 2 részben (este fél 9) — Fővárosi Nagycirkusz: „Béke Karnevál" (du fél 4, este fél 8) — A színházi előadások részletes szereposztása, rövid tartalma és bérleti előrejelzése a Pesti Műsorban!

KÖZLEMÉNYEK

Belföldi IBUSZ-ajánlatok: Agárd (ARÉV üdülő) 7 éjszakás turnusok szeptemberben. Részvételi díj teljes ellátással: 2840 Ft, — félpenziós ellátással: 2210 Ft. **Keszthely (Útépítők üdülője)** augusztus 27.—szeptember 1-ig. Részvételi díj teljes ellátással: 2150 Ft. **Fokihegy (Touring Hotel)** 7 éjszakás turnusok augusztusban és szeptemberben. Részvételi díj félpenziós ellátással: 1990—2580 Ft. **Balatonvilágos (ARÉV üdülő)** augusztus 20—30. Részvételi díj élpenziós ellátással: 1850—2350 Ft. **Balatonmária (Touring-szálló).** 7 éjszakás turnusok szeptemberben. Részvételi díj félpenziós ellátással: 1850—2180 Ft. **Szántód (Touring-szálló)** 7 éjszakás turnusok szeptember 6—20. Részvételi díj félpenziós ellátással: 2330 Ft. Részletes felvilágosítás és jelentkezés az IBUSZ-irodákban! (x)

Próbajátékot hirdet az MRT szimfonikus zenekara az alábbi szólamokba: II. hegedűszólamba szólamvezetői helyre, a meghallgatás anyaga: Bach-szólószonáta vagy partita egy tétele, Mozart-hegedűverseny egy tétele kadenciával, egy karakterdarab és lapról olvasás, hegedű tutti egész és részfoglalkozású, valamint csellista tutti részfoglalkozású helyre, anyag: Bach-szólószonáta vagy partita egy tétele, klasszikus versenymű egy tétele, lapról játék, **I. klarinétos és I.** harsonás helyre, anyag: versenymű vagy szonáta egy tétele, egy karakterdarab, lapról olvasás. A meghallgatásra 1985. szeptember 15—25. között kerül sor. Az írásbeli jelentkezéseket: Magyar Rádió zenei főosztálya, Budapest 1800 címre küldjék augusztus 31-ig. (x)

A Delta Tours utazási és rendezvényiroda vendégeinek figyelmébe! A Balaton, déli partján, **Fonyódon,** a Hunyadi János u. 18. szám alatt **megnyitottuk új kirendeltségünket.** Villák, fizetővendég-szobák **olcsón, festői környezetben** — kívánság szerint **félpenzióval — egész éven át** várják a pihenni vágyókat. **Utószezonban árengedmény.** Érdeklődni és **jelentkezni** lehet a **fenti címen,** valamint **Budapesten** az **V., Duna korzó — Dubarry kávéház** (tel.: 189-307), a **VII., Dohány u. 46.** (tel.: 415-401, 421-179) és a **VI., Majakovszkij u. 102.** (tel.: 421-014) szám alatti irodáinkban. Kellemes üdülést kíván **a Delta Tours!** (x)

EXPRESSZ

ÁLLÁS

Délelőtti 4 órás elfoglaltságot adok nőnek 1200 Ft-ért. „Nemzeti Múzeum közelében EH 102 978" jeligére a kiadóba.

A Fővárosi Patyolat Vállalat szerződést kötne főállású munkaviszonyon kívüli munkavégzésre üzletkötőkkel, akik a magán- és közületi megrendelők körében kiszélesítenék a Patyolat Vállalat szolgáltatásainak igénybevételét. Bérezés: vállalási érték meghatározott százaléka. Az írásos jelentkezéseket, mely tartalmazza munkahelyének vagy lakásának címét, telefonszámát, kérjük a Fővárosi Patyolat Vállalat (Bp. VII. Csengery u. 11.) munkaügyi csoportjához eljuttatni.

A Fővárosi Számítástechnikai és Díjbeszedő Vállalat felvételre keres általános iskolai és érettségi végzettségű munkavállalókat adminisztrációs, gyors- és gépíróli, bérelszámolói és díjbeszedői munkakörökbe, Budapest különböző kerületeibe. Jelentkezés: Budapest V., Honvéd u. 22—24., munkaügyi csoport. Telefon: 127-600.

A Fővárosi Operettszínház felvesz főszabászt és férfiszabót. Jelentkezés: Pétsy Miklósnál, Bp. VI., Mozsár u. 5., munkanapokon 10 és 13 óra között.

Az Elektrotechnika Ipari Szövetkezet, Bp. XIII., Lőportár u. 14/a. felvesz: gyakorlott személygépkocsivezetőt elnök mellé, valamint kezdő elektroműszerészeket műhelyi és üzembe helyezési munkára. Érdeklődni lehet: 409-196, személyzeti vezetőnél.

Gépírni tudó adminisztrátort keresünk. Érdeklődni lehet: a Néprajzi Múzeum nyilvántartási csoportjánál. Telefon: 326-340/44-es mellék.

Azonnali belépéssel felvételre keresünk: gyakorlott központi raktárost, kezdő vízvezetékszerelő szakmunkást, takarítónőket (nyugdíjasokat is). Egy műszakos beosztásba. Jelentkezés személyesen vagy telefonon (II., Cseppkő u. 74. sz) 887-794-es telefonon az intézmény gazdasági vezetőjénél.

Rugalmas munkaidőben dolgozó úipalotai gépipari vállalat felvételre keres szakirányú képesítésű és gyakorlott pénzügyi csoportvezetőt, belsőellenőrt, elemző közgazdászt és utókalkulátort. Jelentkezni lehet a 642-015-ös telefonszámon.

Rugalmas munkaidőben dolgozó úipalotai gépipari vállalat felvételre keres ipar szakon közgazdasági egyetemet végzett, gyakorlott, közgazdasági csoportvezetőt, valamint közgazdasági egyetemet vagy számviteli főiskolát végzett dolgozót elemzői munkakörbe. Jelentkezni lehet a 642-015-ös telefonszámon.

Műszaki főiskola hivatalsegédet keres, szerződéssel, részmunkaidőben. Érdeklődni lehet: Bp. VIII., Tavaszmező u. 17., főigazgatói hivatal vagy a 135-403-as telefonon.

A Hűtőgépgyár felvételre keres gyakorlott bérelszámolót, SZTK-ügyintézőt, könyvelőt (kontírozó) és mérlegképes könyvelőt. Jelentkezni lehet: Budapest XIII., Lőportár u. 9. személyzeti vezetőnél vagy telefonon: 401-963, 401-964.

Gépelni jól tudó előadót, szervezőt és adminisztrátort keresünk. 8 és 6 órás munkaidőre, a pedagógiai intézetbe. Telefonszám: 350-912 és 358-586.

Erzsébetiek, kispestiek, csepeliek figyelem! Pesterzsébeti tanácsi vállalat felvesz számviteli dolgozókat. Jelentkezés: a 278-633-as telefonon, a gazdasági igazgatóhelyettesnél.

Külföldi cég budapesti irodája keres angolul tudó jól gépelő titkárnőügyintézőt teljes munkaidőbe. Külkereskedelmi gyakorlat, gyorsírás-tudás előny. Tel.: 533-631.

Közelmúltban alakult leányvállalat felvételre keres rendészeti, tűzrendészeti és munkavédelmi szakvizsgát tett gondnokot a Bp. XIII., Tisza u. 8. sz. alatti telephelyére. Önálló, agilis munkatárs jelentkezését várjuk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: részletes önéletrajzzal az MTA—SZTAKI COSY Műszaki Fejlesztő Leányvállalat. Bp. 5. Pf.: 690. 1365 címre.

A Szépművészeti Múzeum azonnali belépéssel felvételre keres gyakorlott gondnokot. Kereset megbeszélés szerint. Jelentkezés a gazdasági igazgatónál.

A Fővárosi Ingatlan rendezési Iroda műszaki hatósági feladatok ellátásában gyakorlott **általános mérnököt, építészmérnököt** ezen felül kezdő vagy gyakorlott **jogászt, érettségizett ifjakat** ügyintézői munkakörbe **földmérő segédmunkást, gyors- és gépírót** keres. Jelentkezés részletes önéletrajzzal: Budapest V., Városház utca 9—11. III. emelet 386/d. vagy telefonon: a 186-033/1252-es mellékállomáson.

Adminisztrátort felvesz a Hírlapkiadó Vállalat. Jelentkezés: a munkaügyi osztályon. Bp. VIII. Blaha Lujza tér 3.

Felsőfokú oktatási intézmény gépkönyvelési gyakorlattal rendelkező képesített főkönyvi könyvelőt keres. Jelentkezni lehet: 868-107 telefonon.

A VBKM Elektronikai Gyár Anód gyáregysége (Bp. XI., Budafoki út 183.) felvételre keres: középfokú végzettségű, kezdő vagy gyakorlott előkalkulátort, ár- és kalkulációs tevékenységre, utókalkulátorokat költségelemzési és utókalkulációs munkák végzésére. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: személyesen vagy telefonon a 252-978-as és a 253-030/184-es mellék, üzemgazdasági osztály.

Az IBUSZ Rt. pénzügyi osztályára pénzügyi előadót felveszünk. Jelentkezés a 115-059-es telefonszámon.

Gépírni tudó érettségizett munkaerőt felveszünk belvárosi munkahelyre. Továbbtanulási lehetőség. Jelentkezés: a 176-822-es telefonszámon, Szombathelyi Erzsébetnél.

A Fővárosi Sütőipari Vállalat szolgáltató gyáregysége építési üzembe felvesz lakatos és villanyszerelő szakmunkást, valamint betanított dolgozókat. **Jelentkezés:** FSV Szolgáltató Gyáregység Építési Üzeme, VIII. ker., Hős u. 9. **Telefon:** 130-690/131-es mellék.

A Budalakk Festék- és Műgyantagyár felvételre keres kutató laboratóriumba fiatal vegyészmérnököt, gyakorlott kontírozó könyvelőt, gyakorlott belsőellenőrt, gépíró adminisztrátort. Jelentkezni lehet: Budapest IV., Duna sor 11., munkaügyi osztály. Tel.: 695-688/175-ös mellék.

Az ÉGSZI INNOVA Szervező Leányvállalat mágnesszalag adatrögzítős gépekre állandó második műszakra vagy részmunkaidős adatrögzítőket felvesz. Fizetés: alapbér + teljesítménybér. Jelentkezés: Kriston Ilona osztályvezető-helyettesnél. Cím: Bp. XI., Bartók Béla út 152. „F" ép. II. em. 203. szoba. Telefonszám: 853-977/174-es mellék.

Az ÉGSZI INNOVA Szervező Leányvállalat R—40 számítóközpontjába felvesz középfokú képesítésű programozót programozási feladatokra és géptermi előkészítői munkákra. Jelentkezés Hetényi István főosztályvezetőnél. Cím: Bp. XI., Bartók Béla út 152. „F" ép. R—40 géptermek. Telefonszám: 853-977/250-es mellék. Fizetés: megállapodás szerint.

A Budapesti Zöldért Vállalat most megnyílt húsáruháza munkatársakat keres: szakképzett eladókat, pénztárosokat, segédmunkásokat magas kereseti lehetőséggel. Jelentkezni lehet személyesen: Bp. VI., Szófia u. 10. sz. alatt. Telefonon: 210-027, 211-365.

ADÁS-VÉTEL

Ipari bőrvarró gépek: 45-ös karos Claes, 45-ös lapos Singer, 7-es lapos Claes, eladók. Telefon: 534-327.

Felvásárolunk szekrénysorokat, fekhelyeket, konyhabútort, szekrényeket, antikokat, csillárokat hagyatékot. 868-259, 202-316.

Egy darab 80 tonnás excenter préségep eladó. Érdeklődni telefonon: 8-tól 14 óráig. 06-26-85-573.

Tölgyfa szekrénysor (vitrines) és osztrák sarokgarnitúra eladó igényesnek. Tel.: 406-306.

Lágyfagylaltgép eladó. Tel.: 783-457.

ELEKTRONIKA

Sharp távirányítású videomagnó vámkezelten eladó. Budapest, Németvölgyi út 90. Walesi. Telefon: 124-793, délelőtt 10—12 óra között.

Képmagnó Fischer csúcstípus, 8 órás, új, garanciális, eladó. Tel.: 657-185.

Astoria Autóügynökség. — Csak nálunk! Adásvétel közvetítés szombaton is! Budapest, Tanács krt. 10. 1052. 377-858. Hétköznap 14—19. **Szombaton** 9—12-ig.

AUDI—80, GL dízel, KB-s rendszámú, vámkezelt, átírható eladó. Tel.: 860-111.

PM-es frsz. zöld színű Fiat 126-os karambolos, 1988-ig vizsgáztatva, áron alul eladó. Megtekinthető: Bp. VIII., Karácsony Sándor utca 29.

AUTÓBÖRZE a Zalka Máté térnél, Bp. Vasálya u. 11. 1105. Információs Börze Gmk. Nyitva 8-tól 19-ig. Tel.: 270-720.

Mazda 2000 GXL, extrákkal vadonatúj, átírhatóan, vámkezelten eladó. 348-973

Sztráda autóbörze, III., Szentendrei út 217., hétfőtől péntekig 10-től 16 óráig. Gépkocsiválaszték már 20 ezer forinttól.

... az ember tévedhet a gép sohasem, **COMPUTERES** ügyintézés. Díjtalan adatszolgáltatás. **Katalin** Autóügynökség. 123-944.

Bízzon a „Siker"-ben. Gépjárművek sikeres adásvétel-közvetítése a 351-054-es telefonon, hétfőtől péntekig. Bp. XII., Városmajor köz 4., délután 14-től 19 óráig

Felújított, fényezett, üzemképes NYSA autóbusz eladó. Magánszemély részére teher- és lakóautóra is vizsgáztatható. Tsz részére autóbuszként is üzemeltethető. Telefon egész nap: 138-296, este: 460-361.

Opel Ascona aranymetáll, 1,6 dízel garanciális, átírható eladó. Telefon Komárom 425. Érd. 20—22 óra között.

LAKÁS

Kálvin térnél 2 szoba komfortos, tanácsi, telefonos, 64 nm-es, III. em. (lift nincs) lakásomat elcserélem 1 és fél szoba, komfortos, tanácsi, telefonos lakásra. Tel.: 372-155.

Győr központjában 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, bútorozott lakás hosszabb időre kiadó. Érdeklődni egész nap, telefonon: Győr, (96)-20-166.

Belvárosi főútvonalon nagyméretű öröklakást vagy üzlethelyiséget vennénk. T.: 222-642 vagy 223-653, hétköznap 16—19 óra között.

Szegedi, zöldövezeti, 2 és fél szobás, telefonos lakást cserélek budapesti 2 vagy 1 és fél szobás telefonosra. Telefon: Szeged, 18-250.

INGATLAN

Fizetővendég-látás. A Rapid GMK hosszú távra bérel és bérbe ad lakásokat. Bp. XI., Bercsényi u. 8., 8 órától 20 óráig. Telefon: 867-085.

Zuglói 1 és fél szobás szövetkezeti lakás eladó. 647-256.

Kecskeméten, városközpontban I. oszt. drinkbár, családi házzal eladó. Érdeklődni: Kecskemét, Móricz Zsigmond u. 1. Tel.: 76-23-481. 15 órától.

Eladom XVIII. kerületi 3 szobás családi házam 250 n.-öles telekkel. 4 éve épült. Kisebb cserelakást beszámítok. Cím: Köztársaság út 47.

Balatonszabadiban adótoronynál 100 n.-öl eladó 159-152. este 659-166.

A Bánki-tónál üdülőtelek eladó. Érdeklődni lehet a 478-446-os telefonszámon.

Eladó Bp. XVIII., Felsőcsatári út 83. sz. alatt, félig kész családi ház, telekkel együtt. Érdeklődni egész nap: 189-871.

Szentendrén kétszintes nyaraló, Duna-parttól 100 méterre, 500 nm-es telekkel eladó. Érdeklődni: az (52)-16-912-es telefonon.

Hajdúszoboszló központjában, a fürdőhöz közel 2+2 feles, 80 nm-es öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Árajánlat 106 242" jeligére a debreceni hirdetőbe.

Siófokon téglaépületben 60 nm-es 2 és fél szobás fával, félig lambériázott, gázfűtéses, összkomfortos öröklakás eladó azonnali beköltözéssel. Érdeklődni lehet: 18 óra után. Siófok, Tanácsház u. 24. fszt. 11.

Eladó Albertirsán, a melegvízű strand közelében 600 n.-öles szőlő, zártkerti ingatlan. Érdeklődni lehet: hétfőtől péntekig 18-tól 20 óráig. Cím: Simó János, Vecsés, Szalvay M. u. 36. fszt. 16. szám alatt.

Eladó Érdligeten beköltözhető, 5 szobás, komfortos, alápincézett, garázsos családi ház, 600 n.-öles termő gyümölcsössel. Tel.: 776-691, este hat óra után.